

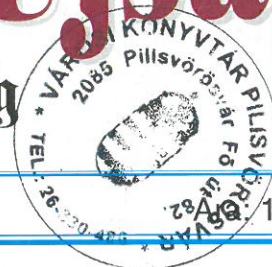


Vörösvári Újság

Werischwarer Zeitung

XII. évf. 10. szám

2006. OKTÓBER



150 Ft



A forradalom zászlaja a ledöntött Sztálin-szobor csizmáján (a Magyar Nemzeti Múzeum Történeti Fényképtárából)

Az 56-os forradalom 50. évfordulóján

(Ünnepi összeállításunk a 14-15. oldalon)

A Fidesz-KDNP elsőprő győzelmet aratott Pilissvörösváron (Választási melléklet)

Interjú Gromon István polgármesterrel (4-5. oldal)

Megtartotta alakuló ülését az új képviselő-testület (6-7. oldal)

Partnerkapcsolati hétvége Pilissvörösváron (12. oldal)

Az idősek nemzetközi napján (16-17. oldal)

Fotóalbum a szüreti felvonulásról (20-21. oldal)

Az utolsó vonulás. Denk Ferencre emlékezünk (30-31. oldal)

Pilisvörösvár város 2006



képviselő-testülete 2010



Gromon István
tanár

FIDESZ-KDNP
A város polgármestere



Kőrösy János

mérnök üzemgazdász
FIDESZ-KDNP
A 6. sz. választókörizet képviselője



Paul László

minőségbiztosítási és
ellenőrzési osztályvezető
SZDSZ-VIVÉK



Berchy József

zongoraművész-tanár
FIDESZ-KDNP
A 2. sz. választókörizet képviselője



Dr. Kutas Gyula
jogász, tanár

FIDESZ-KDNP
A 7. sz. választókörizet képviselője



Preszl Gábor

vállalkozó
FIVE



Bruckner Katalin
vállalkozó

FIVE



Lukács Katalin
szociálpolitikus, család-
gondozó
FIDESZ-KDNP
A 9. sz. választókörizet képviselője



**Dr. Szakmári Mária
Magdolna**

orvos reumatológus
FIDESZ-KDNP
A 3. sz. választókörizet képviselője



Falics Jánosné
revizor

MSZP



Molnár Sándor
kőfaragó mester

IPOSZ



Szakszon József

mérnök vállalkozó,
igazságügyi szakértő
FIDESZ-KDNP
Alpolgármester, a 8. sz. választókörizet képviselője



Horváth József
vállalkozó

MSZP



Müller János
vállalkozó

SZDSZ-VIVÉK



Szöllősi János
bútorasztalos

FIDESZ-KDNP
Az 5. sz. választókörizet képviselője



Kimmelné Sziva Mária
mérnök tanár, nyugdíjas
FIDESZ-KDNP
Az 1. sz. választókörizet képviselője



Pándi Gábor

edző, főiskolai hallgató
FIDESZ-KDNP
A 4. sz. választókörizet képviselője



Zám Zoltán

gépész- és gyártás-
szervező szakmérnök
FIDESZ-KDNP
A 10. sz. választókörizet képviselője

A részletes választási eredményjegyzéket lásd mellékletünkben.

Boldog az, ki közügyektől távol atyai jószágát saját ökreivel műveli – írta Horatius, a nagy latin költő.

A zajos közélettől, az egyes érdekcsoportok, pártok egymásnak feszülésétől, a politika hamis szölamaitól megcsömörlött ember kétezer évvel Horatius után is gyakran elvágódik valami idilli vidékre, boldog pásztori környezetbe, egy csendes falusi fészekbe, ahol boldogan, s háborítatlanul élhet. Nem tudom, hogy ez a gondolat vagy egészen más járt-e annak az 5012 polgártársunknak a fejében, akik az október 1-jei önkormányzati választáson nem éltek szavazati jogukkal, s otthon maradtak, családjuk körében. Ha közülük csatlódtak sokan, csalódásuk érthető, ám egy önkormányzati választás lényegesen másabb, mint a parlamenti. A Városháza mindössze néhány utcányira van tőlünk, sokkal közelebb, mint a hatalmas neogótikus, soktornyú pesti palota, saját életünkbe is sokkal jobban beleszólhatunk tehát.

Mint ahogy az az 5703 vörösvári, a szavazópolgárok 53,2%-a alaposan bele is szól ezen az októberkezdő vasárnapon.

Azt mondták: jó volt, szép volt, de most jöjjön valami más. Lássuk, mások mire mennek az állandósult közlekedési és parkolási kaósszal, a koszosodó Fő úttal, a közösségi szellem lassú sorvadásával.

És azt is mondták, az egész országon végigsöprő politikai botrány hatására és erkölcsi felháborodásukban: „Az igazat, csakis az igazat ezután...!”

Az előző képviselő-testület, élén a praktikus gondolkodású és mérnöki végzettségű polgármesterrel, rendkívül nagy építőmunkát végzett az elmúlt négy évben. A polgárok mégis leváltották őket.

Mondhatnák a mandátumot veszített képviselők: „Hálátlanok az emberek!” Ám mégsem mondhatják. Mert önkormányzati képviselőnek lenni szolgálatot jelent, bizalmat jelent, kötelességet jelent. A hála nem tartozik ebbe a fogalomkörbe.

Aki nem tudja elviselni, hogy dicséret helyett olykor kritikában, malaszt helyett gúnyban, biztatás helyett gáncsoskodásban legyen része, akár át se lépje a Városháza több évszázados küszöbét.

Mert a közösséget szolgálni embert próbáló feladat. El is fáradnak, meg is kopnak idővel a legnagyobb, s legszenvedelmesebb felbuzdulások is.

Lehanyaglanak a zászlót lobogtató kezek.

A nép döntött. *Voks populi, voks dei.*

Az elmúlt négy évben végzett munkájáért köszönet illeti a korábbi önkormányzat tagjait. Az újakat pedig hadd fogadjuk a nagy görög gondolkodó, Platon egyik bölcsességével:

A politikus jellemben a hatalom és szerencse kell hogy okossággal és igazságérzettel párosuljon, mert csak így alakíthat nagyot.

Jó munkát, sok sikert kíván a szerkesztőség a városi és a kisebbségi önkormányzat minden egyes tagjának.

Fogarasy Attila



Gromon István polgármester programbeszédét tartja a képviselő-testület alakuló ülésén

VÖRÖSMARTY MIHÁLY

Tartson meg az Isten

Tartson meg az Isten
Minden magyar embert,
Azután a többit,
Ha rosszban nem hevert.
Mert a gazemberért
Még vizet sem adok,
Gazt még földemben is
Többől kiszaggatok.
Végre tartson Isten
Épségben bennünket.
Mert sok terhes munka
Kívánja kezünket.
Kezünk után legyen
Mezőnk virágzásban,
Büszkén mutathassuk,
Hogy szabad földünk van.
Jusson és maradjon
Termésünk díjából;
Igy osztozunk meg jól
Isten áldásából.

1844

A Képviselő-testület bizottságai

Ügyrendi és Jogi Bizottság (ÜB)

Dr. Kutas Gyula (elnök)

Preszl Gábor (elnökhelyettes),

Berchy József (tag)

Szirmay Ferenc (külsős tag)

Szegedi József (külsős tag)

Oktatási, Kulturális és Sportbizottság (OKSB)

Pándi Gábor (elnök)

Kimmelné Sziva Mária (elnökhelyettes)

Bruckner Katalin (tag)

Berchy József (tag)

Dr. Kutas Gyula (tag)

Bácsatyai István (külsős tag)

Altörjai Attila (külsős tag)

Várhegyi Ferenc (külsős tag)

Varga Gábor (külsős tag)

Szociális és Egészségügyi Bizottság (SZEK)

Dr. Szakmári Mária Magdolna (elnök)

Lukács Katalin (elnökhelyettes)

Falics Jánosné (tag)

Szöllősi János (tag)

Paul László (tag)

Ruszné Schuck Katalin (külsős tag)

Szauerne Fetter Terézia (külsős tag)

Kárpáti János (külsős tag)

Tagscherer György (külsős tag)

Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság (PVKB)

Kőrösy János (elnök)

Müller János (elnökhelyettes),

Horváth József (elnökhelyettes),

Szöllősi János (tag)

Kimmelné Sziva Mária (tag)

Pándi Gábor (tag)

Zám Zoltán (tag)

Selymes Ágota (külsős tag)

Kubányi Győző (külsős tag)

Braun István (külsős tag)

Ludvig Károly (külsős tag)

Illés Sándor (külsős tag)

Dr. Lovász Ernő (külsős tag)

(A bizottságokról szóló határozatokat lásd a 9. oldalon.)

Felelős gazdálkodással a fenntartható fejlődésért

Interjú Gromon István polgármesterrel

A VÁLASZTÁSRÓL

– Polgármester úr, először is engedje meg, hogy újságunk szerkesztősége nevében gratuláljak választási győzelméhez, és sok sikert kívánjak munkájához.

– Köszönöm szépen, minden erőmmel azon leszek, hogy rászolgáljak a vörösvári polgárok bizalmára.

– Számított arra, hogy az Önt támogató párt ilyen nagyarányú győzelmet arat Vörösváron?

– Úgy gondolom, senki sem számított rá. Ritkán születik ilyen választási eredmény. Több összetevője van a sikernek. Benne van az előző testület értékelése, a mi munkánk, az általunk meghirdetett program, de nyilvánvalóan belejátszott az eredménybe az országos közhangulat is. Nagyon nehéz megtipelni, hogy ezek a tényezők milyen arányban segítettek elő a győzelmet, amit nyugodtan mondhatok elsőpró erejűnek is, hiszen mind a 10 egyéni választókörizetben a Fidesz–KDNP jelöltje győzött és a polgármester-választást is megnyertük. Ugyanakkor már a választások éjszakáján figyelmeztettem képviselőtársaimat arra, hogy nem szabad elbánnunk magunkat, s természetesen azoknak a vörösvári polgároknak az érdekeit is szolgálunk kell, akik nem ránk szavaztak, illetve nem vettek részt a választáson.

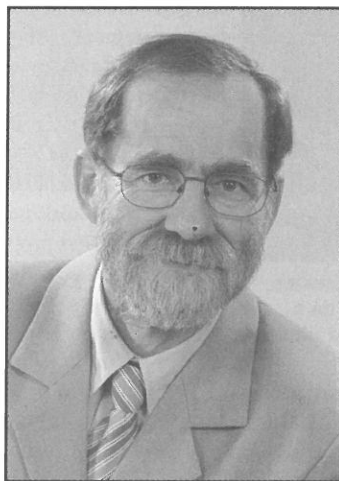
– A 18 fős képviselő-testületben 11 főből áll a Fidesz–KDNP frakció, ami abszolút többséget jelent és egy kényelmes „körmányszék” jelent az Önök számára: akár a többi képviselő be se jöjjön az ülésre...

– A választók akarataiból következően nekünk kötelességünk élnünk azzal a lehetőséggel, hogy a programunkat megvalósítsuk. Ugyanakkor az önkormányzatban szerzett fölényünkkel nem kívánunk visszaélni. Minden képviselőtársunk munkájára, véleményére, ötleteire számítunk. Ezt bizonyítja az is, hogy a bizottsági helyek elosztásánál számos gesztust tettünk, és úgy érezzük, sikerült megteremtünk a hatékony és eredményes munka feltételeit.

– A négy évvel ezelőttihez képest nyugodt, kulturált légkörű volt a kampányidőszak, egyik jelölt vagy szervezet sem folytatott negatív, lejárató kampányt, pedig a tapasztalatok szerint ilyenkor mindig lehet „fogást találni” a korábbi testületen.

– Tőlem eleve idegen az ilyen felfogású kampány. Én nem megélhetési politikus vagyok. Számomra nem jelent élethalálharcot a politizálás. 48 éve itt élek ebben a városban

és itt szeretnék élni 5-10-15 év múlva is. Egy választási győzelem nem ér annyit, hogy eljuttassam a becsületemet, a jó híreimet. Másrészt én is olyan választópolgár vagyok, aki idegenkedik a durva hangnemtől és a sze-



mélyeskedésektől. Mi abból indultunk ki, hogy a saját programunkat ismertessük meg mind szélesebb körben a polgárokkal. Úgy érzem, ez sikerült, hiszen összességében 11 gyűlést szerveztünk a kampány során, szórólapokat és két választási füzetet jelentettünk meg. A kampányunkat úgy építettük fel, hogy az emberek mindennapos problémáival szeretnénk foglalkozni a következő négy évben. Azzal, hogy hol kátyús az út, hol hiányos a közvilágítás, hol van szükség forgalomcsillapításra stb. Az előző ciklus nagyberuházásai mellett ezekre a mindennapi problémákra talán kevesebb figyelem jutott, mint amennyit az emberek elvártak volna.

– Az előző képviselő-testület sok mindent letett az asztalra, jelentős beruházásokat hajtott végre. Elismerve ezt a hatalmas munkát, úgy gondolom azonban, hogy az újonnan megválasztott képviselő-testületnek – a jelentős hitelállomány miatt – egy óvatosabb fejlesztési politikát kell folytatnia – az Ön szavaival élve – a „fenntartható fejlődés” érdekében.

– Így igaz, ha az építkezéseket az előző testület diktálta tempóban folytatnánk, az olyan mértékű eladósodáshoz vezetne, amely az intézményeink működését alapvetően veszélyeztetné.

– Egy televíziós kampányműsorban jelentette be, hogy polgármesterként első dolga lesz a város anyagi helyzetének tisztázása és nyilvánosságra hozása. Sikerült-e már azóta megismerni az adatokat?

– A polgármesteri munkakör átadása-átvétele október 4-én megtörtént. Az erről szóló jegyzőkönyv tartalmazza az összes lényeges adatot a város gazdálkodására vonatkozóan. Én készséggel is erre a kérdésre, és kiírtam magamnak azokat a számadatokat, amelyek a legnagyobb közérdeklődésre tarthatnak számot...

– Annál is inkább, mivel a városban a legkülönbözőbb hírek keringenek ezzel kapcsolatban...

AZ ADÓSSÁGÁLLOMÁNYRÓL

– Nos, a tények a következők: az elmúlt négy év építkezéseire felvett hitelekkel a város adósságállománya 1,9 milliárd forinttal növekedett. Összesen 1 milliárd 289 millió 900 ezer forint fejlesztési célhitelt vett fel az önkormányzat, ezt az összeget 22 év alatt kell törleszteni. Ez azonban csak a tőketörlesztés, ehhez hozzá kell adni körülbelül 610 millió forintnyi kamat megfizetését, amiről eddig sehol sem esett szó. Ez az 1,9 milliárd forintnyi fejlesztési célú elkötelezettség az előttünk álló 3-4 évben átlagban 160 millió forinttal terheli majd meg az éves költségvetést. Később az évenkénti törlesztendő összeg csökkenést fog mutatni és végül 2028-ban már csak 25 millió forintot jelent majd. A felvett hitel mellett ugyanakkor az ingatlanértékesítés terhére elhatározott és megvalósított fejlesztési kiadások összege is több mint 256 millió forint. A fejlesztések fedezetét biztosító ingatlanok azonban a mai napig nem lettek eladva.

– Ha jól érzelmem, az előbbieket azt jelentik, hogy a most elkezdődött önkormányzati ciklusban komolyabb fejlesztésekről nemigen beszélhetünk...

– Én folytathatlannak tartom, hogy a fejlesztéseinket, beruházásainkat ilyen mértékű hitelfelvétellel próbáljuk meg finanszírozni. Természetesen azonban nem mondhatunk le arról, hogy fejlesszük a települést. A mi feladatunk az lesz, hogy megtaláljuk azokat a pénzügyi forrásokat – a hitelen kívül –, amelyek segítségével a tervezett fejlesztések megvalósíthatóak lesznek. Nagyobb szerepet kell kapniuk a saját bevételeknek. Ez a munka máris megkezdődött. Szakszon József alpolgármestert a képviselő-testület megbízta egy gazdasági program elkészítésével, amelynek fontos tartalma lesz a lehetséges fejlesztési források megjelölése.

A MŰVÉSZETEK HÁZÁRÓL

– Mi lesz a sorsa a folyamatban lévő beruházásoknak? A választás másnapján az emberek már azt beszélték, hogy elvonultak a kultúrház építkezéséről a munkások...

– Természetesen nem állítottuk le a munkát, arra törekszünk, hogy az eredeti áron, az eredeti feltételek mellett minél hamarabb befejeződjék az építkezés. Sajnos

ezen nem magától értetődő dolgok. Az eredeti építési határidő ugyanis október 31., aki arra sétál, világosan látja, hogy nagyon kevés az esély arra, hogy az építők ezen a napon átadják a kész épületet. Folyamatosan viták vannak a kivitelező és az önkormányzat között. Már sok energiánkat lekötötte ennek a problémának a kezelése. Sok mindenben még nem látunk tisztán. Egy biztos: az a célunk, hogy a Művészetek Háza az eredeti közbeszerzési szerződésben rögzített áron készüljön el, és hogy minél előbb használatba vehessük.

– Terveznék-e változtatásokat a Művészetek Háza szervezeti felépítését, működését illetően?

– Ezzel még nem foglalkoztunk, a jövő egyik feladata lesz.

A SZABADIDŐKÖZPONTRÓL

– Szeptember 24-én az Ön elődje, Grósné Krupp Erzsébet polgármester ünnepélyes keretek között lerakta az uszoda és a sportcsarnok alapkövét. Az előbb változott pénzügyi helyzetből is adódóan azt kérdezem, van-e egyáltalán esélye annak, hogy a tervezett sport- és kulturális centrum építkezése elkezdődhessen a következő négy évben?

– A programfüzetünkben foglalmaztuk meg azt, hogy egyetlen jó terv sem veszt el. Ezt mi a szabadidőközpontra is értettük. Csak akkor szabad azonban belekezdenünk egy ilyen nagyszabású beruházásba, ha rendelkezünk a megfelelő pénzügyi forrásokkal, továbbá ha üzemeltetni is tudjuk majd a létesítményt anélkül, hogy meglévő intézményeink működését anyagi tekintetben veszélyeztetné. Az a véleményem, hogy bármi áron nem szabad uszodát építeni. Arányban kell állnia a vállalt feladat terhének azzal a céllal, hogy helyben tudjuk biztosítani az úszást gyermekeinknek.

– Polgármesteri programbeszédében kiemelt célként jelölte meg a Fő út és a Vasútállomás rendezését. A bökkenő az, hogy ezek nem az önkormányzat kezelésében vannak.

A FŐ ÚTRÓL ÉS AZ ÁLLOMÁSRÓL

– Módot kell találni arra, hogy megállapodást köthessünk a MÁV-val és a Magyar Közút Kht-val ezeknek a területeknek a rendbe tételére, fejlesztésére. Úgy gondolom, hogy a vörösvári polgárok egyetértének azzal, hogy erre a költségvetésünkben áldozunk. Ez a pénz jó helyre kerülne. Vörösvár már igazán megérdemelné egy rendezett Fő utcát és egy szép vasútállomást, rendezett környékkel és őrzött parkolóval. Ma ott tartunk, hogy a Fő utca van a legelhanyagoltabb állapotban, pedig azt az egész lakosság használja, hiszen itt van a legtöbb üzlet, itt van a posta, az orvosi rendelő és még sorolhatnám. Minden itt

lakó ember közös érdeke tehát a Fő út rendezése. Polgármesterként ezt tekintem első és legfontosabb célomnak.

– Sportpályák, grundok kialakítása, illetve felújítása is szerepelt választási programfüzetében...

– Ezek a sportpályák – így a Rákóczi utcában, a szakképző iskola mellett, a Görgey utcában – nagyon rossz állapotban vannak. Mindenképpen szeretnénk mindegyiket felújítani. Ahogy lassan teljesen lepusztuló játszótereinket is. Indokolt lenne a bekerítésük. Szeretnék továbbá parkokat kialakítani és kellemes, pihenésre alkalmas helyé alakítani a tavak környékét, sétálóutakkal, padokkal.



Az újonnan megalakult képviselő-testület első ülésén

A JOBB KÖZÉRTÉSRŐL

– Programjában nagy súlyt fektet a polgárok közérzetének javítására, arra, hogy jól érezzék magukat ebben a városban. Ehhez sokszor nem is kellene óriási összegek, hanem egy kis odafigyelés, törődés.

– Úgy gondolom, hogy a jobb közérzetet szolgálná az, hogy ha nagyobb lenne a városban a tisztaság, ha utcáinkat, tereinket, parkjainkat jobban gondoznánk, ha több virágot, bokrot ültetnénk, vagy például ha télen a hóeltakarítás zökkenőmentesebben menne.

– Véleményem szerint mindezek felül a közösségi szellemet is erősíteni kellene ebben a kisvárosban. Nagyon sok minden épült az elmúlt években, évtizedben, de valahogy a kultúra, a hagyományok, a közösségi szellem mintha meggyengült volna.

– Teljes mértékben egyetértek ezzel. Úgy gondolom, hogy ezen a helyzeten változtatni csak hosszú idő alatt lehet. Reménykedem, hogy két területen előre tudunk lépni. Az egyik: hiszek abban, hogy az önkormányzat nagyobb bizalmat tud kivívni működésével a lakosság részéről. Ez a közösségi szellemre is jótékony hatással lehet. A másik: ha jobban odafigyelünk egyesüle-

teink működésére, ha felkaroljuk ötleteiket, segítjük munkájukat, jelentős eredményt érhetünk el. A hagyományápolás terén is nagyon sok a tennivaló. Úgy érzem, hogy rendezvényeink túlzottan a frissességüket, vonzerejüket. Ugyanakkor a hagyományápolást hiba lenne ezekre a rendezvényekre korlátozni, szervezesebben kellene beépülnie a mindennapjainkba. Meggyőződésem, hogy a hagyományápolásnak akkor van igazán értelme, ha az kapcsolatot talál a jövővel is. Ha csak megőrizni akarjuk azt, amit őseink ránk hagytak, akkor azok kiüresednek, elvesztik létszerűségüket. Annak érdekében, hogy ez ne így legyen, és hogy elő-

re tudjunk lépni ezen a területen, már felvettük a kapcsolatot az újonnan megalakult német kisebbségi önkormányzattal.

– Mik a szándékok a partnerkapcsolatok tekintetében?

– Nagy jelentőségűnek tartjuk a németországi településekkel kialakult partnerkapcsolatokat, ezeket a jövőben is ápolni fogjuk. Fontos szerepük van az identitástudat kialakításában is. Éppen ezért szeretném, ha minél több vörösvári diák jutna el hosszabb-rövidebb időre Németországba, és ez

nemcsak néhányuk kiváltsága lenne. Egyébként a választás másnapján már felhívott a wehrheimi polgármester és melegen gratulált az eredményhez, néhány napra rá Gerstettenből érkezett egy ajándékkönyv a részemre. és nemrégiben a gröbenzelli polgármester is kifejezte jókívánságait.

– És Erdély?

– Jogos a kérdés. Én is úgy érzem, az elmúlt négy év folyamán a hivatalos kapcsolatok meglazultak az erdélyi partnertelepülésekkel, ezen mindenképpen változtatni szeretnénk a jövőben.

– Polgármester úr, „ciklusnyitó” interjúnkban számos fontos kérdést nem tudtunk megtárgyalni, így a 10-es út problémáját, a szennyvíztisztító miatti lakossági elégedetlenséget, a könyvtár helyzetét, a bölcsőde szükségességét, az étkeztetés színvonalát. Remélem, későbbi találkozásaink során ezeket a témákat is „ki tudjuk vésézni”.

– Készséggel állok elébe, mivel polgármesteri programomban is nagy hangsúlyt kapott a korrekt tájékoztatás és a lehető legnagyobb nyilvánosság. Itt ragadom meg az alkalmat, hogy a Vörösvári Újság minden olvasóját köszöntsem, és a szerkesztőségnek jó munkát kívánjak.

– Szívből köszönjük!

Fogarasy Attila

A Képviselő-testület alakuló ülése

Megtartotta alakuló ülését a 2006. október 1-jei önkormányzati választáson mandátumot szerzett új települési önkormányzati képviselő-testület. A választás hivatalos eredményét dr. Németh Judit, a Helyi Választási Bizottság elnöke ismertette. Az ülésen esküt tettek: Gromon István polgármester, a képviselő-testület tagjai, az önkormányzat külsős tagjai és a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjai. Gromon István röviden ismertette polgármesteri programját. A képviselő-testület első ülésén több határozatot hozott és rendeletet alkotott. Az alakuló ülésen részt vett és rövid beszédet mondott Gulyás Dénes országgyűlési képviselő és Sztilkovics Szávó, Pilisszentiván újonnan megválasztott polgármestere.



A polgármesteri eskütétel

Az alakuló ülés elején dr. Krupp Zsuzsanna jegyző kérésére mindenki ünnepélyesen vigyázzba állt, hogy meghallgassa a magyar himnusz. Jelképes történésnek is nevezhető, hogy a hangtechnika csődöt mondott, s a teremben lévők egy percig némán állodogáltak. A már kínossá váló csendet Sztilkovics Szávó törte meg, javasolva, hogy énekeljék el közösen a nemzeti éneket. Az egy emberként énekelt, szívből jövően felzengő Himnusz alapütésévé vált a város életében kiemelkedő jelentőségű eseménynek.

A törvény szerint az önkormányzat alakuló ülését a képviselő-testület korelnöke nyitja meg és vezeti mindaddig, amíg az újonnan megválasztott polgármester le nem teszi hivatali esküjét. Az új képviselő-testület korelnöke, Szöllősi János az „első szó jogán” gratulált az önkormányzat tagjainak mandátumukhoz, hangsúlyozva, hogy ez a mandátum arra kötelezi a képviselőket, hogy legjobb tudásuk szerint szolgálják városukat. A korelnök úr

kérte képviselőtársai segítségét annak érdekében, hogy az előttük álló négy évben eredményes munkát tudjanak folytatni a közösség javára.

Dr. Németh Judit, a Helyi Választási Bizottság elnöke ismertette az önkormányzati választás hivatalos végeredményét, megjegyezve, hogy a választás nyugodt hangulatban zajlott le Pilisvörösváron. Külön köszönetet mondott azért a magas szakmai munkáért, amelyet dr. Krupp Zsuzsanna, a Helyi Választási Iroda vezetője és munkatársai végeztek a választások sikeres lebonyolítása érdekében.

Dr. Németh Judit sok sikert kívánt minden újonnan megválasztott képviselőnek, majd az ünnepélyes eskütételhez szólította őket.

A képviselők esküjét a legfiatalabb képviselő, Lukács Katalin olvasta elő. Ezután került sor



A képviselők esküje



A kisebbségi önkormányzat tagjai

Gromon István polgármester eskütételére, aki ezen szavakat ismételte ünnepélyesen Lukács Katalin képviselő után:

„...esküszöm, hogy hazámhoz, a Magyar Köztársasághoz, annak népéhez hű leszek, az Alkotmányt és az alkotmányos jogszabályokat megtartom; az állami és szolgálati titkot megőrzöm; megbízatásomhoz híven pártatlanul, lelkiismeretesen járok el, és a legjobb tudásom szerint minden igyekezetemmel Pilisvörösvár javát szolgálom. Isten engem úgy segítjen.”



Szöllősi János korelnök megnyitja az alakuló ülést. Mellette dr. Krupp Zsuzsanna jegyző és dr. Németh Judit, a Helyi Választási Bizottság elnöke

A települési önkormányzati képviselőket követően a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagjait szólította eskütételre Németh Judit.

Az eskütetelek után került sor a polgármester és a képviselők megbízólevelének átadására.

Az ünnepélyes aktusok után Gromon István polgármester felolvasta rövid programbeszédét.

Beszédének elején megköszönte a bizalmat annak a 2392 vörösvári polgárnak, aki a választáson rá szavazott. Ugyanakkor nyomatékosan kijelentette, hogy polgármesterként a város összes polgáráért kíván dolgozni, függetlenül attól, hogy ki kire szavazott. Képviselőtársait biztosította arról, hogy a szemében minden

képviselő egyforma, mindenkit a szó szoros értelmében képviselőtársának tekint, és mindenkinek a munkájára egyformán számít, függetlenül attól, hogy egyéni körzetben vagy listán szerzett mandátumot.

A polgármester úr elmondta, hogy bizalmat szavazott a Polgármesteri Hivatal minden dolgozójának, mindenkinek számít a munkájára, és cserébe szintúgy bizalmat és szakmai támogatást kér. Személyesen is mindent meg fog tenni azért, hogy a Hivatal dolgozói munkájukat jó körülmények között, jó hangulatban, eredményesen végezhessék a város lakóinak javára.

Az önkormányzat gazdálkodásáról a polgármester úr elmondta, hogy elsődleges szempontnak tartja a pénzügyi egyensúly megőrzését, a fenntartható fejlődés biztosítását. Amint az szavaiból világossá vált –

– az 1,9 milliárd forint adósságállomány mellett –, az önkormányzat napi egyenlege 170 millió forintot mutat.

Az ezzel kapcsolatos teendőkről a polgármester úr a következőket mondta:

„A cél az hogy a jövő évre ebből a hiányból minél kevesebb maradjon, majd pedig a saját bevételeink növelésével ne csak a hiányt dolgozzuk le, hanem a további fejlesztésekhez szükséges forrásokat is biztosítani tudjuk. Ennek érdekében az önkormányzat gazdasági programját a törvényes határidőn belül Szakszon József alpolgármester úr irányításával elkészítjük.”

Gromon István polgármesteri programjának négyéves településfejlesztési tervei közül kiemelte a Fő út és a Vasútállomás rendbetételét, kisebb sportpályák és játszóterek építését, ill. felújítását, a szabályozott és biztonságos közlekedés feltételeinek kialakítását. „Fontos célom – hangsúlyozta – a közterületek rendjének és tisztaságának növelése, jobb közbiztonság elérése, a kultúra, az oktatás és a sport anyagi és erkölcsi támogatása, nemzetiségi hagyományaink megőrzése és ápolása.”



Gulyás Dénes országgyűlési képviselő gratulál Szakszon József alpolgármesternek. A háttérben Sztilkovics Szávó, Pilisszentiván polgármestere

Programjának ismertetése után Gromon István polgármester helyet cserélt Szöllősi János korelnökkel és átvette az ülés vezetését.

A továbbiakban a képviselő-testület döntött a polgármester illetményéről és költségátalányáról. (Lásd a 9. oldalon a képviselő-testület határozatait – a szerk.)

A képviselők szavazatszámhláló bizottságot alakítottak az alpolgármester személyének megválasztására. Gromon István polgármester Szakszon József személyére tett javaslatot, aki már nyolc éve tölti be ezt a tisztséget, és komoly tapasztalatokkal rendelkezik az önkormányzat munkájával, a gazdálkodással és a beruházásokkal kapcsolatban. A titkos szavazás eredményeképpen a képviselők Szakszon Józsefet, a Fidesz helyi

elnökét megválasztották alpolgármesternek. Ezt követően meghatározták illetményét és költségátalányát.

Nem hozott meglepetést a bizottságok tagjainak megválasztása, erről ugyanis körülte-



Gromon István polgármester átveszi az ülés vezetését

kintő egyeztetések folytak az ülést megelőző napokban az önkormányzatba képviselőt juttató pártok, szervezetek között. E megállapodásnak megfelelően négy bizottságot alakított a képviselő-testület, minden bizottságot fideszes képviselő vezet, a listavezető nem fideszes képviselők elnökhelyettesként vesznek részt a bizottsági munkában.

A bizottságok tagjainak megválasztása után került sor a külsős tagok ünnepélyes eskütételére. A bizottságokban külsős tagként szakemberek és a jelölő-szervezetek delegáltjai (általában olyan képviselőjelöltek, akik nem jutottak be a testületbe) foglalnak helyet.



A képviselő-testület az eskütelek után. (Háttal a kisebbségi önkormányzat tagjai foglalnak helyet)

A képviselő-testület első ülésén az ünnepélyes aktusokon túl számos határozatot hozott és rendeletet módosított.

Több ponton is változtatni kell a hatályos SZMSZ-en. Új elemként kerül bele például az SZMSZ-be a bizottságokra vonatkozóan az elnökhelyettesi cím. Változást jelent az is, hogy Szakszon József ezentúl nem tiszteletdíjas, hanem főállású alpolgármesterként tevékenykedik majd.

Munkaköri leírását a polgármester állítja össze.

A képviselő-testület felkérte a jegyzőt az SZMSZ teljes felülvizsgálatára. A módosított SZMSZ-t hat hónapon belül kell elfogadni.

A képviselő-testület az elmúlt ciklushoz képest nem változtatott a képviselők illetményén. A polgármester illetményét – saját kérésére – a törvény által megszabott minimumban szabták meg.

Fontos határozata volt az ülésnek, hogy a képviselők felkérték



Pándi Gábor képviselő átveszi megbízólevelét dr. Németh Judittól, a HVB elnökétől

Szakszon József alpolgármestert az önkormányzati ciklusra vonatkozó gazdasági programtervezet elkészítésére.

Az ünnepélyes alakuló ülés végén először Sztilkovics Szávó lépett a mikrofonhoz, aki a szomszédos település polgármestereként felajánlotta szoros együttműködését a vörösvári önkormányzattal, majd Gulyás Dénes országgyűlési képviselőnk emelkedett szólásra, hangsúlyozva: mindent megtesz annak érdekében a parlamentben, hogy elősegítse Vörösvárnak és térségének a fejlődését, és minden segítséget és támogatást megad a vörösvári önkormányzat munkájához.

Miután a képviselő-testület minden napirendi pontot megtárgyal, Gromon István polgármester néhány perccel este nyolc óra előtt befejezte az ülést.

Fogarasy Attila

Tájékoztató a Képviselő-testület határozatairól

(Kivonatos ismertető)

2006. szeptember 25.

rendkívüli ülés

(Az előző Képviselő-testület utolsó ülése)

Beszámoló a gazdálkodásról

A Képviselő-testület elfogadta a 2006. év I. félévi gazdálkodásról szóló beszámolóját az előterjesztésben foglaltak szerint.

184/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 nem szavazattal.

Mezőgazdasági szakfeladatról

A Képviselő-testület a mezőgazdasági szakfeladat költségvetési összegét 400.000,- Ft-tal egészítette.

187/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

HÁTTÉRINFORMÁCIÓ:

Az idei évben jelentős költséget okozott a szakfeladat terhére az önkormányzat gyommentesítési kötelezettsége. Megközelítőleg 1.000.000 Ft-ot jelentett a belterületi önkormányzati ingatlanok kaszálása. Az idei évi egyszeri kaszálás az időjárási körülmények miatt megnövekedett parlagfűmennyiség miatt azonban nem volt elegendő, a jövő évben legalább háromszori kaszálást kell biztosítani. Többek között ezért is volt indokolt a mezőgazdasági szakfeladat költségvetési összegének növelése.

Társulás házi segítségnyújtásra

Pilisvörösvár Város Önkormányzata és Nagykovácsi Önkormányzata Társulási Megállapodást kötött a házi segítségnyújtás ellátására 2006. július 1-jétől. Pilisvörösvár Város Önkormányzata a feladat ellátásához egy státuszt biztosít a Napos Oldal Szociális Központ részére 2006. július 1-jétől.

188/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

A TRT felülvizsgálatáról

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Pest Megyei Közigazgatási Hivatal által tett törvényességi észrevétel alapján indokoltnak tartja a Településrendezési terv (településszerkezeti terv, szabályozási terv és Helyi Építési Szabályzat) teljes felülvizsgálatát.

A Képviselő-testület felkérte a polgármestert, hogy kérjen tervezői ajánlatot a munka elvégzésére.

189/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal.

HÁTTÉRINFORMÁCIÓ:

A TRT felülvizsgálatát többek között a Szolnoki Bányakapitányság Kft.-nek a Pest Megyei Közigazgatási Hivatalnál tett bejelentése indokolta. A város szabályozási tervlapja szerint a

047/1 hrsz.-ú külterületi ingatlan védett erdőterület besorolású, holott erre a területre a Szolnoki Bányakapitányság 1995. szeptember 26-án kelt határozatában bányatelket állapított meg. A Bányakapitányság az államigazgatási eljárás során kifogásolta, hogy nincs a Rozmaring Bánya Kft. bányászati joga biztosítva. További problé-



ma, hogy a szabályozási tervlap alaptérképe nem megfelelő, mivel azt az ingatlan-nyilvántartási térkép hiteles másolatának felhasználásával kell elkészíteni.

Ingatlanvásárlás

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy megvásárolja a Pilisvörösvár 118 hrsz.-ú ingatlant (Fő utca 60. szám, volt Rubányi-ház – a szerk.) annak hagyatéki végzés szerinti tulajdonosától, 35.000.000,- Ft vételáron.

A Képviselő-testület felhatalmazta a Polgármestert, hogy a fentiek szerinti adásvételi szerződést megkösse.

190/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

HÁTTÉRINFORMÁCIÓ:

A Városházával szemközi ingatlan megvásárlásával egy újabb lépést tett a képviselő-testület annak érdekében, hogy a jövőben az itt lévő többi önkormányzati tulajdonban lévő ingatlan egyesítésével egy új városközpont jöjjön létre.

Pénzeszköz-átadás

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Szechenyi utcai tagóvodában a gázkazánok cseréjéhez, valamint a szükséges tervezetési költségre, kéményre vonatkozó szakvéleményre és az esetleges kéményépítésre előzetes költségbecslés alapján maximum 3.000.000,- Ft-os keretet a Német Nemzetiségi Óvodának pénzeszköz átadás címén rendelkezésre bocsátja. A keret felhasználására a tényleges szerződéses összeg erejéig kerülhet sor. A szükséges fedezet az intézményi fejlesztési céltartalék terhére biztosítható.

191/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 11 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

Zeneiskolai státusz biztosítása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a 2006. szeptember 1-jétől a Művészetek Háza, Általános Művelődési Központ, Cziffra György Alapfokú Művészetoktatási Intézmény részére heti 4 órás (néptáncoktatói) státuszt biztosít a 2006/2007-es tanévre. A személyi jellegű juttatásokra havi 28.000,- Ft összeget, a járulékokra havi 8.100,- Ft összeget biztosít az intézmény térítési és tandíj bevétele (2006. évben többlet bevétele) terhére.

192/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 13 igen szavazattal hozta.

Külterületi szabályozásról

A Képviselő-testület elfogadta a külterületi szabályozás előzetes koncepcióját, és javasolta a tervezést az abban foglaltak szerint folytatni.

193/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 12 igen és 2 tartózkodás szavazattal.

Útépítés az Ipartelepen

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a Pilisvörösvár Iparterület 7553 (Ipartelep u.) és 7658 (Szent László u.) hrsz.-ú útjainak 7 méter szélességben történő aszfaltburkolat építéséhez Pilisvörösvár Város Önkormányzat tulajdonában lévő 7657/1

hrsz. alatti ingatlan utcafrontjára eső rész után bruttó 6.098.400,- Ft összeget az Ipari Útépítő Társaság részére megfizeti.

A pénzeszközátadás feltétele, hogy az Önkormányzat az Ipari Útépítő Társasággal együttműködési megállapodást kössön.

195/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat – 13 igen és 1 tartózkodás szavazattal.

Rendeletmódosítás

A Képviselő-testület 13 igen szavazattal megalkotta 14/2006. (IX. 28.) sz. rendeletét a felnőtt és gyermek személyes gondoskodást nyújtó ellátásról szóló 12/2004. (IX. 30.) rendelet módosításáról.

Egyéb határozatok, rendeletek:

183/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat a szavazatszámlláló bizottsági tagok megválasztásáról. 185/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat a polgármester foglalkoztatási jogviszonyának megszűnésekor megillető juttatások megállapításáról, kifizetéséről. 186/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat a Német Nemzetiségi Általános Iskola ablakcseréjéhez nyert CÉDE pályázati támogatás összegéből ki nem utalt, és fel nem használt 102.699,- Ft lemondásáról. 194/2006. (IX. 25.) Kt. sz. határozat az ingatlan-nyilvántartásban Pilisvörösvár 661/1 hrsz. alatt felvett ingatlanhoz kapcsolódó elővásárlási jogról való lemondásról. 13/2006. (IX. 28.) sz. rendelet a költségvetésről szóló 1/2006. (I. 27.) rendelet módosításáról.

Készült a képviselő-testületi ülés jegyzőkönyvi kivonata nyomán

A képviselő-testületi ülések jegyzőkönyvei megtekinthetők a Városi Könyvtárban, valamint a város hivatalos honlapján: www.pilisvorosvar.hu.

2006. október 12.

az új Képviselő-testület alakuló ülése

A polgármester illetménye

A Képviselő-testület Gromon István főállású polgármester illetményét 2006. október 1-jétől, az 1994. évi LXIV. törvény 3. § (2) bekezdése alapján 460.000,- Ft/hó összegben állapította meg.

196/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 17 igen szavazattal.

A polgármester költségátalánya

A Képviselő-testület Gromon István főállású polgármester részére 2006. október 1-jétől, az 1994. évi LXIV. törvény 18. § (2) bekezdésére tekintettel 100.000,- Ft/hó költségátalányt állapította meg.

197/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 17 igen szavazattal.

Szavazatszámoló Bizottságról

A Képviselő-testület az alpolgármester megválasztásához szükséges Szavazatszámoló Bizottság elnökének és tagjainak az alábbi képviselőket választotta meg:

Pándi Gábor elnök, Horváth József tag, Bruckner Katalin tag.

198/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 17 igen szavazattal.

Az alpolgármester megválasztása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 34. § (1) bekezdése alapján Szakszon Józsefet foglalkoztatási jogviszonyban álló (főállású) alpolgármesternek választja.

199/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 16 igen és 1 nem szavazattal.

Az alpolgármester illetménye

A Képviselő-testület Szakszon József foglalkoztatási jogviszonyban álló (főállású) alpolgármester illetményét az 1994. évi LXIV. törvény 3. § (5) bekezdése alapján 2006. október 12-étől, 390.000,- Ft/hó összegben határozta meg.

200/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 14 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Az alpolgármester költségátalánya

A Képviselő-testület Szakszon József foglalkoztatási jogviszonyban álló (főállású) alpolgármester részére az 1994. évi LXIV. törvény 18. § (2) bekezdésére tekintettel 2006. október 12-étől, 78.000,- Ft/hó költségátalányt állapított meg.

201/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 15 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal.

Bizottsági elnökök megválasztása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy az 1990. évi LXV. törvény 22. § (1) bekezdése értelmében

– Dr. Kutas Gyulát választja meg az Ügyrendi és Jogi Bizottság elnökének,

– Kőrösy Jánost választja meg a Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottság elnökének,

– Pándi Gábert választja meg az Oktatási, Kulturális és Sportbizottság elnökének,

– Dr. Szakmári Mária Magdolnát választja

meg a Szociális és Egészségügyi Bizottság elnökének.

202/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 18 igen szavazattal.

Bizottsági tagok megválasztása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy az 1990. évi LXV. törvény 22. § és 24. §-a értelmében a következő bizottsági tagokat választja meg:

1) Az Ügyrendi és Jogi Bizottságba tagként: Preszl Gábert (elnökhelyettes), Berchy Józsefet.

2) A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságba tagként: Müller Jánost (elnökhelyettes), Horváth Józsefet (elnökhelyet-



tes), Szöllősi Jánost, Kimmelné Sziva Máriát, Pándi Gábert, Zám Zoltánt.

3) Az Oktatási, Kulturális és Sportbizottságba tagként: Kimmelné Sziva Máriát (elnökhelyettes), Bruckner Katalint, Berchy Józsefet, dr. Kutas Gyulát.

4) A Szociális és Egészségügyi Bizottságba tagként: Lukács Katalint (elnökhelyettes), Falics Jánosnét, Szöllősi Jánost, Paul Lászlót.

203/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 18 igen szavazattal.

Külsős tagok megválasztása

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy az 1990. évi LXV. törvény 22. § és 24. §-a értelmében a következő külsős tagokat választja meg:

1) Az Ügyrendi és Jogi Bizottságba külsős tagként: Szirmay Ferencet, Szegedi Józsefet.

2) A Pénzügyi, Városfejlesztési és Környezetvédelmi Bizottságba külsős tagként: Selymes Ágotát, Kubányi Győzöt, Braun Istvánt, Ludvig Károlyt, Illés Sándort, dr. Lovász Ernőt.

3) Az Oktatási, Kulturális és Sportbizottságba külsős tagként: Bácsyati Istvánt, Altorjai Attilát, Várhegyi Ferencet, Varga Gábert.

4) A Szociális és Egészségügyi Bizottságba külsős tagként: Ruszné Schuck Katalint, Szauné Fetter Teréziát, Kárpáti Jánost, Tagscherer Györgyöt.

204/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 18 igen szavazattal.

SZMSZ-módosítás előkészítése

A Képviselő-testület felkérte a Jegyzőt, hogy az új bizottsági rendszer miatt szükséges Szervezeti és Működési Szabályzat (4/1999. (IV. 12.) rendelet) módosítását a bizottsági elnökökkel egyeztetve készítse elő, és a következő ülésen terjessze a Képviselő-testület elé.

205/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 18 igen szavazattal.

SZMSZ felülvizsgálata

A Képviselő-testület felkérte a Jegyzőt, hogy az 1994. évi LXIII. törvény 62. § (5) bekezdése értelmében Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Szervezeti és Működési Szabályzatát tartalmazó 4/1999. (IV. 12.) rendeletének felülvizsgálatát, az egyeztetéseket kezdje meg és módosító indítványait 6 hónapon belül terjessze a Képviselő-testület elé.

206/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 18 igen szavazattal hozta.

Vagyonnyilatkozatokról

A Képviselő-testület úgy döntött, hogy az 1994. évi LXV. törvény 22. § (3) bekezdése értelmében az Ügyrendi és Jogi Bizottság látja el a vagyonnyilatkozatok vizsgálatával, nyilvántartásával és a képviselői összeférhetetlenséggel kapcsolatos bizottsági teendőket. A Képviselő-testület felkérte a Jegyzőt, hogy a Szervezeti és Működési Szabályzat módosítását a fentiek értelmében a következő ülésen terjessze a Képviselő-testület elé.

207/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 18 igen szavazattal.

Gazdasági program előkészítéséről

A Képviselő-testület felkérte az Alpolgármestert, hogy az 1990. évi LXV. törvény 91. § (7) bekezdése alapján a ciklusra vonatkozó gazdasági program tervezetét készítse elő és terjessze a Képviselő-testület elé.

208/2006. (X. 12.) Kt. sz. határozat – 18 igen szavazattal.

Rendeletek

- 15/2006 (X. 17.) az SZMSZ módosításáról;
- 16/2006 (X. 17.) az SZMSZ módosításáról;
- 17/2006 (X. 17.) a 12/200 (VIII. 28.) rendelet módosításáról.

Készült a képviselő-testületi ülés jegyzőkönyvi kivonata nyomán

Lakossági felhívás

A Liegl & Dachser Szállítmányozási és Logisztikai Kft. 2006. november 8-án 12 órától 14 óráig belső védelmi gyakorlatot tervez a 18/2006.(I.23.) Korm.rendelet alapján.

A gyakorlat során felmerülő hang és fényhatások a gyakorlat részét képezik, ezért kérem a Tisztelt Lakosságot, hogy ezen okok miatt a bejelentéseiket mellőzni szíveskedjenek.

Megértésüket előre is köszönjük.

Pilisvörösvár, 2006. október 10.

Gromon István s.k.
polgármester

A védelmi gyakorlat részleteiről lásd cikkünket a 33. oldalon — a szerk.

Uszoda és sportcsarnok a vörösvári kampányban

„Helyi szinten félretájékoztatni a polgárokat szerintem nagyobb hiba – még kampányidőszakban is – mint a nagypolitikában.”

Leendő uszodánkról és sportcsarnokunkról szinte mindenki nyilatkozott vagy írt a választási kampányban. Sok valótlán, csúsztatott információt olvashattunk, amit ezúton szeretnék helyre tenni.

Egy általam komolynak tartott magasan képzett képviselőjelölt, Kőrösy János – aki egyébként mérnök ember és városunk új Pénzügyi Bizottságának az elnöke – adott interjút a választási füzetében a tervezett uszodánkról és sportcentrumunkról. Ebben igen határozott ki-jelentéseket tett, és úgy tüntette fel magát, mint-ha sokat foglalkozott volna a témával. Hiányolta a „nagyobb körületekintést”. Elfogadom, hogy lehet 2 éves folyamatos előkészítő munka után, olyan kritikát megfogalmazni, hogy nem voltunk kellően körültekintőek. Megfogalmazta, hogy „azonnali tervezés helyett előbb hatástanulmányt kellett volna készíteni” és a lakosság véleményét, igényét ki kellett volna kérni.

Városunk több millió forintért készített egy megvalósíthatósági tanulmányt a leendő sportcentrumunkról, amelynek egyik alapja egy összetett közvéleménykutatás volt, tehát megkérdeztük az itt lakókat, hogy mire van igényük. Továbbá az engedélyezési tervezést megelőzte egy hosszú és komoly szakmai tervpályázat. Kőrösy János állításai egyszerűen cáfolhatóak, hiszen biztosan sokan emlékeznek még erre a kutatásra és a megvalósíthatósági tanulmányt megelőző lakossági fórumokra. (Emlékeztetőül: a vörösváriak többsége szerint egy uszodára lenne a legnagyobb szükség Pilisvörösvárott!)

Kőrösy János valószínűsíti, hogy az üzemeltetés nem finanszírozható pusztán a helyi lakosságra alapozva. Szakértőket alkalmazzunk, akik már üzemeltettek uszodát. Ekkora intézményi háttérrel lehet uszodát úgy üzemeltetni, hogy az minimális, vagy akár nulla forintjába kerüljön

városunknak. Egy ilyen létesítmény pedig csak megerősítene kistérségi központi szerepünket és még hatékonyabbá teheti a sportcentrumunk üzemeltetését.

Az előkészítő munkában olyan szakértők vettek részt, mint Skardelli György, a Budapest Aréna Ybl Miklós díjas tervezője, Fegyverneky Sándor, az Országos Lakásügyi és Építésügyi Hivatalának elnöke, dr. Gyene István, aki uszodát üzemeltet, sőt már építtetett is, Pándi Gábor, aki a sportcsarnok funkcióinak meghatározásában vett részt, vagy Várhegyi Ferenc, aki sportmenedzser – és sorolhatnám még a további résztvevőket.

Nagyon sajnálom, hogy egy komoly párt komoly választási füzetében egy komoly ember úgy nyilatkozik, hogy alapvető információkkal sincs tisztában. Nem feltételezem róla, hogy rosszul tudatból tette, de ezzel a méltatlan nyilatkozattal azoknak a munkáját becsülte le, akik valóban sokat dolgoztak az ügyért.

Én csak egyet kérek a jövőben: olyan kritikákat, amelyek előbbre viszik az ügyet, és arról nyilatkozzunk a jövőben, amihez értünk, amivel sokat foglalkoztunk.

Kérek minden új és régi képviselőt, hogy az elkövetkező négy év az értelmes vitákról, a város érdekében tett lépésekről, az összefogásról szöjjön. Higgyünk abban, hogy képesek vagyunk nagy dolgok létrehozására. Végezetül pedig helyi szinten félretájékoztatni a polgárokat szerintem nagyobb hiba – még kampányidőszakban is – mint a nagypolitikában.

Bruckner Kata

Válasz Bruckner Katalin cikkére

Nem hittem, hogy megválasztásom első napjaiban ilyen közvetlen, durva, nyilvános, de legfőképp hamis támadásban lesz részem.

A legelején szeretném hangsúlyozni, hogy nagyon fontosnak tartom és sosem vitattam az uszoda, sportlétesítmény, illetve szabadidőközpont megvalósításának szükségességét, a lakosság ilyen igényének érvényre juttatását. Ezt messzemenőkéig támogatni fogom.

Azonban felelős vagyok, mint egyszerű pilis-vörösvári lakos és már mint önkormányzati képviselő a jó gazda gondosságával eljárni, korlátozott erőforrásaink célravezető, a lehető legoptimálisabb felhasználásával a közcélt szolgálni, miközben nem veszélyeztetjük városunk zökkenőmentes napi működését, illetve fejlődését.

1., Bruckner Katalin – aki két évig folyamatosan foglalkozott nevezett projekt menedzselésével – a 6. sz. választási körzetben történt kortes szimpóziumán egy hónappal ezelőtt kérdésemre nem tudott összegző megvalósítási pénzüsszeget megnevezni (1,5-2 Mrd Ft-ot említett, de ez a 33%-os eltérés kissé erős!), nem is tudhatott, hiszen nincs kiviteli terv, így valós költségvetése sem a beruházásnak.

Komoly pénzügyi kockázati tényező – a részletek teljes ismerete nélkül is –, hogy a beruházás értéke megközelítheti, de meg is haladhatja városunk mérlegfőösszegét!

Hozzáteszem, a beruházás megvalósításához a pályázati pénzt – részbeni, de túlnyomó hányadi fedezeteként – meg lehet és meg kell szerezni.

2., Látjuk, hogy intézményeinket, létesítményeinket az idő mennyire megviseli, mivel a fenntartásukra, üzemeltetésükre sosem jut elegendő forrás. Ebbe a csapdába nem kell bele-másznunk: óvakodjunk a túlvállalástól.

A fenti választási szimpóziumon a működési költség vonatkozásában Bruckner Katalin 80 Mft/év összeget jelölt meg az uszodára vonatkoztatva, melynek a felét – állítása szerint – jegyárakból lehet előteremteni, a többit pedig pl. pályázati pénzből.

El kell mondani a tisztán látás kedvéért, hogy üzemeltetéshez nem lehet pénzre pályázni! És valójában az „intézményi háttér” szintén önkormányzati pénzt jelentene.

Úgy látom, hogy a sportlétesítmény megvalósításának előkészítését dinamikusan kell tovább folytatni, és egzakt ismeretek birtokában meleg szívvel és hideg fejjel – a lakosság bevonásával – meg kell hozni a döntést.

Kőrösy János

Alapkőletétel

Szeptember 24-én Grósné Krupp Erzsébet polgármester – Roland Polaschek gersteteni és Dieter Rubenbauer gröbenzelli polgármester jelenlétében – ünnepélyesen elhelyezte a Szabadidőközpont tervezett területén a vá-



Grósné Krupp Erzsébet polgármester elhelyezi a dokumentumokat tartalmazó urnát

ros uszodájának és sportcsarnokának alapkövét. Az ünnepségre meghívót kapott Széll Péter, a szabadidőközpont tervpályázatán győztes Széll és Urbanek Kft. építésmérnöke is.

Az ünnepség kezdeteként a Német Nemzetiségi Fúvószenekar eljátszotta a Himnuszt, majd Grósné Krupp Erzsébet polgármester méltatta a városunk fejlődése, a sport és az egészségmegőrzés szempontjából kiemelkedő jelentőségű komplexum létrehozására tett erőfeszítéseket és az építész szakma által nagyra értékelt pályamunkát.

Széll Péter tervező elmondta, hogy rendkívül izgalmas feladat volt számukra a tervek elkészítése, azon belül is az egyes épületrészek funkcionális kapcsolatainak kialakítása.

A beszédek után Grósné Krupp Erzsébet polgármester ünnepélyesen elhelyezett az alapköben egy acélurnát, amelyben a várossal és a szabadidőközponttal kapcsolatos dokumen-



Széll Péter, Dieter Rubenbauer, Roland Polaschek, Grósné Krupp Erzsébet és Bruckner Kata az alapkö alá helyezendő urnával

tumok, valamint a „Vörösvári Újság” friss számai lettek elhelyezve.

Ezt követően Ossó József kőfaragó mester – a gránit alapkö készítője, ráragasztotta a díszes alapkövet az urnát tartalmazó üregre.

Az ünnepség a Szózat hangjaival ért véget.
F. A.

Alakuló ülés a Vármegyeházán

Szűcs Lajost választották Pest
Megye Közgyűlésének elnökévé

Október 13-án, pénteken 10 órakor, a Pesti Vármegyeháza dísztermében tartotta alakuló ülését Pest Megye Közgyűlése.

Mint ismeretes, Pest megyében is a Fidesz–KDNP közös listára szavaztak a legtöbben, a 80 fős megyei közgyűlésben a Fidesz–KDNP 43, az MSZP 28, az SZDSZ 5, az MDF pedig 4 mandátumot szerzett.

Az eskütel után titkos szavazással Szűcs Lajost (Fidesz–KDNP) a jelenlévő 76 képviselő 52 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül (érvénytelen szavazatok száma: 24) Pest Megye Közgyűlésének elnökévé, Wentzel Ferencet (Fidesz–KDNP) 54 szavazattal, Sinkovics Lászlót (Fidesz–KDNP) 57 szavazattal Pest Megye Közgyűlésének alelnökeivé választotta a testület.

Az alakuló ülésen a közgyűlés bizottságairól, azok elnökeiről, alelnökeiről és tagjairól is szavaztak a képviselők.

Grószné Krupp Erzsébet, Pilisvörösvár város volt polgármestere az SZDSZ listáján ismét bejutott a közgyűlésbe. Mint ismeretes, a képviselő asszony 1998–2002-ig alelnökként, 2002–2006-ig a Területfejlesztési Bizottság elnökeként tevékenykedett Pest Megye Közgyűlésében.

(Forrás:

Médiaszolgálat Kommunikációs Kft.)

Köszönetnyilvánítás

Tájékoztatom a Tisztelt Választópolgárokat arról, hogy a helyi önkormányzati képviselő-, a helyi kisebbségi önkormányzati képviselő- és a polgármester választás jogerősen lezárult, Pilisvörösvár Képviselő-testülete, Német Kisebbségi Önkormányzata és polgármestere megkezdte munkáját.

A választás jogszerű, jól szervezett előkészítéséért, zökkenőmentes lebonyolításáért ezúton szeretnék köszönetet mondani a szavazatszámoló bizottságok-, a helyi választási bizottság munkájában részt vállalt tagoknak, a bizottságok elnökeinek, és nem utolsósorban a helyi választási iroda munkájában részt vevő munkatársaknak.

Az elkövetkező időszakra mindannyiuknak további eredményes munkát kívánok.

Köszönettel:

Dr. Krupp Zsuzsanna
jegyző

Köszönet a szavazatokért!



Köszönetet mondok annak a 2162 szavazópolgárnak, aki a polgármester-választáson engem támogatott szavazatával.

A választást ugyan nem én nyertem meg, megyei közgyűlési képviselőként azonban lehetőséget kaptam arra, hogy tovább szolgálhassam az itt élő embereket.

Városunk minden polgárának további sikereket, jó egészséget kívánok!

Grószné Krupp Erzsébet

Fizetett hirdetés



**KÖSZÖNJÜK,
HOGY BIZALMAT SZAVAZTAK NEKÜNK!**

GROMON ISTVÁN
polgármester



Kimmelné Sziva Mária Kőrösy János
Berchy József Dr. Kutas Gyula
Dr. Szakmári Mária Magdolna Szakszon József
Pándi Gábor Lukács Katalin
Szöllősi János Zám Zoltán

önkormányzati képviselők

FIDESZ — KDNP SZÖVETSÉG

Partnerkapcsolati hétvége

Zehn Jahre Pilisvörösvár–Gerstetten

Szeptember 21-én húszfős küldöttség érkezett Vörösvárra, baden-württembergi testvértelepülésünkéről, Gerstettenből Roland Polaschek polgármester vezetésével. Másnap megérkezett a Dieter Rubenbauer polgármester vezette gröbenzelli delegáció is. Német barátaink azért látogattak Vörösvárra, hogy részt vegyenek a Pilisvörösvár és Gerstetten közötti hivatalos partnerkapcsolat tízéves fennállásának alkalmából rendezett ünnepségen.



Grósné Krupp Erzsébet egy sváb dalgyűjteménnyel kedveskedett polgármestertársának

Szeptember 22-én este a zeneiskola koncerttermében sok kedves jó barát üdvözölhette egymást, hiszen a két önkormányzat között 10 évvel ezelőtt megkötött hivatalos szintű partnerkap-



Eduard Gillitzer, Roland Polaschek, Sax László, Franz Nehrad és Schäffer Lőrinc

csolatot vörösvári és gerstetteni polgárok, illetve egyesületek közt korábban kialakult kapcsolatok, barátságok alapozták meg. Olyanok, mint a Schäffer Lőrinc és Eduard Gillitzer közt meglévő barátság, amelyből egy virágzó kapcsolatrendszer fejlődött ki.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester is ezt hangsúlyozta magyarul elmondott beszédében. (A beszédet eredetileg németül mondta el a júniusi gerstetteni partnerkapcsolati ünnepségen. A beszédből részletesen idéztünk júniusi lapszámunkban – a szerk.)

A polgármester asszony a barátság és a partnerkapcsolat kialakulásának történetén túl tágabb történelmi összefüggésekről, a közös sorsról is beszélt. A második világháború után 13 millió németnek kellett elhagynia hazáját, köztük közel 220 ezer magyarországi németnek is. Ez a közös sors teszi mélyebbé és elszakíthatatlanná azt a barátságot, amely a különböző német településekkel kialakult.

„A barátság olyan, mint a bor, minél öregebb, annál értékesebb” – vonatkoztatta Roland Polaschek gerstetteni polgármester Assisi Szent Ferenc szavait a Vörösvárhoz fűződő partnerkapcsolatra, kijelentve, hogy ez a baráti kapcsolat mára elszakíthatatlanná vált.

Roland Polaschek a szokásos meleg hangú üdvözlésen túl szintén történelmi eseményeket idézett, és sokadszor is köszönetet mondott azért, hogy 1989-ben Magyarország bátor fellépésével elősegítette a berlini fal leomlását, Németország és végső soron Európa újraegyesítését.

„Ezt soha sem fogjuk elfelejteni Önöknek! – hangsúlyozta a polgármester úr. – A jövőben egyetlen cél vezérelhet minket, hogy együtt, egymás partnereként éljünk a közös Európában.”

Az ünnepségen a továbbiakban beszédet mondott Franz Nehrad partnerkapcsolati referens, Dieter Rubenbauer, gröbenzelli polgármester és Sax László, a Német Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.

A rendezvény emelkedett pillanata volt, amikor a színpadra szólították és megajándékozták azokat a személyeket, akik különösen sokat tettek a partnerkapcsolat létrejöttéért és fejlődéséért.

A gerstetteniek az ajándékokon túl a partnerkapcsolat továbbélését, fejlődését célzó konkrét meghívást is átadtak: szívesen vendégül látnának Gerstettenben egy hétre egy vörösvári általános iskolai osztályt.

Az ünnepségen közreműködött a Német Nemzetiségi Vegyes Kórus, a Kolibri Táncegyüttes és Sax Norbert harmonikán, aki a partnerkapcsolat elmúlt tíz

évről szóló és nagy tetszéssel fogadott, a terem falára kivetített fotó-összeállításához nyújtott hangulatos zenei kíséretet.

Az ünnepség után a gimnázium étkezőjében fogadást adtak a vendégek tiszteletére.

Másnap délelőtt a német vendégeket Grósné Krupp Erzsébet polgármester körbekalauzolta városunkban, megmutatva az újonnan épült vagy épülő utakat, parkolókat, középületeket.

Délután három órakor indult a Fetter vendéglőtől a Heimatverein által szervezett hagyományos szüreti felvonulás, amelyen nagy örömmel vett részt minden német vendégünk, szintúgy a Halastó Campingben este nyolc órakor kezdődött szüreti bál, ahol az UDJ húzta a talpalávalót.



Roland Polaschek polgármester átnyújtja a gerstetteniek ajándékát

Vasárnap a vendégek egy része részt vett a német nyelvű misén a plébániatemplomban. A mise után a Német Nemzetiségi Fúvószenekar adott térzenét a Templom téren.



Schäffer Lőrinc és Eduard Gillitzer

Fél 12-kor a német vendégek is részt vettek a Szabadidőközpont alapkölététele alkalmából rendezett rövid ünnepségen, majd átsétáltak a focipályára, ahol sörrrel és meleg étellel (csülök-pörkölt, babgulyás, sült csirke) várták őket. Baráti beszélgetéssel, jókedvűen telt a délután, a gerstetteni és gröbenzelli vendégek megtekintették a bajnoki labdarúgó mérkőzést is.

A gröbenzelli vendégek aznap este, gerstetteni barátaink másnap utaztak haza Pilisvörösvárról.

Az együtt töltött hétvége által újabb emlékekkel gazdagodtunk, és reméljük, még sokáig fennáll majd ez a kapcsolat az önkormányzatok, az egyesületek és a polgárok között.

Megalakult a Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Önkormányzat

2006. október 12-én megalakult az új német kisebbségi önkormányzat. Az ünnepélyes eskütétel után a kisebbségi önkormányzat öt tagja, Bogár Erika, Feldhoffer János, Sax Ibolya, Sax László és Dr. Váradi Monika Mária a kisebbségi önkormányzat elnökének Sax Lászlót, al-elnökének pedig Sax Ibolyát választotta meg. A kisebbségi önkormányzat tagjai ezúton is köszönik választóik megtisztelő bizalmát, és mindent el fognak követni annak érdekében, hogy céljaikat, elképzeléseiket a négy év során meg tudják valósítani.



Sax László átveszi megbízólevelét Németh Judittól, a HVB elnökétől

Fogarasy-Fetter Mihály magas állami kitüntetése

Az 1956-os forradalom és szabadságharc 50. évfordulója tiszteletére *Sólyom László* köztársasági elnök a **Magyar Köztársasági Bronz Érdemkereszt** kitüntetéssel adományozta **Fogarasy-Fetter Mihály** nyugdíjas pedagógusnak.

Városunk köztisztvisletben álló polgára betegsége miatt nem tudott személyesen megjelenni az átadási ünnepségen október 20-án Budapesten, a Stefánia Palotában.

A kitüntetést Fogarasy Attiláné vette át Hiller István oktatási minisztertől.

Weinlesefest

Das Weinlesefest, auch Winzerfest genannt, gehörte auch zu den Erntefesten. Es wurde in den Weingegenden am Sonntag nach dem Abschluss der Weinlese veranstaltet. Auch bei diesem Fest spielte die Jugend die führende Rolle, und sie veranstaltete in vielen Dörfern einen Festzug.

In Bogdan (Dunabogdány) hatte der Festzug die folgenden Bestandteile: Auf einem geschmückten Wagen wurden ein großer Bottich und andere bei der Weinlese verwendete Geräte gefahren. Hinter diesem Wagen gingen in landesüblicher Tracht gekleidete Buttenträger, Weinleserinnen und Weingartenhüter. Die größte Sehenswürdigkeit des Zuges war die Riesentraube, die vier kräftige Burschen mit Hilfe zweier Stangen auf ihren Schultern trugen. Diese aus vielen großen und schönen Weintrauben gefertigte Riesentraube war mannsgroß und hatte ein beträchtliches Gewicht. Der Festzug ging zum Dorfwirtshaus, wo die Riesentraube in der Mitte des Tanzsaales aufgehängt und gegen Mitternacht versteigert wurde. An der Decke des Tanzsaales hingen außer dieser Trauben noch zahlreiche Weintraubengirlanden, von denen die Burschen während des Tanzes immer wieder zu stehlen versuchten. Jeder Weintraubendieb, der von den Weingartenhütern erwischt wurde, erhielt eine Geldstrafe.

Ähnliche Festzüge waren bzw. sind auch in Westungarn bekannt; besonders in Öden-

burg (Sopron) haben die Lesefeste eine lange Tradition. In manchen Dörfern wurde das Winzerfest ähnlich wie bei den Ungarn gefeiert, hierbei handelt es sich um eine Übernahme dieses Brauches von den Ungarn:



Einige in ungarischer Volkstracht gekleidete Paare fuhren auf geschmückten Kutschen durch das Dorf. Vor ihnen ritten in Schambeck (Zsámbék) Husaren, Betyaren oder Tschikoschen. In der letzten Kutsche

saßen der Richter und die Richterin - ein Junge und ein Mädchen -, die für diesen Tag gewählt wurden. In Warkon (Zengővárkony) machte der Zug in bestimmten Abständen halt, und der Richter las dem Publikum einen humorvollen Brief vor. Zum Festzug gehörten hier auch noch zwei Possenmacher, die die Zuschauer, besonders die kleinen Kinder mit Schulpaste einschmierten oder ihr Gewand mit Mehl bestreuten. Den Festzug beschloss eine Zigeunerkapelle.

In vielen Weinbaudörfern Südungarns verknüpfte sich mit dem Weinleseball kein Festzug.

In Werischwar war das Weinlesefest ähnlich wie in den genannten Ortschaften - mit dem Unterschied, dass hier alle erwähnten Elemente vorhanden waren.

Die Organisatoren des Weinlesefestes sind

zwar immer noch bestrebt, das Fest Jahr für Jahr neu zu beleben, aber die alten, traditionellen Bestandteile, wie z.B. die Tracht, die „Husaren“ am Anfang des Zuges, die Possenmacher oder eben die Rolle des Richters und der Richterin während des Festzugs und des Balls, gehen langsam verloren und das Fest wird leider jedes Jahr ärmer.

Quelle: Manherz Károly - Wild Katalin: Zur Sprache und Volkskultur der Ungarn-deutschen (Tankönyvkiadó, Budapest, 1986)

Foto: Weinlesefest im Jahr 1947

Forradalom és szabadságharc



Lyukas zászlókkal fellobogózott utca
Fotó: Perlusz Tibor



Az Üllői út és a Ferenc körút kereszteződése
Fotó: Thomas R. Gleason

Hol zsarnokság van,
ott zsarnokság van,
nemcsak a puskacsőben,
nemcsak a börtönökben (...)

nemcsak a szögesdrótban,
nemcsak a könyvsorokban
szögesdrótnál is jobban
bénító szölamokban;

az ott van
a búcsúcsókban,
ahogy így szól a hitves:
mikor jössz haza, kedves,

az utcán oly szokottan
ismételt hogy-vagy-okban,
a hirtelen puhábban
szorított kézfogásban,

ahogy egyszercsak
szerelmed arca megfagy,
mert ott van
a légyottban,

nemcsak a vallatásban,
ott van a vallomásban,
az édes szómáorban,
mint légydög a borodban,

mert álmaidban
sem vagy magadban,
ott van a nászi ágyban,
előtte már a vágyban,

mert szépnek csak azt véled,
mi egyszer már övé lett;
vele hevertél,
ha azt hitted, szerettél,

tányérban és pohárban,
az van az orrba-szájban,
világban és homályban,
szabadban és szobádban,

mintha nyitva az ablak
s bedől a dögszag,
mintha a házban
valahol gázfolyás van,

ha magadban beszélgetsz,
ő, a zsarnokság kérdez,
képzetedben
se vagy független,



A Kilián laktanya mellett elhaladó tankok
Fotó: Thomas R. Gleason



Tank a Magyar Nemzeti Múzeum
előtt. Fotó: Perlusz Tibor



Orosz tank. Fotó: Perlusz Tibor

Illyés Gyula „Egy mondat a zsarnokságról” című versének részleteivel és Az 1956-os Magyar Forradalom Történetének Dokumentációs és Kutatóintézete Közalapítvány által újságunk számára közlésre bocsátott fényképekkel emlékezünk meg a forradalom és szabadságharc 50. évfordulójáról. Az ünnep vörösvári eseményeiről novemberi lapszámunkban adunk részletes tudósítást.

1956. október 23.



A Kilián laktanya romos épülete.
Fotó: Thomas R. Gleason



Romos épületek a Blaha Lujza térenél. Fotó: Perlusz Tibor



A Rókus kápolna romjai
Fotó: Perlusz Tibor

főnt a tejút is már más,
határsáv, hol fény pásztáz,
aknamező; a csillag:
kémlelő ablak,

a nyüzsgő égi sátor
egyetlen munkatábor;
mert zsarnokság szól
lázból, harangozásból,

a papból, kinek gyónol,
a prédikációkból,
templom, parlament, kánpad,
megannyi színpad (...)

hol zsarnokság van:
mindenki szem a láncban;
belőled bűzlik, árad,
magad is zsarnokság vagy;



Romokat nézegetők az Üllői út–Ferenc körút sarkán. Fotó: Thomas R. Gleason



A forradalom első napján. Fotó: Perlusz Tibor

mert már miattad dermed
dacba a gyermek,
s lesz az öledben ringó
feleség ringyó;

vakondként napsütésben
így járunk vaksötétben
s feszengünk kamarában
futva bár Szaharában;

mert ahol zsarnokság van,
minden hiában,
e dal is, az ilyen hű,
akármilyen mű,

mert ott áll
eleve sírodnál,
ő mondja meg, ki voltál,
porod is neki szolgál



Budapest a forradalom napjaiban
Fotó: Perlusz Tibor

Az idősök nemzetközi napján

„...öleljük szívünkbe az öregséget, és szeressük: tele van gyönyörűséggel, ha élni tudunk vele...” – írja Cicero egyik híres esszéjében. A bölcs tanácsot a nagy ókori gondolkodó 62 éves korában adta kortársainak. Akkoriban ez aggastyánkornak számított, ma még ebben a korban sokan dolgoznak, sőt képezik magukat.

Változnak a korok, változik a világ. Legáltalában azonban nemigen változott Cicero óta: az öregeket, időseket, hajlott korúakat ma is ugyanúgy tiszteljük, bölcsességre, intelmeikre, hosszú évekre, évtizedekre értékeljük tapasztalataikra, jó szándékú tanácsaikkra ugyanúgy szükségünk van, mint annak idején.

Erre is gondolva nyilvánította az ENSZ közgyűlése 1991-ben október 1-jét az idősök világnapjává. Minden évben ilyen tájt világszerte ünnepségeket szerveznek az idősök tiszteletére.

Városunkban idén erre a szeretetteljes tisztelegő ünnepségre október 7-én került sor a zeneiskola koncerttermében. A rendezők versekkel, dalokkal, táncokkal kedveskedtek időseinknek, és süteménnyel, üdítővel kínálták őket.

Elsőként Hoós Sándor, a zeneiskola igazgatója köszöntötte a megjelenteket, majd Kutassy Anikó, a Speciális Otthon lakója szavalt el saját költeményeit. (Lásd 17. oldal – a szerk.)

Holló Noémi és Holló Mirella német dalokat adott elő. Csengő hangjuk, csörgő hegyi patakok friss tisztaságát idézte a terembe. Mindig szívesen és ámulattal hallgatjuk őket.

Kedves szokás, hogy ezen a napon a város polgármestere szól az idősekhez. Gromon István – aki polgármesterként első ízben lépett nyilvánosság elé – elmondta, örül annak, hogy új tisztségében első szavaival az idősök iránt érzett háláját fejezheti ki. Meghatódottan mondott külön köszönetet a teremben helyet foglaló szüleinek, akik tanítása, példamutatása, áldozata nélkül ő ma nem állhatna itt, és Janka Bandi bácsinak, akinek derűs világlátása, rendíthetetlen optimizmusa mindig elbűvöli, ha találkoznak.

„Ez a nap mindenekelőtt a köszönet napja – hangsúlyozta a polgármester úr. – Mi, fiatalabbak, mit köszönünk meg ma az időseknek? Mindenekelőtt a szülői létüket. Azt, hogy életet adtak nekünk, hogy felneveltek minket, hogy tanítottak és tanítottak minket, és hogy jó példát mutattak nekünk. Én magam is elmondhatom, hogy ilyen szülők gyermeke vagyok, és ezért büszke vagyok rájuk, és hálás vagyok nekik. Megköszönjük továbbá az idősebbeknek azt,

hogy megteremtették nekünk azt a világot, amiben mi most élünk. Egy világot, amely sok szempontból könnyebb, kényelmesebb, színesebb és gazdagabb annál, amilyen az övük vagy a szüleiké volt. Köszönjük az önzetlenségüket és áldozatukat, amelyet megkövetelt ennek a jobb világnak a felépítése.



Gromon István polgármester városunk legidősebb férfi polgáiraival: Garam Bélával (balról) és Papp Józseffel



Peller Anna valósággal elbűvölte az idős embereket. Felvételünkön Wenczl Józsi bácsit köszönti énekével

Ez a nap a bocsánatkérés napja is. Az emberi élet nem képzelhető el nehézségek, konfliktusok, viták nélkül. De a nehézségeket le lehet győzni, a vitákat lehet rendezni, a sérelmeket fel lehet oldani. Én most az egész fiatalabb generáció nevében bocsánatot kérek azért, hogy nekünk fiatalabbaknak nincs mindig elég türelmünk, energiánk ahhoz, hogy meghallgassuk az idősebbeket, elegendő figyelmet fordítsunk rájuk.

Ugyanakkor mi, fiatalabbak is kérünk egy kis megértést, nyitottságot ahhoz, hogy elfogadják a mi életünket. Hogy megadják nekünk azt a függetlenséget, szabadságot az életünk alakításában, amire annak idején a mi időseink is vágytak. Kérjük, idejük türelmével nézzék a mi cselekedeteinket, botlásainkat, ami az ő szemükben esetleg előre látható bukásnak tű-

nik. Az együttműködés ugyanis kétoldalú dolog: mindkét oldalról megköveteli a türelmet és a toleranciát.

Mi, fiatalabbak azt várjuk, hogy az idősök adják át nekünk tapasztalataikat, segítsenek, támogassanak minket küzdelmeinkben. Cserébe pedig igyekszünk viszonzni a gondoskodást a mindennapi életben, és segíteni őket abban, hogy lelkiileg könnyebben fogadják és viseljék el az idős kor terheit. Kívánom, hogy az idős kor legyen a megtalált egyensúly, az érettség és a bölcsesség kora.

Olvastam valahol, hogy az idős kor lehetősége és feladata a szeretni tudás és a veszíteni tudás művészetének elsajátítása. Kívánok és kitartást, sikert és örömet ehhez a feladathoz!” – fejezte ki jókívánságait beszéde végén Gromon István polgármester a teremben ülő idős embereknek.

A nagy tapssal fogadott beszéd után a polgármester úr köszöntötte Papp Józsefet (97), Garam Bélát (97) és Wenczl Józsefet (94), városunk azon legidősebb férfi polgárait, akik személyesen is megjelentek az ünnepségen. (A legidősebbek

közül többeket otthonukban keresett fel a polgármester úr.)

A köszöntés után lépett a színpadra Peller Anna, aki előadásával valósággal elbűvölte az időseket. A műfaji változatosság, az olykor szenvedélyes, olykor érzelmes, olykor játékos előadásmód, a közvetlenség, a humor, a biztos énektudás és a lényéből áradó szeretet felejthetlenné tették ezt a röpke félórát. Köszönjük Annának az idősök nevében is ezt a szép ajándékot!

A műsort a Német Nemzetiségi Táncegyüttes zárta. A színpadon felváltva szerepeltek a gyermek és a felnőtt táncosok. Míg a gyerekeknek a kiforratlanságukban is bájos mozdulatok, a pajos igyekezet, a felnőttéknél a kitörő érzelmek, az élettel átitott temperamentum aratott sikert az idősök körében, akik örömmel nyugtázhatták ismét, hogy a hagyományok, a sváb zene és néptánc tovább élnek szülővárosukban és még sok szép percet, órát szerezhetnek nekik és minden itt lakónak.

Köszönetet mondva a műsor szervezőinek, hadd zárjuk beszámolómat egy másik ókori gondolkodó, Cato megszívlelendő szavaival – különös tekintettel nyugtalanossággal teli országunkra, mai világunkra: „...nem a testi erő, nem a testi gyorsaság vagy ügyesség kell a nagy dolgok véghezviteléhez, hanem belátás, tekintély, véleményadás. Ezekben nemcsak hogy nem fogyatkozik, hanem még gyarapszik is az öregség. A lehatalmasabb államokat a fiatalok ingatták meg, de az öregek támogatják és állították helyre...” Úgy legyen!

Fogarasy Attila

Látogatóban időseinknél



Greisiczky Margit néni (95) nagyon megörült a polgármester által vitt csokornak



Boday Jenő (94) jezsuita atya egy Petőfi-verset is elszavalt látogatójának

Gromon István polgármester az Idősek napja tiszteletére rendezett ünnepség után felkereste legidősebb polgáraink közül azokat, akik egészségi állapotuk miatt nem tudtak jelen lenni a meghitt zeneiskolai rendezvényen. Három idős embert a Szent Erzsébet Otthonban látogatott meg, ahol nagy szeretettel fogadták őt.

Greisiczky Margit néni elmondta, hogy az öregkornak is megvannak a maga szépségei, szórakozásai. Ő például rendszeresen brids-partikat rendez a lakásában.

Ugrin Eszter nyugdíjas középiskolai tanárnőről kiderült, hogy – akárcsak a polgármester úr – Szegeden szerezte meg tanári diplomáját. Ettől kezdve nagyon könnyű volt a beszélgetés fonalát gombolyítani. Eszter néni meleg szavakkal dicsérte meg az otthon vezetését, a családias légkört, a sok-sok törődést.

Boday Jenő jezsuita atya misszionáriusi munkájáról beszélt. Volt is mit, hiszen térítő tevékenysége során az atya bejárta szinte az egész világot. A látogatás végén hibátlanul elszavalt Petőfi Sándor „Élet vagy halál!” című hazafias versét.

Október 11-én a polgármester úr felkereste Fogarasy-Fetter Mihály nyugdíjas pedagógust is. Miska bácsi kéziratban lévő helytörténeti munkáit és három kötetes életrajzát mutatta meg látogatójának.

A polgármester úr Szikla Mancsi néninél is szeretne volna tiszteletét tenni. Sajnos azonban az idős hölgy nem sokkal az idősek napi ünnepség után elhunyt.

F. A.



Ugrin Eszter (94) ugyanott szerezte tanári diplomáját, ahol polgármesterünk



Fogarasy-Fetter Mihály (89) kéziratban lévő munkáit mutatta meg

Kutassy Anikó versei

Kérés embertestvéreimhez

Embertestvérem! Óh, én jól tudom,
Hogy te is nehezen lépsz az úton,
Az Életúton, amely tövises,
Gyakran vérzik fel lábad és szíved.

Hát induljunk ketten: add a kezed:
Hol én vezetlek, hol meg Te vezess.
Hidd el nekem! Ha együtt indulunk,
Egymást segítve tán többre jutunk!

Te is figyelj rám kedves Fiatal!
Kinek útja még csupa diadal.
Ki még hetykén lépsz: van erőd s hited!
Lásd, idős vagyok! Szánjon meg szíved,
Hisz egyszer majd Te is idős leszel.
S azt kapod vissza, amit ma teszel.

Dérlepte őszi ágon

Dérlepte őszi ágon
LOMB vagyok,
Vigyázz rám, mert
LEHULLOK!

Nap-perzselte prérin
FŰ vagyok,
Vigyázz reám, mert
KIGYÚLOK!

Sötét hideg éjben csöppnyi
FÉNY vagyok,
Vigyázz reám, mert
KIHÚNYOK!

Üszkösödő rőzsehegyen
LÁNG vagyok,
Vigyázz reám, mert
HAMVADOK!

Gránát végében a fojtás
KÓC vagyok,
Vigyázz reám, mert
ROBBANOK!

Halvány arcon leheletnyi
PÍR vagyok,
Vigyázz reám, mert
SÁPADOK!

Letört virág lankadt szirmán
HÍM vagyok,
Vigyázz reám, mert
HERVADOK!

Tenyereden pihe csillog,
HÓ vagyok,
Vigyázz reám, mert
OLVADOK!

Haldokló hattyú csőrén
DAL vagyok,
Vigyázz reám, mert
LANKADOK!

Átfagyott földben
MAG vagyok,
Vigyázz reám, mert
SORVADOK!

Egy lüktető, égő, forró,
SZÍV vagyok,
Vigyázz reám, mert
MEGHALOK!

LÁTOGATÁS A POMÁZI KERTBARÁTOKNÁL

„Kertészkedj, művelődj, barátkozz” – hangzik a magyarországi kertbarátok hármass jelszava. Ez a nagyon hasznos és tevékeny mozgalom hazánkban már több mint 90 éves múltra tekint vissza. A vörösváriak éppen 35 éve alakították meg saját baráti körüket, Kovács István vezetésével. Sok évvel később az ő tiszteletére vették fel a „Kovács István Kertbarát Kör” nevet.

A kör tagjainak kertjeiben hozzáértéssel és nagy gondossággal termesztett virágokat, gyümölcsöket, zöldségeket minden évben a Pilis-vörösvári Napok keretében rendezett kiállításon csodálhatják meg a helyiek.

A „barátkozz” jelszó szellemében az idei kiállításra meghívták pomázi barátaikat is, akik egy kiállítási standdal képviseltették magukat a zeneiskola aulájában kialakított mini „édenkertben”.

Szeptember 25-én a kertbarát kör négy tagja (Schreck János, Szikra Teri néni, Ludvig Károly és Skoda József) viszonzva a látogatást, megtekintette a pomázi kertbarát kör terménykiállítását a Pomázi Művelődési Ház és Könyvtárban. A Schreck János vezette küldöttség meginvitált engem is a kirándulásra, mondván ilyen csuda dolgokat nemigen pipálhattam még, mint amiket ott láthatok. A pomázi kertbarát kör – amely néhány évvel idősebb a vörösvárinál – valóban ragyogó kiállítást produkált ebben az évben is. Meg kellett állapítanom, hogy előljárnak kreativitásban, ötletességben, játékoságban és humorban. Alig győztem lefotózni a mókásabbnál mókásabb kompozíciókat.

– A pomáziak egymást túllicitálják ötletességben – mondja Schreck János –, ez nálunk még hiányzik. Igaz, akad rá példa, Perutek Feri minden évben előáll egy-egy megmosolyogtató kompozícióval.

Míg megszemléljük a kiállítást, a kultúrház teraszán már javában rotyogott egy nagy kondér vendégmarasztaló, ízes lecsó, amihez akadt egy-két demizsonnyi jófajta helyi bor is. Az ebédet a ház egyik külön-



Vendégek és vendéglátók a kiállításon. A képen baloldalt Schreck János elnök. Alul: mókás kompozíciók a kiállításról



termében költöttük el. Mintegy harmincan lehettünk – vendégek és vendéglátók a teremben. Főleg idősebb korúak ülték körül az asztalokat – a kertbarátok lassan kiöregednek, hiányzik az utánpótlás. Pedig hatalmas tudást, tapasztalatot halmoztak fel az elmúlt évtizedek alatt, s ezt a tudást, a kertészet és a természet szeretetét jó lenne átadni a fiatalabb generációknak is.

Erről szólt köszöntő beszédében Vicsotka Mihály, a pomázi kertbarát kör nemrégiben megválasztott új elnöke is. A „barátkozásra” kell a jövőben még több energiát fordítani, hogy mind többen érezzék kedvet, ösztönzést arra, hogy a kertbarátokhoz csatlakozzanak.

Az ebédet követő poharazgatós, beszélgetős két órában sokan megszólaltak a kör tagjai közül, elmondván véleményüket, észrevételeiket, javaslataikat.

Schreck János átadta a vörösváriak üdvözlétét, enyhe szemrehányással illetve a pomáziakat, hogy csak ritkán látogatnak el Vörösvárra. Reméljük, ez a jövőben másképp lesz.

A baráti összejövetel végén a kertbarátok nótára, dalra fakadtak, ezzel pecsételve meg a két város kertészkedői közt kialakult barátságot. A vörösváriak a „Pilisi szép hegyek” kezdetű dallal kedveskedtek a pomáziaknak, ők erre egy helyi nótával válaszoltak. Végül mindnyájan elénekelték a szinte már „kertbarát Himnusz”-nak számító „Szeressük egymást, gyerekek” kezdősorú népszerű slágert.

Elégedetten, élményekkel gazdagon indultunk meg a Garancs dombjai felé kacskaringózó úton, Vörösvár irányába. „Kertészkedj, művelődj, barátkozz!” – a vörösváriakon ez nem fog múlni a jövőben sem. További munkájukhoz, tevékenységükhöz sok sikert és jó egészséget, szép napokat kívánunk!

F. A.

Helyesbítés

Elnézést kérünk Szikra Teri nénitől, amiért gyönyörű napraforgóit más név alatt közöltük augusztusi számunkban.

Nyilvántartási szám: 13-0350-05

Péleusz

OKTATÁSI KÖZPONT

AK-XVI/21/2003

KEDVEZTMÉNYES OKTATÁSI HITEL 10% ÖNERŐVEL !

NYELVTANFOLYAMOK:

angol, német, olasz, francia,
spanyol és orosz nyelven.

NYELVVIZSGÁK:

Euro és ITK Origó vizsgarendszerben
alap, közép és felső szinten!

OKJ-s szakmai tanfolyamok
80% állami támogatással

Információ:

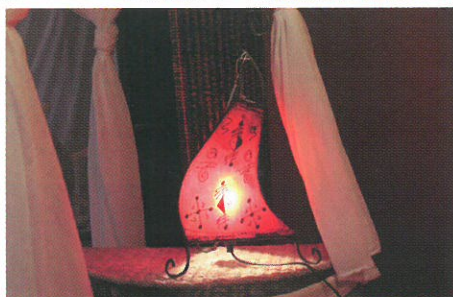
26/330-542,
0670/381-3867
peleusz@enternet.hu



Címünk:

Pilisvörösvár, Fő út 33.
www.peleusz.hu

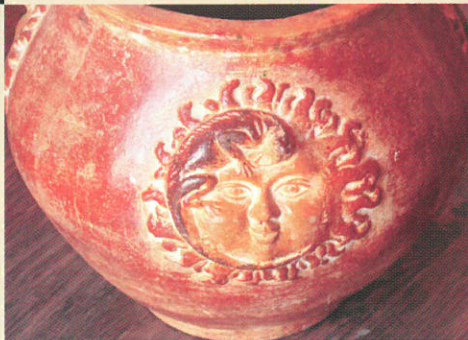
Nyelvtudás a siker kulcsa!



Egyéniséget mindenkinek!



Egzotikus lakberendezés...
Akár naponta változtathatja
lakása karakterét.



NÉVNAPI AJÁNDÉKUNK:

ha Ön novemberben ünnepli
névnapját, akkor a számla
végösszegének 10 %-át
mi álljuk.

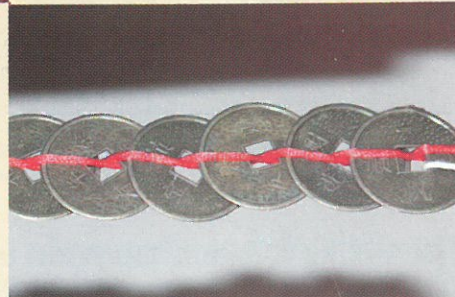


La Raza

GYARMATÁRU

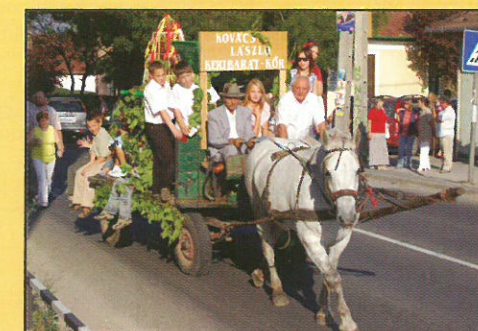
Nyitva: hétfőtől péntekig: 10:00-18:00,
szombaton: 9:00-13:00
Pilisvörösvár Fő út 33.

WWW.LARAZA.HU



Szüreti felvonulás

2006 Pilisvörösvár



Felvételeink a Heimatverein által rendezett hagyományos szüreti felvonuláson készültek, szeptember 23-án

A fotók készítői: 1. sor és a 2. sor közepig: Fogarasy Attila
2. sor középtől és 3. sor: Török Tamás. 4. sor: Schuck Béla

A dolomitkopárok titkos kincsei

Dr. Bókai Bátor madártani jegyzete

Házi rozsdafarkú

Pilisvörösvár környékének egyik „énekes lakója” a veréb nagyságú házirozsdafarkú. A kövirigóval rokon madárfaj. Ezt jól mutatja, hogy mind a két faj tagjai a farkukat integetésszerűen rezgetetik. A házirozsdafarkú egyaránt fészkel a települések földszintes és emeletes házain. Már márciusban meg-



érkezik és csikorgásszerű hangját valamilyen kiálló pontra (antenna, kémény stb.) ülvé hallatja. Mind a két faj rovarevő, hasznos és védett.

Fülemüle

Az erdőszéli bokrosokban javában szólnak a fülemülék. Akinek jó a hallása, augusztus közepétől egy hónapon át észlelheti az észak-déli irányú patakok mentén a Lengyelországból hazánkban át vonuló nagyfülemülék jelenlétét. A „hit-hit-hit” hívogató hangjuk maga-



sabb rezgésszámú, tehát vékonyabb hang, a krákogásuk pedig mélyebb hangú. Madárfigyelők baromfilábszárcsontból kis viasz segítségével hívósiptot készítenek, amivel szó-lásra bírják az átvonuló nagyfülemüléket.

Seregély

Ha valahol február végén vagy márciusban idős fák között járva mintha a sárgarigó flótázását hallanánk, ott seregély énekel a párjá-



nak. A tojó buzgón költi 7-8 tojását egy odúban. Ne bántsuk, mire itt érni fog a szőlő, ők már régen elvonultak, a mi szőlőinket pusztító seregélycsapatok tőlünk északabbra fészkelnek - Lettország, Litvánia területén, ahol nem érik szőlő, így a nép ott olyan becsben tartja őket, mint nálunk a fecskét.

Molnárfecske

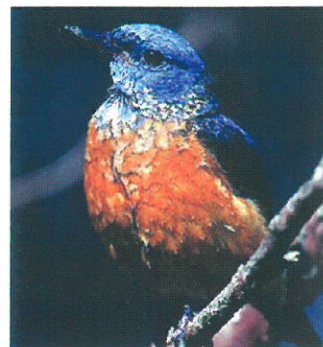
Falvainkban lassan megszűnik a tehéntartás, nincs életlehetősége a füstifecske. Az ereszalján fészkelő molnárfecske fészket pedig leverik, mert sárga galacsinokat ragaszt a falra.



Aki örülne, ha molnárfecske fészkelne az eresze alatt, a Magyar Madártani Intézetben kaphat tanácsot. Megoldották a molnárfecske mesterséges fészkeinek házilag készítését is. Az egyik szakértőnél ez be is szerezhető.

Kövirigó

Hazánkban szórványosan előfordul egy trópusi szépségű, mester fokon éneklő madár: a kövirigó. Tudományos nevén: Monticola saxatilis. Sajnos a vörösvári kőporhegyeken is minimálisra csökkent a megjelenése. Így a helyi természetvédők nagyon szép feladata lenne a populáció figyelemmel kísérése. Általában április elején érkezik. Trópusi madarak tollruhájának szépségét közelíti meg a színezete. A hím feje egészen a nyakáig égszínkék, mellehasa és a farka rozsdavörös, szárnyai palaszürkék és a háta közepe hófehér. A tojó és a fiatal-

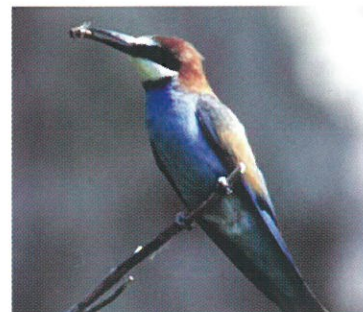


jai kevésbé színezettek. Fejük, hátuk inkább rejtőszínű. Tartózkodási helyük a dolomitkopárok, az olyan kőbányák, amelyeknek környezete nyílt mezőség, elszórt bokrokkal és fákkal, de sohasem zárt erdő, elhagyott kőfejtők és romok környéke. Így ideális élőhely a kövirigók részére a Vörösvár feletti kőporvidék és a pilisszántói mészkőbányák.

Fészket üregekbe rakja. Szaporítási ideje alatt a hím gyönyörű nászrepülést produkál, hangosan énekelve. A szántói kőbányák kövirigói gyakran szálltak fel nászrepülés közben a mészégető kéményére és a Hosszú-hegy végén lévő kiemelkedő, kis sziklára. A nagyon megritkult és maximális védelemre szoruló madár természetvédelmi értéke egymillió forint.

Gyurgyalag

Vörösvár környékén a löszfalakban fészkel a gyurgyalag, legtarkább hazai madarunk. Júniusban a vörösvári temető fölött állandóan láthatjuk-hallhatjuk. Hangja: gyuró-gyuró. Külön érdekessége, hogy legtöbb példánya egyik évben itt, a másik évben Afrikában költ.



Legyen még virágosabb Vörösvár!

Virágtalálkozó harmadik alkalommal

Minden rendezvénynek kell, hogy legyen valamilyen üzenete.

A mi Virágtalálkozóinknak is van. Üzenjük, hogy hisszük: mindannyian tehetünk valamit a környezetünk szebbé tételéért, és megtaníthatjuk gyermekeinket környezetünk szépségeinek megbecsülésére. Üzenjük, hogy jó adni és kapni,



„Mennyi az ára, komámasszony?”

jó együtt lenni egy kellemes, napsütötte őszi délutánon, tervezgetni, milyen is lesz majd a kert tavasszal, beszélgetni ültetésről, a növények gondozásáról, meg egyéb mindenféléről.

A képek tanúsága szerint sokan voltunk, akik azonosultak ezzel az üzenettel 2006. október 7-én délután: akik növényeket, virághagymát, virágmagot hoztak és vittek, akik hosszasan kérdezték a Kertbarátokat, a nyugdíjasok, akiket az Idősek Világnapján köszöntöttünk és invitáltunk a programunkra, a gyerekek, akik ajándékot készítettek az időseknek. De voltak, akik csak úgy oda tévedtek - mint az az öttagú japán csoport, akiknek tetszettek a „mazsorett-lányok”, a fúvószenekar, a népi iparművészek kaspói, fonott kosarai, és jólesett a frissen sült kürtőskalács.

Minden rendezvénynek kell egy kis idő, hogy bekerüljön a köztudatba, hogy akik ott jártak elvigyék a híret, mert az minden reklámnál hitelesebb és hatásosabb. Türelmesen kivártuk ezt, és most, amikor harmadik alkalommal új helyszínen – a Polgármesteri Hivatal előtt sátrakban – rendeztük meg a találkozót, úgy gondoljuk, nem dolgoztunk hiába.

Köszönjük az Önkormányzat munkatársainak, hogy biztosították a feltételeket, Marosi

Gusztávnak a nagy értékű növényt, virágmagot, vetőmagot, a Pilisvörösvári és a Táti Mazsorett Csoportnak, a Német Nemzetiségi Fúvószenekarnak a szórakoztatást, Müller Edinának a sátrakat és a vendéglátást, Müller Mártonnak és Feldhoffer Jánosnénak a virágokkal feldíszített



„Én ezt szeretném!” „Én meg ezt!”

fogatot, Fetter Lőrincnének a könyvkiállítást és a Kertbarátok Köre tagjainak a tanácsadást.

Köszönjük minden vörösvárinak, aki növényeket hozott vagy elvitt.

Várjuk Önöket a következő Virágtalálkozón is 2007 októberében.

Temesvári Anna

Szebb Környezetünkért Egyesület

Az Állatok Világnapján

Felelős állattartást a mindennapokban!

Az ember a környezetében található háziasított és vadállat állományt a mindennapi élet során, széles körben használja. Őket tesszük ételként az asztalra, belőlük készülnek ipari módon termékek, van aki prémjükkel védi hidegben a testét, sokan az erdőkben hobbiból lövik őket, vannak, akik állatukat családtagként tartják. Felgyorsult világunkban egyre kevesebb szó esik az állati élet tiszteletéről, pedig az állatok felhasználásának az ember sokat köszönhet.

Hagyományosnak mondható, hogy október 4-e az Állatok Világnapja azzal telik el, hogy az állatvédők az ember által tartott gazdasági - kedvtelési állatok tenyésztését, tartását, a velük való bánásmódot összegezik.

Az állattartás két nagy osztályba sorolható: gazdasági állattartás, és kedvtelési célú állattartás. Míg a gazdasági állatok közé általában az ember számára (főleg élelmezési célból) iparszerűen tartott állatokat soroljuk, addig a kedvtelési állatok csoportjába minden más olyan állat beletartozik, amelyet az ember „szeretettből”, a velük való kapcsolattartás végett tart. Nem feledkezhettünk meg ezen a napon a prémtermelés céljából tartott (Magyarországon sok tízezer ilyen célból elpusztított) állatról, és a kísérleti laborok telepek állatairól sem.

Az Orpheus Állatvédő Egyesület véleménye szerint az ország állattartási kultúrája vad, haszonorientált, a humánus alternatíva sok esetben ezért nem érvényesülhet.

A gazdasági állatokat iparszerűen tenyésztik - hizlalják, sok esetben minden természetes ingertől hermetikusan elzárva, stresszel teli környezetben érik el a feldolgozási állapotukat. A tenyésztési helyről a vágóhelyig jutás országban belüli, és nemzetközi formája is gyalázatos.



(Forrás: <http://allatvilag.eblap.hu>)

Libák-szárnyasok szállítás közben sok esetben gyakran roncsolt állapotba jutnak a „végcélhoz”, juhok-sertések a megrakott teherautókon gyakran egymást széttapossák, csontjaikat törik a hosszú út alatt... Az állatok feldolgozása gyakran ilyen előzmények után valósul meg, ezt a minőséget kapjuk vissza mi, laikusok, mikor az étkezéshez vesszük meg a hiper-szuper áruházakban az akciózott hozzávalókat.

A kedvtelési állatok évről évre egyre szélesebb körűvé nőik ki magukat, hiszen nemcsak ku-

tyát-macsát tarthatunk, hanem a hullólk, halfélék, díszmadarak, pókok-rovarok, egyéb állatok megszámlálhatatlan faja áll rendelkezésre legális-illegális formában, hogy tarthassuk őket. Az állatok beszerzése egyéni úton, és állatkereskedések által is megvalósulhat. A kedvtelési állattartás a felelőségen kell, hogy alapuljon, a „kedvence” céljából tartott állatokat egy életen át kellene, hogy tartsuk, és megfelelő háttérrel kellene hogy rendelkezünk a tartási-egészségmegőrzési költségek fedezéséhez. Az állattartáskor fontos lenne, hogy az állat védelme érdekében megfelelő életteret alakítsunk ki. Magyarországon évente több százezer állat válik kóborrá (megunás, érdektelenség miatt), a gyepmesteri telepeken az országban több tízezer állat kerül elpusztításra.

Október 4-én, az Állatok Világnapján, és az év egészében éljünk úgy, hogy a természettel, környezetünkkel, az abban található más fajú élőlényekkel való kapcsolatunk megtaláljuk a humánus normát. Hozzuk létre az élet tiszteletén alapuló állattartást, egy magasabb szintű környezeti normát, hogy aztán majd mi, emberek egymással szemben is hasonlóképpen bánhassunk.

Őn is lehet állatvédő, hiszen a bennünket körülvevő világot Mi magunk alakítjuk!

Seres Zoltán
Orpheus Egyesület

Információs segélytelefon: 06/20/99-59-409

Állatvédelmi számlaszám:

OTP: 11735005-20489094

Adó 1%: 18464654-1-06.

Internet: www.zug.hu - Állatbarát Web Kuckó

Tanévkezdés után

Általános iskoláinkban ebben az évben ugyancsak meg kellett húzni a nadragszíjat. Minden forintról jól meg kellett gondolni, hova tegyék. A leggondosabb gazdálkodás mellett is elfogytak azonban a lukak a szíjról, így kénytelenek pótköltségvetést kérni az igazgatók, hiszen gyermekeink nem ülhetnek fűtetlen tanteremben, s nem írhatnak az ujjukkal a táblára.

Az igazgatóságoknak és a tantestületeknek egyaránt rengeteg feladatot ad a hihetetlen mértékben megnőtt adminisztráció. Hatalmas adatkáshaegyeket kell rendszeresen az iskoláknak szolgáltatniuk a minisztérium és más hivatalok részére, a tanároknak pedig már szinte minden percüket adminisztrálniuk kell.

Nagy a bizonytalanság a legújabb kiadott rendelet miatt is, amely a pedagógusok kötelező óraszámára vonatkozik. Tucatnyi fórumon tudatnyifelekeppen magyarázzák a kijelölt előadók.

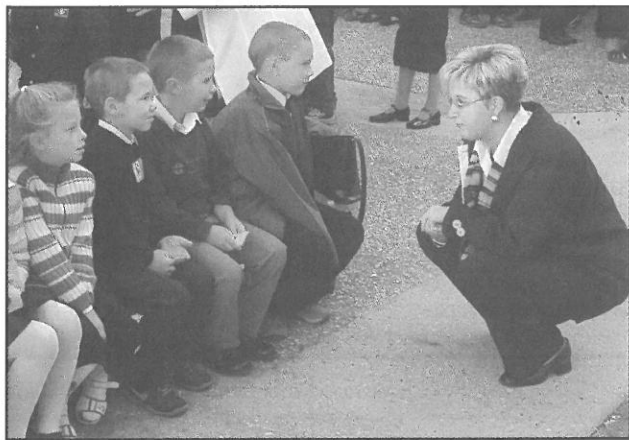
Mindezek ellenére a tanév zökkenőmentesen elindult mindkét általános iskolában, a tanárok, tanítók, gyógypedagógusok, logopédusok tesszik a dolgukat. A tőlük megszokott elkötelezettséggel és magas színvonalon.

Az alábbiakban az igazgatók tájékoztatása alapján gyors helyzetképet adunk iskoláinkról – tanévkezdés után.

F. A.

Templom Téri Általános Iskola

Az elmúlt nyáron anyagi források hiányában szinte alig volt felújítás az intézményben. Ami mégis történt, az a május utolsó szombatján megrendezett nagy sikerű majálisnak köszönhető. A bevételből négy tanterembe új padokat és székeket vásároltak, a gyógypedagógiai terem pedig laminált parkettát fektettek le. (Erre azért volt szükség, mivel



Elsősök Erdős Adrienn tanító nénivel
Fotó: Kárpát József

itt mozgáskorlátozottak is tanulnak, és a régi padló számukra igen balesetveszélyes volt.) Felújítják továbbá a tornaterembe az elválasztó függőnyt, ez teszi lehetővé, hogy egyszerre két osztály is tarthasson itt testnevelésórát.

– Dologi költségvetésünk rendkívül szűkre szabott – mondja Breierné Kalmár Éva igazgató –. Már be is adtunk pótköltségvetési kérelmünket. A költségvetésünk végösszege évek óta változatlan, miközben az energiaárak megnövekedtek. Változatlanul tanteremhiánnyal küszködünk, rendkívül szűkösen férünk csak el, annak viszont nagyon örülök, hogy az önkormányzat ismételtén beadta a pályázatát az iskola bővítésére.

Az intézmény jelenleg 33 tanulócsoporthal működik. A sajátos nevelési igényű gyerekek három csoportban tanulnak, közülük két csoport a könyvtár épületében, egy csoport a főépületben van elhelyezve, a négy első osztály közül pedig három a volt óvoda épületében, egy pedig a főépületben. A tanteremhiány miatt már csak a három informatikaterem maradt meg szaktanteremnek, s még az ebédlőben és a könyvtárban is órák folynak.

A tanulólétszám összesen 821 fő, az elsősök három 27 fős és egy 24 fős osztályt alkotnak. A tantestület 56 pedagógusból áll.

A pedagógiai munkában változást jelent, hogy a testnevelés tagozat – kimenő rendszerben – megszűnik, helyette csatlakozó órákban tartanak sportfoglalkozásokat. A tapasztalatok szerint ezzel több gyermek mozgásigényét tudják kielégíteni.

Folytatódik a nagy sikerű Comenius project.

Két nagyszabású rendezvényt tervez az iskola ebben a tanévben, december első hetében egy adventi délutánt, május utolsó szombatján pedig a gyermeknaphoz kapcsolódóan egy majális.

Német Nemzetiségi Általános Iskola

Az iskola költségvetésében a dologi költségekre kapott összeg szintén évek óta nem változott. Nyáron mindössze egy tantermet és az ebédlőt sikerült kifesteniük. Korszerűsítésre vár a régi épületrészekben az elektromos hálózat, több tanteremben szükségessé vált a padló felújítása.

– A szülők nagyon sokat segítenek, tudják, hogy milyen szűkös anyagi helyzetbe kerülnénk, számos esetben az ő segítségükkel újítunk fel tantermetek – mondja Fogarasy Attiláné igazgató. – Ez azonban mégis inkább a fenntartó dolga lenne, hiszen az általános iskolák alapellátását biztosító nagyon fontos intézményei a városnak.

Az iskolában szeptemberben 17 tanulócsoportban 445 tanuló kezdte meg a tanévet. A két első osztályban 31, illetve 29 gyermek tanul. A tantestület létszáma: 35 fő. 3 napközis és 1 tanulószobai csoportban foglalkoznak délután is a gyerekekkel.

A pedagógiai munkában jelentős változást jelent – és ezt már ebben az évben rögzíteni kell a pedagógiai programban –, hogy 2007 szeptemberétől az angol nyelv oktatása felmenő rendszerben bekerül az óratervbe.

Részben a törvényi változások miatt a tanév folyamán szinte minden fontos dokumentumát át kell dolgozni az iskolának: így a belső szabályzatokat és a minőségirányítási programot is.

Az intézmény térségi központi feladatokat is ellát, ami ebben az évben is sok teendővel jár. Szeptemberben az iskolában tartottak értekezletet a Buda-Pilis-Zsámbék kistérség igazgatói és logopédusai részére.



Elsősök a Vásár téri évnnyitón

Folytatódik a Comenius program. A török partneriskola kifejezte szándékát a kapcsolatok továbbépítésére.

A szülők kérésére szeptemberben megalakult a Barangolók klubja alsós tanulók számára. A programban szerepelnek többek között kirándulások, barlangászás, múzeum- és színházlátogatás stb.

Új sportolási lehetőséget jelent a vívásoktatás bevezetése.

A nyári Hobó-koncert bevételeiből a Szülői Munkaközösség döntése alapján az iskola udvarára egy EU-szabványnak megfelelő fájátéket (mászóka) fog vásárolni az iskola, amelyet bizonyára nagy örömmel vesznek majd birtokukba az alsós gyerekek.

Waldorf-pedagógia dióhéjban

„Biztos vagyok benne, hogy minden szülő a legjobbat kívánja megadni a gyermekeinek. A magam részéről a Waldorf-pedagógiát találtam a legalkalmasabbnak a gyermekeim számára. Ez indított arra, hogy Pilisvörösváron Waldorf-óvoda szervezését kezdeményezzem” – mondja egy vörösvári anyuka.

Azok számára, akik nem ismerik, dióhéjban a Waldorf-pedagógiáról:

A Waldorf-nevelés célja és feladata segítséget nyújtani ahhoz, hogy az ember a fejlődési útján egészségesen haladva, a lehetőségek széles körével úgy kerüljön kapcsolatba, hogy képes legyen kiválasztani a személyiségének megfelelőit. Így váljon testileg egészséges, lelkiileg szabad, szellemileg kreatív emberré. Képes legyen arra, hogy saját akaratát, érzelmét és gondolatát önálló és felelős életvitelre fordítsa, környezetét emberségesebbé tegye. Minden kisgyerek a jövő csírája. A Waldorf-pedagógia lehetőséget nyújt arra, hogy a gyermek megtalálja saját útját, és azon egyre önállóbban járjon.

A Waldorf-óvodában vegyes életkorú családi-as hangulatú csoportokban mindenki máshol tart a fejlődésben. Ebben a valódi közösségekben mindenkinek van szerepe, mindenkire szükség van, és mindenkire van elég idő. A nevelés alapvetően az utánzásra épül, ehhez követhető mintát kell látnia maga körül a gyerekeknek.

Fő tevékenység a szabad játék. A gyerekek rendelkezésére állnak a különböző kuckók, paravánok, palástok, koronák, a bábsarok bábui és babái, vagy a nagy fa- és kő építőelemek, illetve a különböző természetes anyagok, bársonyok, vásznak, szőrmék, selymek.

A játékok természetes anyagokból készülnek és egyszerűek, melyek közel állnak a gyermekek lelki világához, fejlesztik, ápolják fantáziájukat. Lehetőséget adnak számukra, hogy saját bensőjüket kibontakoztatva építsék fel világukat a játékok során, együttműködve társaikkal. A szabad játék idején végzett munka jellegű tevékenység a kerti munka (gereblyezés, veteményezés stb.). Nem a munka eredménye, a teljesítmény a fontos, hanem az igazi örömet okozó tevékenység folyamata.

A művészeti tevékenységeink kötetlen témáival, szabad teret hagynak a gyermek megismerő tevékenységének és alkotó fantáziájának.

A Waldorf-óvodában ilyen tevékenység a festés (bevezetett rajzlapon), szabad rajzolás méhviaskrétával, plasztikus formázás viaskrétával, gyapjúképzés, cipósütés, euritmia (táncos mozgásművészet), reggeli kör, mese, bábozás. Ezen tevékenységek ritmikus váltakozásával hozzuk létre napi életünk harmóniáját.

Állandó ismétlődéssel térnek vissza az évkör ünnepei, a természet évszakonkénti változásai szerint. A csoportszobában tükröződik az adott évszak hangulata egy-egy képzőművészeti alko-

tásban, virág- vagy természetiszekben az anyagok terítők színében. Mindezek helye az évszakasztal, amely egyben a gyertya helye is.

Hagyományos ünnepeink: Betakarítás, Szent Mihály, Szent Márton, Szent Miklós időszaka, majd Advent. Vízkereszt-Három királyok ünnepe után jön a Farsang, majd a Tavasz kezdőnapja, és a Húsvét. A Mennybemenetel, a Pünkösd, és Szent János-napi nyárünnep zárja az évet.

Az ünnepek célja, hogy jeles napok legyenek, amelyekhez szokások társulnak és kiemelnek bennünket a hétköznapiakból. Az ünnepek nélkülözhetetlen lelki táplálékot nyújtanak. Az évkör egy biztonságot jelentő burok, az ünnepek ritmikusan térnek vissza.

A Waldorf-óvoda étrendjét idényjellegű zöldségek, gyümölcsök valamint frissen készült gabonakásák alkotják.

Készülő óvodánkat ajánljuk mindenkinek, aki azonosulni tud a pedagógiai alapelveinkkel, célkitűzéseinkkel. A szülők és az óvoda pedagógusai kölcsönösen együttműködnek a gyermekek fejlődése érdekében. Közös utat vállalunk, amelyben mi magunk is fejlődünk.

Következő találkozásunkat november 17-én 18 órákor tartjuk a Wippi-kávéházban. Téma: a Waldorf-óvodák hétköznapijai.

Kukuda Eszter édesanya
Bulyovszkyné R. Mária Waldorf-óvónő

Érdeklődni lehet Kukuda Eszternél:
06 70 614-1941

MEGHÍVÓ

INTEGRÁLT IRODALMI NAPOK

Helyszín: Városi Könyvtár, Fő út 82.

Időpont: október 30. du. 17,30

A Látássérültek Pilis Völgye Egyesülete szeretettel meghívja az irodalomkedvelő felnőtteket és gyerekeket írói találkozóra.

Az író: Csomós Róbert, aki részt vett az 56-os eseményekben. Erről és a meneküléséről, valamint a további életéről tart előadásbeszámolót.

Az író beszél új könyvéről is.

Könyvei megvásárolhatók és a helyszínen dedikálja őket.

Megjelenésével egyesületünket is támogatja.

Látássérültek Pilis Völgye Egyesülete



Néptánc

A Német Nemzetiségi Gyermekek
Táncgyűttes várja régi és új tagjait!



A táncoktatás INGYENES!

6–12 éves korig szerdán 16:00–17:00-ig,

13 éves kortól kedden 17:00–18:00-ig

Helyszín: 2085 Pilisvörösvár, Templom Térsi Általános Iskola

Elérhetőség: 06/30 814-7984, brean@t-online.hu

További információ: www.breieranita.tvn.hu/tanc.htm

www.vorosvaritanecgyuttes.tvn.hu/

Zeneovi a Mű-hely Galériában

„A zene hatása olyan emberformáló erő, amely kihat az egész személyiségre. Az értékes zene fogékonnyá teszi az embert a szép befogadására, formálja ízlését és emberi magatartását.”
(Kodály Zoltán)

Szeptember 12-én a nyári szünet után ismét elkezdődött a zeneovi a Műhely Galériában. A zenés, mondókás, játékos foglalkozásokat Reischl Zsuzsa tartja.

Pilisvörösváron a zeneovi 2005 novembere óta működik. A nagy érdeklődésre való tekintettel kedd délelőttként már három foglalkozás van félévostól 3 éves korú babáknak, délután pedig egy az óvodás korú gyerekeknek.

Reischl Zsuzsa óvónőként és háromgyermekes anyukaként tudja, hogy az ének, a zene a személyiségformálás, a legfontosabb emberi alapértékek közvetítésének egyik leghatásosabb eszköze. Tudja, hogy már kisgyermekkorban meg kell ízeletetni a gyerekekkel az együtténekelés örömförrelt jelentő élményét.

– Mióta tartasz zeneovit?

– Az óvodai zenei neveléssel az Óvónőképző Főiskolán ismerkedtem meg. A zeneovit egyik tanárnőm, Mélykútiné Dietrich Helga főiskolai docens ismertette meg velem. Elvitt Forrai Kati nénihez, a magyar zenei nevelés egyik legjelentősebb nemzetközi képviselőjéhez, aki a Kodály-módszer alapján kidolgozott egy saját zenei nevelési rendszert, amelynek középpontjában az óvodáskori fejlesztés, a zene, a mozgás és a játék összekapcsolása áll. Több alkalommal lehetőségem volt a foglalkozásain hospitálni. A „Bújj ki furulya” c. játékot is töle tanultam, ami az én óráimnak is állandó elemévé vált.

Zeneovit körülbelül 10 éve tartok. Eleinte csak helyettesítettem, aztán néhány szülő megkeresésére saját foglalkozásokat is tartottam egy budapesti óvodában. Miután Budapestről Piliscsabára költöztünk, Piliscsabán folytattam a zeneovit. Az első alkalommal csak egy gyerek volt, aztán kettő, majd egyre több. Két hónap után 12-en lettünk. Mivel a foglalkozások délelőtt voltak, itt tartottam először 3 év alatti gyerekeknek zeneovit. Aztán kinőttem magunkat, most már hetente két alkalommal tartok foglalkozásokat, keddenként Pilisvörösváron, csütörtökönként pedig Piliscsabán, amelyekre az egész környékről jönnek az anyukák csemetéikkel.

– Mi a célja a zeneovinak?

– Ez a komplex zenei nevelés nemcsak a zenei hallást és ritmusérzékletet fejleszt, hanem a beszédkésztséget, a memóriát, a kreativitást és a problémamegoldó képességet is. Továbbá fontos

szerepet játszik a tánc, a mozgáskoordináció, az egyensúlyérzék és a kétoldali koordináció fejlesztésében.

A zeneovi megismerteti a szülőket olyan módszerekkel, amelyekkel ők maguk is fejleszthetik gyermekeiket otthonukban. Hiszen a heti egy alkalmas foglalkozás tulajdonképpen csak ötletadás, amely ha otthon továbbél, a mindennapok részévé válik, akkor értük el azt, amit akartunk. Akkor tudjuk a legkisebbekkel megismertetni a zenét.

Emellett az anyukáknak lehetőségük van



Saufert János felvétele

megismerni más kisgyermekes anyukákkal és gyermekekkel, miközben élőzenét hallgatnak, énekelnek, mozognak és mindebbé a babákat is bevonják.

– Hogyan zajlik egy foglalkozás?

– A zeneovis foglalkozásokat jól fel kell építeni. Szinte egész héten jár az agyam, aztán a zeneovi előtti este leülök és összeállítom az óra anyagát. Minden csoport más, mindenhol különböző tempóban haladunk. Általában ismerős dalokkal, mondókákkal kezdünk, aztán tanulunk valami újat (éneket vagy mondókát), és végül újra az ismert játékok következnek. Az óra állandó elemei közé tartozik a zenehallgatás gitár és furulya segítségével, valamint a bábbal éneklés.

Kicsiknél az egyenletes lüktetés érzékeltetése a leglényegesebb. Mindezt különböző mozdulatokkal és hangszerekkel tesszük. Csak természetes anyagú (fából és bőrből készült), kézzel készített ritmushangszereket használunk, mint például dob, sistrum, claves, agogo, ujjeintányér,

de tökéletesen megfelelnek a természetes termékek is, mint a tök, két dió vagy két kisebb bot. Az órák felépítése során figyelembe veszem az évszakokat, az ünnepeket és a különböző néphagyományokat is.

– Mire kell a foglalkozások során különösen odafigyelni?

– Először nem gondoltam volna, hogy három éves kor alatti gyerekeknek, akár 7-8 hónapos babáknak is érdemes zeneovit tartani. Azonban az eddigi tapasztalataim azt mutatják, hogy valóban érdemes korán kezdeni, mert abszolút hasznos.

Nagy hangsúlyt fektetek a személyes kapcsolatra, a testi kontaktusra (ezért is vannak a babák mellett az anyukák). A kicsiknél különösen fontos, hogy nevükön szólítsuk, gyakran dicsérjük, biztassuk, bátorítsuk őket. Emellett nagyon lényeges, hogy minden a játékon alapuljon.

Azért is indítok több csoportot, mert egyrészt a korosztály szerinti differenciált feladatadás sokkal hatékonyabb, másrészt ha 10-12 gyereknek többen vagyunk egy-egy foglalkozáson, akkor nem olyan bensőséges a hangulat.

– Vannak kedvenc dalaid, mondókáid?

– Nagyon szeretem a népdalokat, de szívesen éneklek Gryllus Vilmos, Huzella Péter, Vitai Ildikó, Halász Judit, a Kálka együttes vagy a Kolompós együttes dalait is. Általában nem közismert dalok, mondókák hangzanak el a zeneoviban. Folyamatosan keresek újakat, amelyek kevésbé ismertek, de a néphagyományt őrzik. Fontos, hogy hajcáló, alátató, dajkáló, csiklodozó vagy lovagoltató jellegűek legyenek, melyekkel a kicsik anyukájuk ölében ismerkednek meg.

Kedvenceim közé az „Ácsom, rácsom, kalapácsom” című dal, vagy a következő mondóka tartozik: „Koma, koma komálunk, esztendeig kapálunk, ha élünk, ha halunk, mégis komák maradunk.”

Zsuzsa az „új tanév” első óráján a Magyar Olvasótársaság felhívását olvasta fel megszívlelendő tanácsként a jelenlévő anyukáknak:

„Ha ma kihagyod az esti mesét, holnap már lehet, hogy nem is kéri a lányod, vagy a fiad. Ha ma nem ülsz oda vele a társasjáték mellé, előfordulhat, hogy a jövő héten már késő lesz. Ők ma gyerekek, s nem pótolhatod be az önfeladást legőzást, babázást úgy öt év múlva, amikor már kevésbé szorítanak a megélhetési gondok, amikor már nem kell új szőnyeg, vagy függöny az ablakra. Ha most kihagyod az együttléte meghitt perceit, évek múltán talán már a meghitt beszélgetéseket sem igénylik. Ha most nem sétálsz velük kézen fogva, akkor pár év múlva végleg elengedik a kezét, és a kapaszkodó nélkül elsodródhatnak. Visszahozhatatlanok és megismételhetetlenek a gyermekkor napjai, hetei, hónapjai. Téglák ezek, amelyből és amelyre a felnőtt élet felépül. Ha sok téglát hiányzik, labilis lesz az építmény.”

Kedves Zsuzsa! Reméljük még sok kisgyermek és szülő vehet részt zeneovis foglalkozásaidon. Czeglédi Gizellának, a Műhely Galéria tulajdonosának pedig köszönet a szép és barátságos helyszín ingyenes biztosításáért!

Sax Ibolya

Köszönet az 1 %-ért

A Pilisvörösvári Német Nemzetiségi Óvoda Gyermekéiért Alapítvány a 2004. évi személyi jövedelemadó 1 %-ából befolyt összeget, 621.466,- Ft-ot az alábbiakra fordította:

- játékok,
- ábrázolási eszközök,
- könyvek vásárlására.

Minden támogatóknak köszönetet mondunk.

Majnek Pálné
a Kuratórium képviselője

Köszönet az 1 %-ért

A pilisvörösvári Német Nemzetiségi Általános Iskola Közös Gyermekéiért Alapítványának (2085 Pilisvörösvár, Vásár tér 1.) kuratóriuma és az iskola tantestülete ezúton köszöni az adófizetők támogatását. Egyben tájékoztatásul közli, hogy a 2004. évi adóbevallásnál 2005-ben az Alapítvány számlájára juttatott adófizetők 1 százalékokat, összesen 625.132 Ft-ot oktatási eszközök vásárlására használta fel.

Fogarasy Attiláné
igazgató

Jótekonysági est

Jótekonysági estet rendezett szeptember 29-én a Pilisi Kulturális Örökségünk Védelméért Alapítvány a zeneiskola koncerttermében.



A Napos Oldal Szociális Központ Idősek Klubjának kórusa a színpadon

Az idén létrejött alapítvány javára szervezett est egyik látványossága a Molnár Sándor kőfaragó mester irányításával a Varázskő Kft. műhelyében készített márványhegedű volt, amelyet ezúttal is Dancs Erzsébet szólaltatott meg. Sax Józsi bácsi sváb nótákat adott elő, humorral megspékelve. A Speciális Otthon lakói verset mondtak és zenéltek, a Napos Oldal Szociális Központ Idősek Klubja pedig egy alkalmi kórusral lepte meg a közönséget. Szokás szerint nagy tapsot kapott a Breier Anita vezette gyermek táncsoport. A szünet után Hegyi Erzsébet operettrészletekkel és magyar nótákkal szórakoztatta a közönséget. A Kolibri Táncegyüttes és a csabos hastáncosok is szép sikert arattak. A programot Peller Anna énekművész fellépése zárta. A jótekonysági est műsorvezetője Wels Dianna, a Budapest Tv munkatársa volt.



Dancs Erzsébet megszólaltatja a híres kőhegedűt

Az alapítvány kuratóriuma köszönetet mond a fellépő művészeknek, vörösvári polgároknak, amiért önzetlenül vállalták a fellépést.

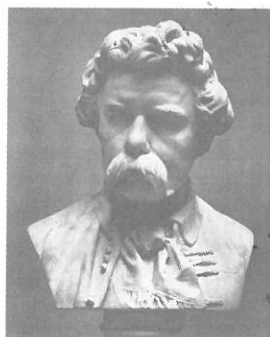
F. A.

A Mű-hely Galéria kulturális estjéről

Október 6-án, a Nemzeti Gyásznapon „A walesi bárdok” halhatatlan sorai zengtek fel a Mű-hely Galériában:

Ötszáz, bizony, dalolva ment
Lángsírba velszi bárd:
De egy se birta mondani
Hogy: éljen Eduárd. -

Ez a csodálatos vers – amit magam a magyar irodalom öt legnagyobb verse közé sorolok – egyik meghatározó szövege volt a Teatró



Jó aránnyal vagdosta egybe a rendező az egyes életszeleteket, az életmű meghatározó műveit, s a négy színész szinte eszköztelenül idézte meg kis életképekben a kor hangulatát

Színház előadásának, amit versekből, levél- és naplórészletekből, visszaemlékezésekből állítottak össze, s amely Arany János életét és költészetét volt hivatva bemutatni, röpké egy órában. Sikerral.

és olykor drámai jelenetekben a történelmi eseményeket.

Ajánlom figyelmébe iskoláinknak ezt a remek előadást, rendhagyó irodalomóraként. Sokat nyerne vele a tanulóifjúság. Irodalmi ismeretekkel, hazafias érzelmekkel egyaránt gazdagodna általa.

(Képünkön Izsó Miklós Arany Jánosról készített mellszobra.)

A Mű-Hely Galériában ezen a napon H. Molnár Magda festményeit és Endrődi Gyula üvegintarziáit láthatta a közönség. Művészetüket Vörös Ildikó művészettörténész méltatta.

F. A.

A vörösvári temetők története

„Meg kellene írni a vörösvári temetők történetét” – vetette fel Breier Mártonné az elmúlt évben. Az Oktatási és Kulturális Bizottság felkarolta az ötletet és pályázatot hirdetett a helytörténeti munka elkészítésére. Összesen 150 ezer forint pályadíjat kitűzve. (Egyaránt 50-50 ezer Ft-ot ajánlott fel Breier Mártonné, a Vörösvár Környezetéért Egyesület és az OKB.)

A pályázatra – melynek benyújtási határideje 2006. augusztus 31-e volt – egyedül Fogarasy Attila és Sax Ibolya pályamunkája érkezett be „Temetők könyve” címmel. A pályamunkát egy öttagú bíráló bizottság értékelte: Breier Mártonné, Gábeli Endre, Müller Márton, Sax László és Váradai Monika Mária. A pályázat eredményhirdetésére szeptember 22-én este került sor a zeneiskola koncerttermében a partnerkapcsolati ünnepség keretében.

A „Temetők könyve” című pályamunkát a bíráló bizottság nevében Sax László értékelte:

„A kézirat szerzői rendkívül alapos munkát végeztek. Levéltári anyagokra, személyes visszaemlékezésekre, újságcikkekre támaszkodva mutatják be a vörösvári temetők – az öreg és újte-

mető, a zsidótemető, a kegyúri nyugalóhelyek – történetét. A sváb ősökre emlékezve Sax Ibolya ad áttekintést a halálhoz, temetéshez kapcsolódó hagyományokról, szokásokról, hiedelmekről, sírfeliratokról. A „Temetők könyve” Vörösvár története egyben, emlékezés az ősökre, tisztelet-



adás a közösségért sokat tett jeles emberek előtt. Így ez a könyv összeköti a település múltját a jellel, az eltávozottakat a még itt lévőkkel.

Köszönet a szerzőknek a nagy munkáért! Noha egy-két kiegészítés, pontosítás még vár rájuk, reméljük, hogy a kézirat hamarosan nyomdába kerül és hozzáférhetővé válik a vörösváriak számára, ahogy azt is, hogy a nemzetiségi okta-

tás tananyagának részévé válik. Úgy hisszük, nem lehet kétséges, hogy a megszületett kézirat méltó a támogatásra, megjelentetésre.”

Ezek után Temesvári Anna, az OKB elnöke ünnepélyes keretek közt átadta a szerzőknek a megérdemelt pénzjutalmat.

A szerzők a következőképpen köszönték meg a jutalmat és a méltatást:

„Megköszönve az önkormányzat Oktatási és Kulturális Bizottságának pályadíját, amellyel szerény munkánkat elismerte, megismételjük korábban tett felajánlásunkat, és a teljes összeget átadjuk annak az intézménynek, amely megítélésünk szerint az elmúlt 10 évben a legtöbbet tett városunk kultúrájáért: ez a Cziffra György Zeneiskola. Adományunkkal, amellyel a zeneiskola egy koncertjének megrendezését támogatjuk, példát is szeretnénk mutatni arra, hogy a kultúrára, a hagyományok ápolására igenis ál-doznunk kell.”

Hoós Sándor igazgató meleg szavakkal köszönte meg a szép gesztust, és elmondta, hogy az összeget februárban a Strauss Zenekar koncertjének megszervezésére fogják felhasználni.

A „Temetők könyve” című helytörténeti munka részben elérhető az Interneten is a www.temetokkonyve.hu címen.

- f -

CZEGLÉDI GIZELLA

Ugyanaz a nóta

Lustán repül a pillangó
halkan dong a dongó.

Az úton léptek zaja kongó
a nép csendben morgó.

Az októberi szél suhan
mindenütt felbukkan.

A szegénység, megalázottság
a testünket járja át.

Az elégedetlenség, felháborodás
újra szüli magát.

Zászlók színezik, lobogják
a megsebzett, becsapott hazát.

A tereken, az utcákon nő,
dagad a hatalmas erő.

Merednek rá vízágyúcsövek,
csendben tüntet a tömeg.



Ötven éven át nyomorították,
mint malomkövek zúzták.

A hatalom most is hazudik, károg,
míg a nép a terekre szivárogo.

Budapest ege alatt
a hajnal hasad.

A vénasszonyok nyara
virrasztásukat vigyázza.

S fürödnek hajnalban
az első napsugárban.

Ötvenhat óta
ugyanaz a nóta.

Százezrekké dagadva
nem maradhatunk magunkra!

Ha megszületett a demokrácia,
nem hullhat szilánkjaira!

S majd fegyverre nem nő
az eldobott kő.

A sorsunk nincs rendben,
de még nem veszett el minden.

Ugyanaz a nóta?

Levélváltás egy különös beszéd után
Czeplédi Gizellával

Kedves Attila! Muszáj leírnom, hogy a szeptemberi lapszám szerkesztőségi közleménye nagyon elnyerte a tetszésem. Az egész oldal nagyon jó ötlet!

Üdvözzel: Gizella

Kedves Gizella! Köszönöm a dicséretet. Sajnálom, hogy az emberek többsége nem érzi, milyen súlyos erkölcsi válságba sodródott az ország. Most már nem az számít, hogy ki milyen pártállású, világnézeti, hanem, hogy hazugságban akarunk-e élni vagy sem.

Én egy hazugságra épülő országban nőttem fel, és csak felnőtt koromra döbbsentem rá, hogy becsaptak, rászedtek, megvezettek hazug szövegekkel, légvárakat építő maszlagokkal, hamis ideológiákkal.

A rendszerváltás után azt hittem, vége a hazugság korszakának. Tévedtem. Most ugyanúgy becsapottnak, sőt megalázottnak érzem magam. Ráadásul döbbsentem tapasztalom, hogy a választáson becsapott fél országnyi ember, nemhogy felháborodna a világra szóló hazugságon, hanem még magasztalja is a miniszterelnököt bátorságáért.

A magyar történelemből számos példát láttunk arra, hogy ha nem bántja senki a magyart, akkor saját maga ássa meg a sírját.

Isten óvja ezt a szegény országot!

Üdvözzel: Fogarasy Attila

Kedves Attila! Nem dicséretnek szántam, hiszen arra, gondolom, nincs szüksége, viszont minden elismerésem a maguké. Ebben a zavaros helyzetben nagyon fontos a példamutatás, nem csupán a diákok, sok-sok felnőtt hasznára válhat az írás az aláírásokkal.

Amit a levelében írt, én is írhattam volna hiszen a mi generációnk tényleg egy sötét, ha-

zug korszakban nőtt fel. A történelmet újra kellett tanulnom, sajnos még mindig nem áll rendelkezésünkre elég igazság a múltunkra vonatkozólag. Sok dologra valóban felnőttként döbbsentünk rá.

Bízom benne, hogy sokunkat gyötörnek hasonló gondolatok, és végül eljön az igazi rendszerváltás a nemzet fennmaradása és gyermekeink jövője érdekében. A megalázottság folyamatosan gyötör engem is, főleg a tehetetlenség miatt. Kínomban egy festményt készítettem ebben a témában.

Sajnos ez tényleg „magyar szokás”, hogy a rosszra az önpusztító dolgokra sokkal fogékonyabbak az emberek.

Én sem tartozom egyik oldalhoz sem. A szabadságom ez ügyben soha nem adom fel. Én nem tudnám elviselni, mint sok művész, tudós, politikus... és még sorolhatnám, hogy pártérdek miatt mást mondjak, tegyek, mint ami a meggyőződésem és a hitem.

Már annyian küzdöttek ezért az országért. Jó lenne, ha mi megélhetnénk azt a csodát, hogy végre az igazi értékek kerüljenek előtérbe.

Köszönöm, hogy válaszolt!

Gizella

„Minden nemzetnek olyan kormánya van, aminőt érdemel. Ha valami oknál fogva ostoba, vagy komisz emberek ülnek egy bölcs és becsületes nép nyakára, akkor a nép azokat a silány fickókat minél hamarabb a pokol fenekére küldi. De, ha egy hitvány kormány huzamosan megmarad a helyén, akkor bizonyos, hogy a nemzetben van a hiba. Akkor az a nemzet aljas vagy műveletlen.”

(Széchenyi István)

Itt mindenki hazudik?

Aki elhallgatja az igazságot évekig, az vajon gyáva, vagy cinkosa a hazugnak? Illyés Gyula mondja: „növeli, aki elfödi a bajt”. Már a kisgyermek is hazudhat. Hármáról ötösről szépítheti bizonyítványát, félrevezetve ezzel szüleit. Jóval súlyosabb, mikor már a házastársak hazudnak egymásnak, hogy elsimítsák bűnüket. Létezik persze kegyes hazugság is, mint például, amikor súlyos, halálos beteg barátunknak, rokonunknak szikrányi reményt adunk az élethez egy-egy bátorító szóval.

Nem mindegy, hogy a hazudós ember milyen pozícióban van. Nagy a felelőssége az igaz beszédnek annak vezetőnek, képviselőnek, akit a választók hatalmaztak fel képviselőikre. Aki hazugságokhoz asszisztál, vagy elhallgatja az igazat, maga is cinkossá válik. Igaztalan emberek szívesen hangoztatják, hogy mások sem mondanak igazat. Úgy gondolják, ha mindenkit mindenkiel összemossanak, akkor erkölcsileg felmentve folytathatják üzletemeiket. Az őshazugoknak a vérében van, hogy már akkor sem tudnak igazat mondani, ha nem is kéri később számon őket. Nálunk már dicsőség dolga a hazudozás.

Egy perui kisváros polgármestere elképesztő ígérettel tévesztette meg választóit. Egy év múlva egy 300 fős, ú. n. ellenőrző testület felülvizsgálta az ígérek megvalósulását és mivel jelentős eltéréseket tapasztaltak – szörnyű kimondani –, de agyonverték a hazugot.

Ilyenkor örülhetünk, hogy mi, békés magyarok Európa szívében élünk.

Dr. Gábely Zoltánné

Az igazság a lélek lényeges szükséglete, s kielégítésének már legkisebb gátlása is zsarnoksággá válik. (Lessing)

Az igazság mindig a legerősebb érv.

(Szophoklész)

Egy az Isten, egy a nemzet

2006. november 4-én, szombaton 16 órakor a Pilisi Turul Társaság östörténeti rendezvényt tart a Gimnázium színháztermében. A Nemzet Polgármesterei képcsarnokban bemutatkozik Szenes Lajos, Tát polgármestere. Bemutatásra kerül Szervátiusz Tibor műve, a tati Ister-pár szoboralkotás. Előadást tart prof. dr. Zachar József: Egy az Isten, egy a nemzet címmel.

Előzetes az előadásról:

A ma magát magyarnak nevező nemzet ezerégszáz esztendő óta a Kárpát-medencei államiság letéteményese. Ez alatt ugyanúgy számos rendkívüli megpróbáltatást kellett túlélnie, mint szkíta, hun, pártus, avar és más megnevezésű eleinek vagy szabír, onogúr, türök, kabar és más néven említett őseinek. A sorsközösség vállalásán túl elsődlegesen a rendíthetetlen egyistenhitnek köszönhető ez a példa nélküli történelmi folytonosság. Erre figyelt fel a neves magyar történész, aki ezúttal elsődlegesen nem új tudomá-

nyos eredményeket tesz közzé, hanem elfeledett ismeretanyag egybehordásával kíván tájékozódást nyújtani honfitársainak. Írásaiban a Názáreti Jézus születése előtti időkben élt eleink hitéletét, az ezt követő évezredbeli őseink Jézus-követését,



Turul-ábrázolás a Rakamaz mellett 1956-ban előkerült korongon

a végleges honfoglalás utáni keresztény kapcsolatokat, az Apostoli Magyar Királyság sajátos megszületését és a nyugati kereszténység védel-

méért folytatott, a „mohácsi vész”-be torkollt ön-feláldozó küzdelmét mutatja be.

Önálló dolgozatok különböző korokkal kapcsolatosan villantják fel azt a máig ható tanulságot, miként képes minden megpróbáltatáson úrrá lenni az a Nemzet, amelynek sziklaszilárd támasza Isten. A Trianon után immár nyolcfelé darabolt és a nagyvilágban szétszórta, továbbá számos felekezetté szétbontott és részben hitehagyottá vált magyarság számára a régmúlt felidézéseivel kíván reményt adni az előadó. Arra szeretné rádöbbenteni honfitársainkat, ha elfogadják, hogy „EGY AZ ISTEN, EGY A NEMZET”, akkor félre tudnak tenni minden nézetkülönbséget, és képesek lesznek a boldog jövő építésére. A rendkívüli megpróbáltatásokkal teli korai történelemről szóló tanulmányait nemzettestvérei elé táró előadó sziklaszilárd hite, hogy az Egy Igaz Isten segítségével feltámad Nimród, Atilla, Árpád örököse, Boldogasszony népe, azaz Kárpát-medencei népünk, és ennek, az egész világ sorsát is megváltoztató történelmi eseménynek a bekövetkezése csupán idő kérdése.

További információ:
pilisiturul@mikroweb.hu

A polgári körök rendezvényéről

Szeptember 24-én vasárnap az Egymásért és a Zöld szív polgári körök szervezésében ünnepeltük a pilisvörösvári református templomban az 56-os forradalom 50. évfordulóját. A zsúfolásig megtelt templom házigazdájának, Balogh Sándor tiszteletes úrnak ezúton is köszönjük, hogy méltó helyet adott rendezvényünknek. Ahol az Úr lakik, nem lehet más, mint a béke, a szeretet, az összefogás háza.



Janka Bandi bácsi és Wittner Mária

Meghívott vendégünk volt Wittner Mária szabadságharcos, halálra ítélt, jelenleg fideszes parlamenti képviselő, aki méltán képviselheti az 56-os forradalom hőseit. Rövid beszédének fő mondata: nem adom el a lelkemet a sátnak, mert az uralja a világot.

A résztvevők tiszteletüket fejezték ki a meghívott Janka András (Bandi bácsi) pedagógusnak, aki több évtizeden át nagyszerű oktatója volt Pilisvörösvár ifjúságának.

Szeretettünk és megbecsültünk jeléül Melocco Miklós Szókratész-szobrát ajándékoztuk a tanár úrnak, célozva a két nevelő hasonlóságára. (Szókratész filozófus és nevelő volt.)

További derűs éveket, tartalmas napokat és jó egészséget kívánunk Bandi bácsinak.

Egymásért és Zöld szív polgári körök

A Nyugdíjas Klub hirdetménye

A Pilisvörösvári Nyugdíjas Klub értesíti tagjait, hogy a 2006-os „Évzárót” 2006. november 25-én (szombaton) 15 órától a Zeneiskola koncerttermében tartja, amire szeretettel meghívja minden tagját. A beszámoló után köszöntjük az 50. házassági évfordulójukat ünneplő tagjainkat. Ezt követi a műsor, majd mindenkit megvendégelünk.

Az évzárót a hagyományainkhoz hűen bál követi, ahol a népszerű „Napsugár” zenekar játszik.

Várjuk kedves klubtagjainkat az idei évzáróra, egy kellemes klubgyűlésre!

A Pilisvörösvári Nyugdíjas
Klub vezetősége

Újraindul a Baba-mama Klub

Helyszín: Ipartestület székhelye: Fő út 47.

Időpontok:

November 10. 10–12. óráig:

Ajándékozás „okosan” – életkornak megfelelő fejlesztő játékokat ajánlunk

November 24. 10–12. óráig:

Lelki ráhangolódás és készülődés az adventi időszakra

Az utolsó vonulás

Eltemették Denk Ferenc, néhai tűzoltóparancsnokot

Szeptember 23-án, 86 éves korában elhunyt Denk Ferenc, volt tűzoltóparancsnok, a Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület tiszteletbeli elnöke. Városunk ismét elvesztette egyik hűséges, a közösséget önzetlenül tevékenykedő, példamutató életű polgárát. Feri bácsit szeptember 28-án kísérték el utolsó útjára a vörösvári temetőben családtagjai, bajtársai, tisztelői.

Nyári melegben gyülekeztek öt óra előtt a gyászolók a ravatalozónál a temetőben, a fák leveleinek egy része azonban már az ősz színeit öltötte magára. A ravatalozó előtti teret koszorúk borították el, mögöttük a Központi Tűzoltózenekar sorakozott fel, hogy méltóságteljes gyászzenével kísérjék a szertartást.

Pontban öt órakor hat tűzoltóbajtársa a vállán hozta ki a ravatalozóból Denk Ferenc díszes koporsóját, melynek tetejére tűzoltó-egyenruhájának címeres tányérsapkáját helyezték. A zenekar eljátszotta a Himnusz, majd Tokodi Bence káplán lépett a koporsóhoz, hogy a katolikus liturgia alapján elbúcsúztassa a felejthetetlen halottat, aki mélyen vallásos ember, buzgó keresztény volt.



A káplán úr beszédében olyan kiváló emberekéhez hasonlította Denk Ferenc életpályáját, személyiségét, lelkületét, mint János Pál pápa vagy Teréz anya, mondván ha kisebb mértékben, szűkebb keretek között is, de a helyi közösség számára hasonló jelentőséggel bírt az ő tevékenysége.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester beszédében felvázolta az elhunyt teljes életpályáját:

„Denk Ferenc 1920. szeptember 21-én született Pilisvörösváron, az iskoláit is itt

végezte el. A tűzиковács szakmát 4 év alatt sajátította el és 1937-ben kovácssegéd vizsgát tett. Szakmája elsajátításában sokat segített édesapja is, aki szintén kovács volt. 1945-ben Budapesten mestervizsgát tett.



1941. november 8-án kötött házasságot Wieszt Máriával, akivel közel 65 évig boldog házasságban élt. Három gyermekük született, akik 4 unokával és 5 dédunokával ajándékozták meg.

Egyetlen munkahelye volt: a Pilisi Szénbányák és Kőfaragó Vállalat, ahonnan 1980-ban vonult nyugdíjba. A kovácsmesterséget nyugdíjasként szinte halála napjáig folytatta.

A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Testületbe 1944 januárjában lépett be, amely már több mint 62 éve történt. Az egyesületben, több tisztséget töltött be. 1992-1996-ig elnök, majd 1996-tól folyamatosan tiszteletbeli elnök.

A több évtizedes pályafutása alatt tudását és szakmai hozzáértését mindig megosztotta a belépő fiatalokkal. Az egykor

önálló iparosokból és bányászokból álló testület majd egyesület fennmaradását is nagyban köszönheti aktív tenni akarásának és szervezőkészségének.

Több éve ugyan már nem volt vonulós tűzoltó, de az egyesületnél történő minden nap események és változások ugyanúgy érdekelték, mint 62 évvel ezelőtt.

Denk Ferenc tiszteletbeli elnök úr tűzoltói munkáját az elmúlt 6 évtized alatt minden ellenszolgáltatás nélkül végezte. Igaz az erkölcsi elismerések sem maradtak el.

Több szolgálati érdemérem, oklevél és egyéb tűzoltó kitüntetés tulajdonosa volt.

A város 1998-ban Pilisvörösvárért Emlékéremmel ismerte le munkáját.

Különösen büszke volt a 60 éves Gyémánt Szolgálati érdeméremre és a Gróf Széchenyi Ödön emléklapoktra.

Feri bácsi idős kora ellenére még 1993-ban is aktívan részt vett az akkor kitört erdőtüz oltásában. Utolsó vonulása pedig 1996-ban volt, amikor a wehrheim-obernhaini tűzoltók részvételével egy tűzoltási gyakorlatot vezényelt le szerparancsnokként. Ragyogóan, biztos kézzel. 76 éves volt ekkor.

Ezután az aktív tevékenységtől visszavonult, de természetesen minden tűzoltó-ünnepen, rendezvényen megjelent, és tanácsaival még ekkor is segítette fiatalabb bajtársait. Feri bácsi mind a tűzoltók, mind a város polgárainak körében rendkívül nagy tiszteletet és megbecsülést vívott ki magának.

Utolsó éveiben már csak rendkívül nagy néprajzi értéket képviselő kovácsműhelyében volt »tűzközelben«. Még a legutóbbi időkben is dolgozott, patkókat, szerszámokat készített, nagy-nagy tudással és nagy-nagy szeretettel.

Grósné Krupp Erzsébet polgármester a következő személyes jellegű és meghatározó mondatokkal fejezte be beszédét:

„Nagy becsben tartom, féltve őrzöm azt a szerencsepatkót, amelyet Feri bácsitól 2002-ben, polgármesterré választásom alkalmából kaptam. »Erzsike – mondta akkor nekem –, ezt a patkót szeretettel kovácsol-



tam neked, s kívánom, hogy hozzon szerencsét további életedre, s a városnak is, amelyet szolgálsz.»

Meghatottan gondolok vissza most is erre a kedves pillanatra, és szívem elszorul, ha azt kérdelem magamtól: Ki fog most már

nekünk szerencsepátkót kovácsolni, hogy minden gondon, bajon átjuthassunk, és emberségünket, életerőnket, lelki gazdagságunkat megőrizhessük és átadhassuk a késő utódoknak?... De talán fényes, csillagos éjszakákon, amikor végtelen magassá válik az

fényből és szeretetből, imákból és angyalok mosolyából...”

A búcsúbeszéd után ismét a tűzoltóbajtársak emelték vállukra a koporsót és ünnepélyes gyászszene kíséretében elindultak, hogy végső nyugalóhelyére vigyék az elhunyt földi maradványait.

A koporsó leeresztésekor élesen a levegőbe hasított a temető parkolójában álló tűzoltóautó szirénája, amely most nem arra szólított, hogy adjunk szabad utat a tűzhöz, balesethez igyekvő tűzoltóknak, hanem arra, hogy soha ne feledjük ennek a kiváló tűzoltónak az emlékét és áldozatos munkásságát.

A szertartás végén a sírnál a tűzoltók tisztelegése és a gyászolók döbönt némasága mellett hangzott fel az

Il Silencio jól ismert, szívbe markoló dallama a tűzoltózenekar trombitálásának előadásában.

A hazafelé induló emberekben még sokáig visszhangzott e szomorú, ám méltóságteljes, érzelmekben gazdag dallam, szín-

tűgy tűzoltóinkban a polgármester asszony beszédének végén elhangzott tűzoltóima befejező szakasza:

„[Istenem], ha a Te akaratodból életedet veszttem, áldd meg a családomat a Te szerető kezeddel, és add nekik vissza mindazt, amit küldetésem teljesítésekor én másoknak adtam. Ámen.”

Kedves Feri bácsi, nyugodj békében!
Emlékedet örökre megőrizzük!

Fogarasy Attila



ég, a szótlan némaságba valahonnan túlról biztató csilingelés hallik majd, mint távoli kalapácsütések egy titokzatos égi műhelyből... És akkor arra gondolunk majd, mégiscsak készül az a szerencsepátkó, amely sorsunk vigyázza. Nem vasból, de csillag-



Tűzesetek, műszaki mentések

A vörösvári tűzoltók túlvannak idei 120. vonulásukon. Az elmúlt két hónapban 4 tűzeset-hez és 7 műszaki mentéshez vonultak ki.

A tűzesetek többségét az avar vagy a száraz fű begyulladás okozta (a tavaknál, a 10-es út mellett), egy esetben keletkezett a tűz lakásban. A Semmelweis köz 3-ban lévő társasház egyik lakásának konyhájában a tűzhely fölött lévő páraelszívó fogott tüzet. A lángokat a lakók eloltották a tűzoltók kiérkezéséig, akikre már csak az utómunkálatok maradtak.

A műszaki mentések közül ötnak a helyszíne a 10-es út volt, egy esetben a Pilis-csaba és Tinnye közötti útszakasz, egy esetben pedig a Csobánka közelében lévő motocross pálya.

A négy jelentősebb baleset részletezve:

Augusztus 29-én két személygépkocsi és egy tehergépkocsi hármas karambolja következett be a 10-es út és az Ady Endre utca sarkán. A karambol következtében kitört és az útra dőlt egy elektromos oszlop. A mentők egy szlovák állampolgárt megfigyelésre kórházba szállították.

Tűzoltóink jelentős segítséget nyújtottak a baleset következményeinek elhárításában.

Ugyanezen a napon az esztergomi tűzoltók segítségül hívták a vörösváriakat egy balesethez, amelynek során két gépjármű ütközött össze.

Egy Tinnye felől érkező Ford Transit furgon egy jobb kanyarban megcsúszott, és elejével a szemből érkező pótkocsis MAN tehergépkocsinak rohant. A furgon keresztbe fordult az úton, a teherautó elejével az út szélén állt meg. A Ford súlyosan sérült sofőrjét a tűzoltók szabadították ki a roncsok közül.

Szeptember 14-én ugyancsak két műszaki mentéshez riasztották őket.

Délután a mentőktől kaptak segélykérést a Csobánka közelében lévő illegális motocross pályáról, ahol az egyik motoros súlyos sérülést szenvedett. A mentők a nehéz terepviszonyok miatt tudták a mentőkocsival megközelíteni a sérültet. A bal-

esetet szenvedett crossost elsődlegesen ellátták, majd megvárták a vörösvári tűzoltókat, a tűzoltóautó hátsó ülésére fektették a sérültet, és így szállították ki a mentőautóhoz.

Este a Külső-Bécsi úton történt baleset, amelynek során három személygépkocsi ütközött össze. A balesetre jellemző, hogy az autókalkatrések 60-70 méter hosszan szóródtak szét az úttesten. A helyszínelés és a káresemény felszámolása két órát vett igénybe, ez idő alatt állt a forgalom a 10-esen. A balesetnek szerencsére csak két könnyebb sérültje volt.

Összeállítottuk Kovács Zsolt tűzoltóparancsnok tájékoztatása alapján



Keresztbeállt járművek a Tinnye felé vezető úton
(Fotó: Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület)

Tűzoltó ima

A kiskunfélegyházi hivatásos önkormányzati tűzoltóság honlapjáról:

Kötelességem teljesítése közben, óh Istenem, ha bármikor láng csap fel, adj erőt, hogy megmentsem az életet, nem számít, mennyi idő is legyen. Segíts, hogy átölhelhessem a gyermeket, mielőtt túl késő, vagy megóvjak egy embert a szörnyű végzettől. Tégy képessé arra, hogy meghalljam a leghalkabb segélykérést, és gyorsan, s kellően ügyesen, hogy eloltsam a tüzet. Hadd töltsöm be szerepemet, és adjam a legjobb önmagam, hogy megvédjem az embereket és javaikat. És ha a Te akaratodból elveszítem az életem, vedd védelmező karodba családom, s szerettem.

(Forrás: <http://www.tuzoltosagkfhaza.hu/>)

Melléképület borult lángba Pilisvörösváron

2006. október 19, csütörtök - [20:13]

Bútorokkal felhalmozott melléképületben csaptak fel a lángok csütörtökön kora este Pilisvörösváron. A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület tájékoztatása szerint a Zöldfa utcában, a körülbelül 60 négyzetméteres melléképületben bútorok és használt ruhák égtek, s a lángok áterjedtek a tetőszerkezetre is. A tüzet a pilisvörösvári önkéntesek és a fővárosi tűzoltók egyórási munkával fékezték meg. (Lánglovagok)

Óvjuk meg értékeinket

Készpénzvédelem

Magyarországon jellemzően készpénzzel fizetünk szinte mindenütt. Függetlenül attól, hogy nagyobb vagy kisebb értékű a vételár. Nem is gondoljuk, hogy sok pénzzel a zsebünkbe mennyire nem vagyunk biztonságban?

Egy-egy bankkártya használatkor figyelmeztelenek vagyunk, rohanunk. Ezzel esélyt adhatunk a tolvajoknak pénzünk megszerzésére.

Amerikában jellemző, hogy az emberek csak minimális összegű készpénzt hordanak magukkal, és akiknél sok van, az már eleve gyanús. Nálunk nagyon gyakori a készpénzzel történő fizetés legyen szó, lakás- vagy autót vásárlásról. Az állampolgárok többsége ragaszkodik az azonnali fizetéshez.

Sok pénzzel a zsebünkben mi sem vagyunk biztonságban! Ha nincs szerencsénk, akkor már a bankban megfigyelheti valaki, hogy nagyobb összeget veszünk magunkhoz. Ezért körültekintőnek kell lennünk, hiszen mi magunk is sokat tehetünk saját biztonságunk megóvása érdekében.

A legfontosabb megelőzési módszer az lehet, ha kerüljük a nagyobb készpénzforgalmat.

Ma már szinte mindenki rendelkezik bankszámlával, legyen magánszemély vagy cég. Így

ha nagyobb értékben vásárolunk, és mód van rá, utaljuk át a termék vételárát.

Magánszemély esetében azt is megbeszélhetjük, hogy a bankban bonyolítsuk le a készpénz átadását.

Amennyiben elkerülhetetlen a nagy összegű készpénzzel történő mozgás, legyünk rendkívül



óvatosak. Soha ne menjünk egyedül. A társaság elriasztó erőt jelent a rabló számára.

Ha nagyobb összeget kell kivennünk vagy betennünk a bankba, postán, kérjünk privát fizetést, amit más személyek nem láthatnak.

A bankautomatáknál is ébereknek kell len-

nünk. Ha valaki „figyelmetlenül ránk áll”, érdemes udvariasan megkérni, hogy menjen kicsit távolabb, vagy takarjuk testünkkel a klaviatúrát, ne tudják véletlenül se leolvasni kártyánk PIN-kódját.

Amikor kifejezetten gyanúsán viselkedő, az automata körül „lézengő” személyt látunk, inkább keressünk másik gépet. A pénzfelvételt lehetőleg minél forgalmasabb helyen bonyolítsuk le, mert sok ember között a rablók kevésbé merik kockáztatni a támadást.

A tapasztalatok szerint sokan csak bedobják táskájukba a bankkártyát, sőt a műveletről szóló bizonylatot sem várják meg, ezzel máris tájékoztathatnak valakit arról, mekkora összeg van náluk.

Fontos az is, hogy a PIN-kódot soha ne tároljuk a kártyával együtt, ugyanis ha elveszítjük, vagy ellopják tőlünk, azonnal megszerzik a számlánkon lévő összes pénzünket.

Arra is ügyeljünk, hogy kártyás fizetés esetén ne tévesszük szem elől a bankkártyánk útját. A megbízható kereskedelmi egységekben a kártyaleolvasó közvetlenül a pénztár mellett, jól látható helyre van telepítve.

Amire még szintén érdemes odafigyelnünk, az, hogy soha ne váltsunk pénz „gyanús” idegennel. Nem tudhatjuk a pénzváltása valódi okát. Lehet, hogy a tárcánkat akarja kikapni a kezünkből, de az is előfordulhat, hogy csak a hamis pénztől kíván megszabadulni.

Ügyeljünk értékeinkre!

Ne adjunk esélyt a bűnözőknek!

Budaörsi Rendőrkapitányság
Tel.: 23/420-055

Bűnügyi krónika

A bűn nem jár egyedül

Szeptember 20-án a járőr előállította R. G. helyi lakost kábítószerral való visszaélés alapos gyanúja miatt. Néhány nappal később ugyanezen személyt ittas vezetés miatt állították elő.

Szeptember 23-án ismeretlen tettes hatolt be az ajtó kifeszítésével a Bányató utcában egy társasház pincéjébe, ahonnan italokkal és fagyaszott élelmiszerekkel felpakolva távozott. Egy Arany János utcai ház alagsorából szerszámok tűntek el, később egy kerékpárnak is nyoma veszett. A rendőrség a bűncselekmények elkövetésével Z. M. pilisvörösvári lakost gyanúsítja.

Önbíráskodó autósok

Szeptember 23-án a Kopár csárdánál összeütközött két személygépkocsi. A baleset után az egyik gépkocsi vezetője feljelentést tett a rendőrségen, miszerint amikor rendőrt akart hívni, hogy a baleset körülményeit tisztázzák, a másik autó vezetője és utasai ebben durván megakadályozták, lefogták, kést szorítottak a nyakához, és 20 ezer forintot követeltek tőle, mivel őt okolták a balesetért. A megfenyegetett sofőr kénytelen volt átadni az összeget. Ugyanakkor megjegyezte a másik autó rendszámát és feljelentést tett a rendőrségen. A feljelentés alapján büntetőeljárás indult A. L. jászfalui férfi ellen.

Másfél napig a roncsok között

Október 4-én a Piliscsabai önkormányzat dolgozója vette észre azt a férfit, aki másfél nappal korábban autójával lerohant az útról és egy gázos, az útról nem látható területen felborult. Az összetört autóból a férfi nem tudott kiszaba-

dulni és hiába kiáltozott, nem hallotta meg senki. A balesetnek a kora hajnali időpont miatt nem volt szemtanúja, a roncsot pedig másfél napig senki sem vette észre. A súlyosan sérült férfit mentőhelikopter szállította az Árpád kórházba.

Jótett lelkek vámszedői

Október 5-én bejelentették az őrsön, hogy egy fehér színű Octavia utasai adományokat gyűjtenek beteg gyerekek részére. Ugyanezen gépkocsi a Budaörsi Rendőrkapitányság más településén is feltűnt és a benne ülők előadtak egy könnyfakasztó történetet arról, hogy egy pilisvörösvári rendőr gyermeke megbetegedett, és az ő számára gyűjtenek. Természetesen minden szavuk hazugság volt.

Öngyilkosság

Október 5-én önkézével vetett véget életének V. V. pilisvörösvári fiatalember.

Szűk volt az utca

Október 10-én egy Lada személygépkocsi villanyoszlopnak rohant a Szent István utcában, majd tovább száguldott. A rendőrség rövid időn belül elfogta K. T. budapesti lakost, aki ellen ittas vezetés és rongálás miatt indult eljárás. (Az illetőt már többször előállították a rendőrök ittas vezetésért.)

Betörés

Október 10-én ismeretlen tettes az ablakot kifizetve behatolt a Postakert utca egyik családi házába, ahonnan 1,5 millió forint értékben műszaki cikket tulajdonított el.

Mindenszentek elé

A rendőrség Mindenszentekkor a polgárőrök bevonásával fokozottan ellenőrizni fogja a temetők környékét. A rendőrök kéri a lakosságot, hogy ne hagyják értékeiket jól látható helyen autójukban, mert ez csábítólág hat a tolvajokra, akik ilyenkor előszeretettel látogatják a temetők környékét.

Kérjük, jelentkezzenek!

Kérjük, hogy aki a miskolci székhelyű „Esély és remény a beteg gyermekekért alapítvány” részére az elmúlt két hónapban adományt nyújtott át, jelentkezzen a rendőrségen Koczka Gábor őrsparancsnoknál.

Összeállítottuk Koczka Gábor r. alezredes, őrspk. tájékoztatása alapján

Szamárság

Szeptember 24-én jó húsz percre megbénult az Esztergom–Budapest viszonylaton a közlekedés egy szamar miatt. A csökönyös állatot se szép szóval, se fenyegetéssel nem lehetett rábírní arra, hogy arább menjen a sínek közül, bántalmazni pedig nem akarták. Kierkező körzeti megbízottaink, Drávecz Ferenc és Buna Zoltán végül is egy klasszikus módszert alkalmazott a közlekedési akadály megszüntetésére: egy illatozó fűcsozóval lecsalogatták az állatot a sínekről. A helyszínen veszteséglő vonat utasai megtapsolták a leleményes és állatbarát rendőröket. A különös demonstráció után a közlekedés nyomban helyreállt a vasútvonalon. A rendőrség nem kezdett nyomozást annak felderítésére, hogy mi indította a csacsit meggondolatlan tettének elkövetésére. Az ügyet lezárták azon indokkal, hogy „szamárságokkal nem foglalkoznak”.

— apuleius —

Nagyobb lesz a füstje, mint a lángja

Imitált baleset a Lieglben

Amint az Gromon István polgármester Lakossági felhívásából köztudott, belső védelmi gyakorlatot tartanak a Liegl telephelyén november 8-án. A gyakorlat célja, hogy a cég alkalmazottai saját maguk is meg tudják akadályozni egy esetleges katasztrófa helyzet kialakulását.

A Liegl-Dachser Kft. tavaly elkészült műtrágya raktárában semmivel sincsenek veszélyesebb anyagok, mint egy átlag mezőgazdasági boltban. Mivel azonban itt jóval nagyobb mennyiséget tárolnak (ezt a mezőgazdaság idényjellegű igényei indokolják), veszélyes üzemnek minősül, és igen szigorú biztonsági szabályok vonatkoznak rá.

Ezt bizonyítja az is, hogy a korszerű, automata védelmi berendezésekkel felszerelt új raktárt az Országos Katasztrófavédelmi Főigazgatóság korábban csak „megkötésekkel” vette át és hiánypótlásra, pontosításokra kötelezte a céget. Miután minden feltételnek tökéletesen megfelelt, a hatóság idén augusztusban kiadta a végleges működési engedélyt.

A céget a jogszabályok kötelezik arra, hogy rendszeresen belső védelmi gyakorlatokat tartson. A 18/2006. sz. kormányrendelet szerint

évente egy részleges és három évente egy teljes – azaz az egész üzemre és minden dolgozóra kiterjedő – gyakorlatot kell tartani.

Petró Tibor polgári védelmi őrnagy, a Budaörsi Székhelyi Polgári Védelmi Kirendeltség ve-



Automata tűzoltó-berendezés a Liegl-Dachser Kft. raktártelepén

zetője újságunk számára elmondta, hogy a mostani részleges gyakorlat forgatókönyve szerint ki- és berakodás közben veszélyes anyagok gyűl-

nak lángra és ennek következtében mérgező gázok kerülnek a levegőbe.

Természetesen mindez csupán imitáció lesz, a gyakorlat során semmilyen egészségre káros anyagot nem fognak felhasználni. Ezért arra kér mindenkit, aki a jelzett időpontban a raktárba lép környezetében tartózkodik, ne ijedjen meg a fel szálló füsttől.

A gyakorlat célja, hogy összehangolt akcióval, az üzem belső védelmi tervének megfelelően elhárítsák a veszélyt. A gyakorlat után kiemlik a történéseket, összegzik a tapasztalatokat, és jegyzőkönyvben rögzítik azokat. A hatóság ellenőrzi a védelmi gyakorlatot, és szükség esetén megismételteti azt.

Petró Tibor elmondta azt is, hogy a belső védelmi gyakorlatokkal párhuzamosan a következő évtől – az üzem külső védelmi tervében rögzítettek szerint – külső védelmi gyakorlatokat is végre kell majd hajtani. Ehhez fel kell fejleszteni a polgári védelem helyi szervezetét.

Ha a körülmények szerencsétlen összejárása folytán valódi veszélyhelyzet alakulna ki városunkban, azt jól összehangolt cselekvéssel gyorsan el lehet hárítani.

A mostani belső védelmi gyakorlat a mi biztonságunk, nyugalomunk érdekében zajlik majd. Ahogy az évenként végrehajtott többi is. Ne aggodjunk: nagyobb lesz a füstje, mint a lángja.

F. A.

Meddig kell még elviselnünk?

Ismét a durrogatásról, tűzijátékokról

Sajnos vége a kellemes nyárnak. Ezzel együtt a kerti partik is véget érnek. Ezeket a csendes estétet hétről hétre beárnyékolják a különböző hangos durrogások, tűzijátékok. Legutóbb szeptember 17-én este fél nyolc körül riadtunk fel arra, hogy a távolból ismét durrogás hallatszik, a kutyáink, akik már reszketnek minden ilyen hangtól, ijedtükben nyüszítettek, elbújtak. Kimentem az utcára, hogy megnézzem, honnan ered a hang. A Kisfaludy utca végén lakom, elindultam felfelé, hogy kiderítsem ki az a „kedves” ember, aki ezt produkálja.

Egészen a Lőcsei utcáig kellett mennem, mert onnan láttam felszállni a színes rakétákat. Megtaláltam a házat, ahol a kapuban állt a tulajdonos édesapja. Megkérdeztem, hogy tőlük lőtték-e ki a rakétákat. A válasza az volt, hogy igen, de miért érdekel ez. Megkérdeztem, hogy ugyan mi az a nagy öröm, amit csak ekkora zajjal lehet megünnepelni. Mint kiderült, valakinek a születésnapja volt. Elmondtam, hogy a kutyák több utcában megijedtek (útközben találkoztam több kutya gazdájával, akik szintén fel voltak háborodva). Az enyém reszketnek. Elégé paprikás lett a hangulat, amikor rákérdeztem, hogy van-e engedélyük rá, mert tudomásom szerint, ma Magyarországon engedély nélkül csak szilveszterkor lehet tűzijátékozni.

Erre már kijött a házból az egész család. A tulajdonos édesanyja közölte velem, hogy mit akarok itt, különben is már vége van, és ha félttem a kutyámat, zárjam be a pincébe. Kérdeztem, hogy fizetik-e a sérült kutyák gyógykezelését, akik emiatt orvosi ellátásra szorulnak.

Elmondtam nekik, hogy ezt nem hagyom szó nélkül, a válasza nem volt barátságos.

Elvárható lenne, hogy betartsák azokat a szabályokat, amelyek mindenkire nézve kötelezőek.

Sajnos a sok felelőtlen petárdás és tűzijátékos hangzavartól a kutyák eljutottak odáig, hogy már viharban is félnek a mennydörgéstől, villámlástól. Eddig nem volt velük probléma.

Szeretném (és azt hiszem nem vagyok egyedül), hogy végre vessünk véget ennek a heti szinten bekövetkező hangoskodásnak. Éppen elég tortúra szegény állatoknak elviselni a „kötelező” durrogós ünnepeket, mint pl. augusztus 20., Szilveszter. Már előre sajnálom őket, mert sajnos délután kezdődik és hajnalig tart.

Végül annyit, megkérdeztem a rendőrségen, hogy kell-e engedély a házi tűzijátékhoz. A válasz az volt, hogy igen.

Falusi Katalin



Fokozott ellenőrzés

Mindannyiunk feladata és felelőssége, hogy megfelelő minőségű, a szennyvíztelep számára kezelhető összetételű szennyvizet bocsássunk a csatornába, hisz a csatorna sem nyel el mindent. Ne engedjük használt olajat, zsírt, vegyszereket a lefolyóba, ne dobjunk bele szilárd tárgyakat, s ne vesszünk csapadékvizet a csatornába!

A bebocsátható szennyvíz minőségét és összetételét különféle jogszabályok határozzák meg, s írják elő, melyeket mindenkinek be kell tartania. De nem csak a jogszabályi előírások miatt kell odafigyelnünk arra, hogy mit juttatunk a csatornába, hisz mindannyiunk érdeke közvetlen környezetünk megóvása. Egy kis odafigyeléssel megelőzhető a szagképződés, s elkerülhető az esetleges dugulás. A 220/2004-es kormányrendelet szerint az üzemeltető csak olyan szennyvizet köteles fogadni, amit a telep képes megtisztítani. Ezért a fogyasztóknak oda kell figyelniük arra, hogy csak megengedett, „feldolgozható” anyagokat juttassanak a csatornába. Tilos használt zsírt, sütőolajat, fáradt olajat (az úgynevezett ásványi olajokat és zsírokat), festéket, vegyszereket, moslékot, szilárd tárgyakat, csapadékvizet vezetni a lefolyóba! A fáradt olajat, használt zsírt célszerű flakonban, tartályban gyűjteni ahelyett, hogy a lefolyóba öntenénk. A csatorna falán az egyéb szennyvezetékekkel együtt felgyülemlett zsír ugyanis dugulást okozhat, de a zsír lassítja vagy megakadályozhatja a biológiai tisztítást végző baktériumok működését is.

A Pilisvörösvári Víz Művek Kft. munkatársai folyamatosan ellenőrzik a határértékeket meghaladó bebocsátásokat, s a hatóság akár előtisztítók építésére is kö-

telezheti a fogyasztókat. A fokozott ellenőrzés célja, hogy felügyeljük a csatornára bocsátási határérték betartását, ezáltal hozzájáruljunk a telep hatékonyabb működéséhez, megszüntessük, illetve megelőzzük az esetleges dugulást, csökkentjük a vízterhelési díjat, s óvjuk a szennyvíztelep és a csatornahálózat műtárgyait a károsodástól. Általánosságban elmondható, hogy a háztartásokból - a fentiek betartása esetén - megfelelő minőségű szennyvíz távozik. Akiknek fokozott figyelemmel kell tévelykedniük, azok az úgynevezett „nem kommunális” kategóriába sorolt közlekedő, kisvállalkozások, üzemek.

Az illegális rákötések, a csapadékvíz, valamint a talajvíz lefolyóba vezetése azt a problémát veti fel, hogy a biológiai szennyvíztisztító-telep sem a hirtelen mennyiségi, sem a minőségi változást nem tudja azonnal kezelni. A csapadékvíz-többlet kimossa a telepet, illetve többlet üledékanyag-terhelést okoz a patakban, ami szintén növeli a szagkezelés kockázatát. A másik probléma, hogy a csatornahálózat vízlevezető képessége és mérete is adott, túlterhelés esetén a kiöntés veszélye növekszik (olyan, mintha dugulás lenne). Ha csak a csapadékvíz hirtelen az utcán (külön kiépített csapadékelvezetés híján), az nem jó, de kisebb probléma, amikor a csapadékvízzel hígított szennyvíz „tenné” ugyanezt. Ezért fontos, hogy csakis háztartási minőségű (kommunális) szennyvíz kerüljön a szennyvízcsatornába.

A határértékek betartásával a vízterhelési díj is csökkenhet, ami nemcsak a telepnek, de a fogyasztónak is megtérül. Figyeljünk oda, megéri!

Pilisvörösvári Víz Művek Kft.
Cím: 1134 Budapest, Váci út 23-27.
Postacím: 1325 Budapest, Pf.: 355
Vízvonal: 06 40 247 247
E-mail: vizvonal@vizmuvek.hu

Vízvonal
06 40 247 247
Ügyintézés gombnyomásra.

A világbajnok

Fazekas Krisztina aranyérmeket szerzett a szegedi kajak-kenu világbajnokságon. Az 500 méteren győztes magyar kajaknégyes tagjaként örökre beírta a nevét a sportág aranykönyvébe. Ő az ország egyik legjobbját és egyben Pilis-vörösvár történetének legeredményesebb sportolója.

Fazekas Krisztina 2006-ban pályafutása eddigi legjobb évét zárta, hiszen idén olimpiai távon, 500 méteren lett világ és Európa-bajnok. A szegedi világbajnokság örökre felejthetetlen marad számára, hiszen Paksy Tímeával, Kovács Katalinnal és Janics Natasával több ezer magyar szurkoló előtt legyőzték a több athéni olimpiai bajnokkal kiálló német négyest.

– Pedig nem is mentünk igazán jól – mondja Krisztina. – A végére már nagyon elfáradtunk, nem tudtunk újítani. A németek meg iszonyú tempóban jöttek fel ránk, a végén szinte egyszerre értünk be a célba. Borzasztó érzés volt látni, mennyire utolérték bennünket. Szerencsére néhány tizedmásodperc megmaradt az előnyünkből, így az EB után a világbajnokságon is megvertük őket.

– Mit rontottatok el?

– Még ötszáz méteren is az a gyakorlat, hogy egy nagyon erős rajt után vissza kell venni egy kicsit a csapásszámból – az erőből nem –, hogy a hajrára megint fel tudjunk pörögni. Mi azonban egy nagyszerű rajt után nem vettünk vissza, hanem mentünk, ahogy csak bírtunk. A végére így már nem tudtuk növelni a csapásszámot, elfáradtunk, ezért tudtak ránk jönni a németek. De, még így is mi voltunk a jobbak.

– Nem izgultatok a döntő előtt?

– Jó hangulatban, nagy önbizalommal álltunk oda a rajthoz, hiszen jól sikerült a felkészülésünk. Amikor már nem a válogatókra kell készülni, hanem a csapat tagjaként a versenyre, könnyebb dolgozni. A bemelegítésen viszont váratlan gondunk támadt. Éreztük, hogy valami

nincs rendben a hajóval, nem működött a kormány. Paksy Tímea kiszállt, és öt perccel a rajt előtt még nekiállt kormánylapátot igazítani. Szerencsére helyre tudta rakni, és a futamon ezzel már nem volt gond. De lehet, hogy ez is közrejátszott abban, hogy csak mentünk, mint az örültek.

– Mit szóltak a versenyzésetekhez a szakemberek?

– Az edzőnk, Fábiánné Rozsnyói Katalin mérges volt, mert nem a megbeszéltek szerint eveztünk. Amikor azonban elmondtuk neki, mi



Az „aranycsapat”. Jobboldalt Fazekas Krisztina

történt velünk a rajt előtt, kicsit megenyhült. Egyébként, noha valóban nem versenyeztünk tökéletesen, nagyon boldog vagyok, mert egy kiváló német hajót tudtunk megverni. Ők ugyanis az egyest és a kettest lényegében feladták a négyes kedvéért, mégsem nyertek. 2003 óta most először sikerült őket olimpián, illetve világbajnokságon legyőzni. Nagy csata lesz köztünk az olimpián is.

– Ott leszel a 2008-ban Pekingben induló négyesben?

– Nagyon remélem, hogy igen. Az biztos, hogy mindent megteszek érte. Most már Benedek Dalma és Szabó Gabriella is Kati néni irányítása alatt edz, úgyhogy nem lesz könnyű bekerülni a csapatba. Dalma például nagyszerűen szerepelt egyesben a világbajnokságon. De én is nagyon keményen készülök. A 2007-es esztendőben, egyesben is megint bizonyítani akarok, mert a négyesbe is csak így lehet bekerülni. A következő év nagyon fontos lesz. Ráadásul a világbajnokságot Duisburgban rendezik meg, jó lenne a németeket ott is legyőzni. Aranyéremmel szeretném meghálálni a szurkolók és a támogatóim, a Varpex Rt. és a Kemabo Kft. bizalmát.

– Most megháláltad...

– Óriási élmény volt Szegeden versenyezni. A szurkolók csodálatos hangulatot teremtettek, nagyon szerettek minket. A döntő után egy óráig tartott, mire odaértem az enyéimhez, annyian jöttek aláírást kérni, vagy gratulálni.

– Az ünneplésnek azonban már vége, újra eljötték a dolgozók hétköznapok. Milyen munkát végzel most?

– Jelenleg a Római parti Hotel Holyday Beach fitnesstermében erősítünk, illetve futunk és úszunk. Az alapozást a tatai edzőtáborban folytatjuk, február végén pedig Kaliforniába utazunk meleg vizes edzőtáborozásra.

– Jó felkészülést és sok sikert kívánok jövőre is!

– Köszönöm, igyekezni fogok.

Amondó vagyok, mai felborult értékrendű világunkban érdemes odafigyelni erre az ifjú hölgyre. Az 1990-es évek eleje óta nap mint nap lapátot ragad, és megküzd az elemekkel, az ellenfelekkel és önmagával. Győzelmei mögött munka, szenvedés és rengeteg lemondás áll. Ezért értékesek a sikerei.

Várhegyi Ferenc

Köszönet az 1 %-ért

Kedves Támogatók!

Megköszönjük Önöknek, hogy jövedelmük 1 %-ával, ebben az évben 782.737.- Ft-tal támogatták Pro Talent alapítványunkat.

A cél mindig is az volt, hogy tehetséges gyermekeket segítsünk a befolyt összegből. Versenyeket finanszírozzunk, táboroztatunk, a versenyek színhelyére az utazást, és a nyelvvizsgákra, ECDL számítógépes tanfolyam vizsgáira történő befizetéseket biztosítjuk, illetve művészeti téren kiemelkedő teljesítményt nyújtó tanulóinkat is támogatjuk. Továbbá a kimagasló tanulmányi, sporteredményekért jutalomkönyveket, okleveleket biztosítunk.

Nagyon nagy segítséget nyújtottak ezzel intézményünknek, és reméljük a jövőben is számíthatunk Önökre.

Köszönettel:

Pro Talent Alapítvány
Templom Téri Általános Iskola

Hazai pályán

Lejátszotta első hazai mérkőzéseit a vörösvári női labdarúgócsapat. A Tergus Labdarúgó Egyesület a Femina, a Kispest és az Irisz Szent Pál Akadémia csapatait látta vendégül. Ahogy várható volt, a vörösvári lányok mindhárom mérkőzésüket elvesztették, de hát valahol el kellett kezdeni. A hangulattal így sincs baj, amit a mérkőzések utáni kellemes ebéd is bizonyított.

Az ifjú hölgyek kitartóak, és továbbra is bíznak benne, lelkes csapatuk fölkelte a szponzorok érdeklődését is.

Egyébként tényleg jó volna, ha kapnának némi támogatást. Elég sokat írtam már a nők sportjának fontosságáról és jelentőségéről. Ha ezek a lányok nem adják föl, a női foci is gyökeret verhet nálunk.

Várhegyi Ferenc

Az akaratról

Pontosabban az Akarat DSE-ről, amely már több mint tíz éve jelen van a pilisvörösvári gyerekek életében. Korábban már írtunk az úszásktatási rendszerükről, mivel azonban mostanában sokat foglalkoztunk az Új-Hullám Úszóiskolával, úgy illik, hogy néhány dolgot elevenítsünk fel az Akarat DSE-vel kapcsolatban is.

A legfontosabb dolog, hogy az egyesület

úszáslapú testnevelés terápiát szervez az orvosi beutalóval érkező gyerekek részére. Ezt a tevékenységet a társadalombiztosítási rendszer gyógymódként ismeri el. Az egyesület a gyógyúszóprogram keretében felméréseket végez, összekapcsolja a klímaterápiát és a testnevelés terápiát. A heti két úszófoglalkozás mellett klímátáborokat is szerveznek, amelyek sí-, túra- vagy



kerékpártáborok. A tanév befejezése után napközis táborokat tartanak. A megfelelő úszástudással rendelkezők számára újdonságként vízilabda-oktatást is szerveznek.

Az Akarat DSE versenyzői rendre jó eredményeket érnek el az országos és megyei versenyeken. Akit az egyesület programja részletesebben is érdekel, Bruckner Sándornétól, a Vásár téri általános iskola tanárától kaphat részletesebb felvilágosítást. Tel.: 06-30-854-5741. Interneten a <http://www.tozso.hu/akarat> oldalon találunk információkat.

Várhegyi Ferenc

Lovas örömök

Mindig öröm, ha a város lakói által szervezett szabadidősport eseményről számolhatunk be. Ilyen volt a vörösvári hobby lovasok által szervezett szeptemberi lovastalálkozó. A már harmadik alkalommal megrendezett eseményen a vörösváriak mellett piliscsabai, budakalászi, pomázi, csobánkai, pilisszántói és Herceghalomról érkezett lovasok vettek részt. A jó hangulatú eseményhez a területet Orgoványi Attila biztosította. A szervezők, Peller Gábor, dr. Krammer József, Bogár Csaba és Hau Zoltán munkáját a Waldi Kft, az Anivet Lovasáruház, a Riders, Müller Edina és Liko Zsolt segítette.



A lovasok egy 7 km-es távlovass pályán, egyéni és csapatversenyben mérhették össze tudásukat. Ezen kívül egy amatőrök számára megfelelő díjugrató pályát is teljesíthettek a vállalkozó szellemű résztvevők.

A sok különböző fajtájú ló mellett többféle stílus képviselői (pl. westernlovass is) színesítették jelenlétükkel az eseményt.

A látogatás alapján jövőre is érdemes lesz az egykori térség területét felkeresni.

Várhegyi Ferenc

Vörösvári gyerekek az Kezdőlovasok Országos Versenyén

Nehéz elképzelni kellemesebb időtöltést, mint lóra pattanni és baráti társaságban vágatni hegyen-völgyön át, vagy nekivágni a végtelen pusztáknak. Csodálatos élmény felfedezni a természetet, bepillantani az állatok világába. Ki ne szeretne lóháton száguldozni, akár egy vadnyugati hős? Ez a kívánságunk könnyen valóra válhat, hiszen a lovaglás tudományát ma már számos lovardában lehet elsajátítani.

Talán akad, aki könnyedén legyint, elég egy nyugodt póni, és önállóan, minden segítség nélkül megtanulsz lovagolni. Ez csak részben igaz! Talán eljutsz odáig, hogy jelzésre lovad elindul, akaratod szerint jobbra vagy balra fordul és megáll. De hol van ez a díjlovagló tudáshoz képest!

Lehet, hogy nagy versenyekről, csillogó érmekről álmodozol, lehet, hogy a lovaglás számodra örökre megmarad kellemes időtöltésnek, hobbinak mindenesetre nem árt ha lovaglóléckéket veszel, hiszen a sikerhez vezető út az alapoknál kezdődik.

Ezektől a gondolatoktól vezérelve kerestük fel Vargák lovardáját a pilisszentiváni erdőben. A kellemes családi hangulatot, a nyugodt légkört, a színvonalas oktatást, a csodálatos lovakat hamar megkedveltük. Hetente többször kijárunk oktatásra és pár évi lovaglás után úgy éreztük, eljött a pillanat, amikor szeretnénk közönség előtt is bemutatni „tudományunkat”, és részt venni egy díjugrató- vagy díjlovagló versenyen, esetleg valamilyen lovas játékokban szerepelni.

2006. szeptember 23-24-én rendezték meg Sósúton a Kezdőlovasok Országos Versenyét. A közel 300 induló között ott voltak a mi gyerekeink is! Látni, ahogy a gyerekek együtt etetnek-itatnak-csutakolnak, szalmát vizet hordanak és nem utolsó sorban egy-egy csapattársnak szurkolnak a négyesgőgön kívülről s mindezt csupán 7-9 évesen feleldhetetlen és felbecsülhetetlen érzéssel és büszkeséggel tölt el bennünket, szülőket. A rengeteg munka, kitartás, öröm, néha bánat is összeköti őket, és egy olyan csapattá kovácsolódnak, hogy irigykedünk, mert szívesen lennénk mi is a tagjai! Ennek a kitartó munkának köszönhetően érmekkel és kupákkal „megrakva” térünk haza Sósútról!

Ahhoz, hogy ezeket az eredményeket elértük, köszönetet szeretnénk mondani edzőnknek, Varga Zoltánnak és feleségének, Hannának, akik sok türelemmel és sok jó szóval biztatták, oktatták gyermekeinket! Köszönjük szépen!

Bogárné Manhercz Katalin
– egy hálás szülő

BŐRKÖZELBEN A klimax kozmetikai problémái

Életünk folyamán a felépítő és lebontó anyagcsere-folyamatok aránya a különböző életfolyamatokban nagy eltéréseket mutat. A felnőtt korban viszonylagos egyensúly alakul ki a két anyagcsere-folyamat között, de éveink előrehaladtával fokozatos eltolódás figyelhető meg a lebontó anyagcsere-folyamatok javára. A nemi mirigyek tevékenysége fokozatosan csökken, a menstruáció megszűnik. A szervezet hormonegyensúlya eltolódik. A szervezetben a változás jelei mutatkoznak. Kozmetikai rendellenességeken túl ez az egészségi állapot változását is eredményezi. Vérnyomásváltozás, hóhullámok, fejfájás, ingerlékenység, alvászavar, verejtéktúltengés, nem megfelelő májműködés, idegrendszeri labilitás, érbeidegzési zavar (rosacea/ a hajszálerek elmeszesedése). A klimax legfontosabb kozmetikai problémája, az öregedés jeleinek kiütözközése, a bőr víztartalmának csökkenése, valamint a degenerációs ráncok megjelenése, a faggyúmirigy működésének és az érfalak rugalmasságának csökkenése. Csökken a bőr ellenálló képessége, a kollagén, az elasztikus rostok száma, a hám irha határ hullámossága.

A szervezet általános öregedésével járó bőrtünet: dehidratált, laza tónusú, ráncos bőr.

Az öregedést elősegíti a helytelen táplálkozás, nem megfelelő kozmetikumok használata, a dohányzás valamint a környezet szennyezése.

A bőr víz- és zsírhányának következtében a szövetek ellazulnak, csökken a bőr rugalmassága, megjelennek a degenerációs ráncok (arc, nyak), az orr-ajak rézsútos barázdája mélyül, hosszabbodik, a fül előtt új barázdák alakulnak ki. A zsírhány főleg a szemkörnyéken mutatkozik meg a legszembetűnőbben, amihez egy mélyrétegi vízhiány is párosul. Az arc kétoldali állandósult gyulladása az ún. rosacea, amely az artériás hajszálerek tágulatának következményei. A tágult artériás hajszálerekben pang az oxigéndús vér, így fokozódik a környező sejtek anyagcsereje, ezért a bőr élénkpiros színű, hőmérséklete magasabb a normálisnál. A tünetek az arc két oldalán esetleg a homlokon láthatók.

A kezelés célja mindig a bőr nyugtatása, a gyulladás csökkentése.

A nemi mirigyek csökkent működése következtében a női nemi hormonok mennyisége csökken, majd megszűnik, és helyükbe az ún. androgén kortikoidok lépnek, azaz a férfi hormonok megerősödnek. Ennek következté-

ben különféle szőrnövesi rendellenességeket figyelhetünk meg. A szőrszálak hosszabbak, vastagabbak merevebbek lesznek, kialakul a „bajusz” a „szakáll”. Nemcsak az arcon figyelhetünk meg különféle elváltozásokat a kor előrehaladtával, hanem az egész testünkön. Ilyenek pl. a különféle pigmentrendellenességek, amelyek foltok (macula) formájában jelentkeznek, s amelyeknek nagyságuk és színük különböző lehet. Ide sorolhatók a májfoltok (chloasma), amelyek nagyobb kiterjedésű szabálytalan alakúak. Ezeknek is több fajtái lehetnek, pl. terhességi májfolt, mely az orcákon, homlokon, száj körül alakulhat ki. Oka a megnövekedett progeszteron szint.

A szervezet általános öregedése, a hormonegyensúly felborulása, a vegetatív idegrendszeri zavar együttesen klimaxban lévő vendégeink pszichikai zavarait is okozhatja. Fontos, hogy a testi szellemi frissességet őrizzük meg. Régen a közvélemény is megkövetelte, hogy a 45-50 éves nő sötét, komor színű ruhákban járjon. A komor színek csak öregítenek. Napjainkban divatosak a pasztell-színek, amelyek fiatalítanak is. A jó közérzet kialakításához fontos a fiatalos öltözködés! A bőrápoláshoz a kozmetikában, de otthon is tökéletesen felszívódó, kiváló minőségű alapanyagokból készülő kozmetikumokat használjunk!

Bogár Kata
kozmetikus

Megérkeztek



09. 06. Manhertz Balázs Zoltán,
Manhertz Zoltán és Serbán Szilvia fia

09. 16. Peller Ákos, Peller Gábor és
Peller Tímea fia

09. 19. Oberle Boglárka, Oberle János
és Kálmán Anikó leánya

09. 22. Péntes Gergő, Péntes Zoltán
és Falusi Nóra fia

09. 30. Koós Bertalan, Koós Bálint és
Tóth Krisztina fia

10. 08. Takács Vivien, Takács Gábor
és Poppre Erzsébet leánya

10. 10. Peller István Tamás, Peller
István és Székely Krisztina fia

Vörösvári Újság Berischwarer Zeitung

Pilisvörösvár Város Önkormány-
zatának közéleti havilapja

Felelős kiadó:
Holitska Sándorné,
a Városi Könyvtár vezetője

**Felelős szerkesztő és
tördelőszerkesztő:**
Fogarasy Attila

Rovatszerkesztők:
Sax Ibolya, Várhegyi Ferenc

**A szerkesztőség
elérhetőségei:**

Puskin u. 8.

Tel.: 06-26-331-712

Mobil: 06-20-9948-733

Fax: 06-26-330-402

E-mail: ujsag@pilisvorosvar.hu

Nyomdai munka:

B.EST Nyomda Bt.

(1037 Bp., III. kerület, Bojtár utca 37.)

Telefon/fax: 450-1945, 450-1946)

ISSN 1417-6823

Megjelenik 1600 példányban.

Eltávoztak



09. 23. Denk Ferenc, Wieszt
Mária férje, 86 éves, Fő út 121.

10. 07. Péter Gusztávné sz.
Wenczl Anna, 74 éves, Arany J.
u. 20.

Ezúton szeretnék köszönetet mon-
dani mindazoknak, akik férjemet,
Denk Ferencet a pilisvörösvári temető-
ben utolsó útjára elkísérték, és sírjára
virágot, koszorút helyeztek el. Drága
emléke örökké a szívünkben él.

A gyászoló család nevében felesége:
özv. Denk Ferencné

**Pilisvörösváron,
csarnoképületben
120 m² helyiség
üzemnek,
műhelynek,
raktárnak kiadó.**

Tel.: 06-30-9659-444

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halmschlager élelmiszerboltok,
Havas kiskereskedés, Hidasi vegyes-
kereskedés, Koller elektronika,
Krivinger zöldségesbolt, Krausz
mezőgazdasági bolt, La Raza
gyarmatáru üzlet, Liget ABC, Margit
minimarket, Pataki élelmiszerbolt,
Sikari gyógyszertár, Sváb pékség,
Tácsik pékség, Városi könyvtár,
Vízöntő gyógyszertár,
Zöldcsibe vegyesbolt

Vörösvári Újság on-line



Lapunk on-line (internetes) változata
elérhető a következő címen:
<http://vorosvariujsg.pilisvorosvar.hu>

1956

Szerkesztőségünk várja olyan
vörösvári polgárok jelentkezését,
akik az 1956-os események át-
élői, szemtanúi voltak, és szíve-
sen tárnák olvasóink elé az akkor
látottakat, hallottakat. Vissza-
emlékezéseik a „Személyes törté-
nelem” c. rovatot gazdagítanak,
és ezáltal részévé válhatnak a
város kollektív emlékezetének.

A Vörösvári Újság következő számának
lapzártája: 2006. november 15., tervezett
megjelenése: november 24.

Hirdetési díjaink:

Hátsó borító:	80 000 Ft
1/1 oldal	40 000 Ft
1/2 oldal	20 000 Ft
1/4 oldal	10 000 Ft
1/8 oldal	5000 Ft
1/16 oldal	2500 Ft

Színes hirdetés: 25% felár
(Az árak az áfával együtt értendők!)

Cukorbeteg Clubnap

november 21-én 16
órákor a Vásár téri
iskolában

A solymári Auchan áruházban lévő La menza étterem munkatársakat keres pultos, szakács és konyhai kisegítő munkakörökbe.

Jelentkezés írásos önéletrajzzal a 06-1-284-3215-ös faxszámon vagy a

klapka.csaba@lamenza.hu e-mail címen lehetséges.

Kérjük, jelentkezésén tüntesse fel a betölteni kívánt munkakört.

Tel.: 06-30-432-6513

P & T
T:26-330-756
autószervíz

Pilisvörösvár, Dugonics utca 15
Nyitvatartás: H-P 8.30-16.30

- benzines és dízel zöldkártya
- futómű, motor, elektromos hibák javítása
- eltárolt hibakódok olvasása, törlése
- időszakos szervizelések, gk. vizsgáztatása
- korszerű műszerek, színvonalas kiszolgálás
- olajszerviz a kijelző visszaállításával

Mobil 1

GUTMANN
MESSTECHNIK



MEGNYÍLT

2009 Pilisszentiván Klapka u. 75. szám

alatt

Só Café

Nyitva : 13^h-tól-23^h-ig

Mindenkit szeretettel várunk !

Közérdekű felhívás

Hogy ne kerüljenek a szelektív hulladékgyűjtők mellé vagy az erdőinkbe a feleslegessé váló ruhaneműk, a Szebb Környezetünkért Egyesület az Önkormányzattal tervezett megállapodás szerint évente két alkalommal – májusban és november elején – ruhagyűjtést szervez Vörösváron.

Délelőtt 10-től 12 óráig hozhatják a kimosott, kivasalt ruhaneműt, amelyből délután 13 órától 15 óráig válogathatnak az érdeklődők.

A megmaradt ruhákat a Vöröskereszthez juttatja el az Önkormányzat. Figyeljék az újságot, a plakátokat, ott értesítjük Önöket a ruhagyűjtés következő időpontjáról és helyszínéről.

Legközelebb 2006. november 5-én vasárnap 10 órától a Gradus Óvodában lesz ruhagyűjtés.

Szebb Környezetünkért Egyesület

A K&H BIZTOSÍTÓ ZRT

HELYI KÉPVISELETE

az eddig megszokott hagyományos biztosításokon túl új termékekkel (kisvállalkozói, társasház, komb. életbzt.) és új lehetőségként

banki hitelek és szolgáltatások közvetítésével is áll egyéni és vállalkozói ügyfelei rendelkezésére.

Helyi képviselő:

Sepsey László

Tinnye, Bocskai u. 41. Tel: (26)-335-084, 06-70-500-2762

DÖNTS OKOSAN!



RIASZTÓRENDSZEREK KIÉPÍTÉSE



24 órás távfelügyelet

- Kivonuló fegyveres akciószolgálat!
- Ingyenes árajánlat, szaktanácsadás!
- Megbízható referenciákkal!

Tel: 06-30/960-7065
Web: www.b-angel.hu



Szeptember 25-én, hétfőn 10 óra körül a Kultúrháznál, a Lottózó előtt álló teherautóból elloptak egy övtáskát. Megkérjük a tolvajt, legalább a papírokat küldje el a tulajdonosnak. Köszönjük!

Raktár kiadó Pilisvörösváron, 6 m belmagassággal, 250-500-600-1000-1700 m² igény szerint.

Tel.: 06-30-9659-444

Nyugdíjas portást keresünk Pilisvörösvárra, bentlakással.

Tel.: 06-70-383-1116

Esztergomi optikai üzletünkbe, keresünk szemész szakorvost, optometristát, szemészeti szakasszisztentst.

Jelentkezés, illetve részletes információk: info@optirex.hu vagy +36-30-278-7272

Köszörús

Mindenféle háztartási
vágóeszköz élezése

Faipari szerszámélezés

Kőfűrésztrácsák, marók, gyalukések, szalagfűrészlapok élezése, végtelenítése

Tel./fax: 26-361-390.

Mob.: 20-473-4937

Cím: 2083 Solymár, József A. u. 18/b

Kapuk, korlátok, díszkovácsolt lámpák, csillárok, falikarok, kandelaberek, dísztárgyak, virágtartók, stb. a készítőtől.



Gréts József, Pilisvörösvár, 06-20-915-2189. www.gretnkovacs.hu

Őszi ajánlatok a Fiat Preisznél!

INGYENES AUTÓPIAC!

Szeretné eladni autóját? Hozza el hozzánk, mi segítünk gépkocsija értékesítésében!

Hirdetési költség, tárolási díj és közvetői jutalék NÉLKÜL!



VÁLTS GRANDE PUNTO-RA!

0 kilométeres
szalonautók

listaár alatt **280.000 Ft**-tal, 0% önrésztől
elvihetőek, akár 120 hónapos futamidőre.

Havi törlesztés: **36.753 Ft/hó!**

Casco és kötelező biztosítások átkötése csak
novemberben lehetséges!
Lehet sokkal olcsóbb is!!!

Kérje ajánlatunkat! 06-26/368-301

FIAT

Részletes információért forduljon kollégáinkhoz!

FIAT Preisz

Márkaszervez és kereskedés

www.fiatpreisz.hu

2084 Pilisszentiván, Bánki Donát utca 2.

Tel.: 26/367-937 e-mail: preisz@fiatpreisz.hu

TÉLIGUMI ÉS LEMEZFELNI VÁSÁR! a FIAT Preisz-nél!

- ☒ óriási választék személy- és kisteherautókra!
- ☒ lecserélt nyári gumik ingyenes tárolása garanciával!
- ☒ lemezfelni bármilyen típusra 20% kedvezménnyel!

Néhány példa választékunkból és árainkból:

Méret	EUROTECH -36 %	MATADOR -22 %	DEBICA -25 %	LASSA -45 %	AVON -45 %	PIRELLI -38 %
155/70R x 13	10-048 Ft 6 940 Ft	10-200 Ft 8 000 Ft	10-020 Ft 7 960 Ft	10-711 Ft 9 740 Ft	10-484 Ft 10 710 Ft	10-570 Ft 11 510 Ft
175/70R x 13	12-038 Ft 8 720 Ft	12-456 Ft 9 710 Ft	13-118 Ft 9 830 Ft	10-285 Ft 10 590 Ft	20-774 Ft 11 420 Ft	21-700 Ft 13 450 Ft
175/65R x 14	16-482 Ft 10 540 Ft	12-080 Ft 10 670 Ft	15-000 Ft 11 250 Ft	24-590 Ft 13 520 Ft	26-706 Ft 14 680 Ft	26-190 Ft 16 230 Ft
195/65R x 15	20-076 Ft 12 840 Ft	17-032 Ft 13 900 Ft	18-312 Ft 13 730 Ft	26-291 Ft 14 460 Ft	20-485 Ft 16 210 Ft	20-230 Ft 20 600 Ft
185R x 14C	—	18-180 Ft 14 180 Ft	—	28-053 Ft 15 860 Ft	32-119 Ft 17 660 Ft	24-110 Ft 14 940 Ft
195/70R x 15C	—	22-764 Ft 17 750 Ft	—	35-989 Ft 19 790 Ft	41-488 Ft 22 810 Ft	32-250 Ft 20 610 Ft

Az árak tartalmazzák az áfát. Az akció november 30-ig vagy a készlet erejéig érvényes!

Velünk idén is jól jár!

FIAT Preisz

Márkaszervez és kereskedés

2084 Pilisszentiván,
Bánki Donát utca 2.

Info.: 26/567-061

www.fiatpreisz.hu
gumi@fibermail.hu



HATÉKONY MEGOLDÁSOK A NYELVTANULÁSBAN

HA SZERETNÉ
SIKERESEN LETENNI AZ ÉRETTSÉGIT,

VAGY A

GOETHE, PANNON, LCCI NYELVVIZSGÁT,
AKKOR VÁLASSZA VIZSGÁZTATÓ
TANÁRAINKAT!

JÁRJON A BRITANNICA
NYELVISKOLÁBA OLCSÓBBAN!

- ♦ 30% FELNŐTTKÉPZÉSI KEDVEZMÉNY AZ SZJA-BÓL
EBBEN AZ ÉVBEN UTOLJÁRA
- ♦ 10% EURO DISCOUNT CARD KEDVEZMÉNY
- ♦ 10% KEDVEZMÉNY TÖRZSHALLGATÓKNAK

KI KELL MARADNIA A TANFOLYAMBÓL?
NÁLUNK VISSZAKAPJA A TANDÍJ EGY RÉSZÉT

NINCS PÉNZE? NÁLUNK FIZETHET RÉSZLETRE, SŐT
HITELT VEHET FEL NYELVTANFOLYAMRA!

BEIRATKOZÁS FOLYAMATOSAN, TANULÁS EGYÉNILEG IS

PILISVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 95. 1. emelet

hétfő-péntek: 8h-tól 19h-ig

T.: 5 6 7 - 1 2 0

www.britannicanyelviskola.hu

FMK: 13-0706-04



Autó-, motor- és segédmotor-tanfolyam

a Vásár téri általános iskolában (Vásár tér 1.)

Akár 36 havi részletfizetés is!

30% az adóból leírható!

A következő hétfégi tanfolyam indul:

2006. 11. 10.

Oktatási napok:

péntek 17-20⁰⁰, szombat, vasárnap 8-13⁰⁰

Ügyfélfogadás:

Hétfő-szerda-péntek 18-20-ig, szombat: 10-12-ig

Pató Gábor, Pilisvörösvár, Béke u. 12.

Tel.: 06-26-331-898; Tel./fax/üz.: 06-1-212-0464

SMS: 06-20-513-5950; E-mail: jogsivia@freemail.hu

Internet: jogsivia.hu

Részletes tájékoztatót ingyen és kötelezettség
nélkül küldünk postán, faxon vagy e-mailben.

FMK nyilvántartási szám: 01-0210-04 Akkreditáció száma: AL-1085

Biokozmetika**a természet ajándéka!**

Szépségpolisz a természet adta lehetőségek felhasználásával!



A legújabb hatóanyagokból összeállított anyagok, harmonikusan beépülnek az anyagcserébe és maximálisan segítik az életfunkciókat:

- Extra minőségű anyagok (Dr. Spiller-Dr. Tenzl)
- Minden bőrtípus ápolására gyors és látható eredményeket produkál.
- A kezelések hatékonyságát modern elektrokozmetikai gépek segítik (Vákuum, iontoforézis, ultrahang, ice&heat, mikrodermabrázió)
- Testkezelések (Baby Wrapping)
- Az illatanyagok kellemes illattal fűszerezett, melegséget árasztó, szívet-lelket nyugtató környezetben fejtik ki összetevőik jótékony hatásukat.

Egy szépségkosmetika mely megtartja múlt ígér!
Bejelentkezés: 26/ 334-301 űl. Kora: 20/ 375-7072**Női-, férfi-, gyermekfodrászat****Nyitási akció!****Nyitva augusztus 1-től!****Gyere és próbáld ki!**

Bejelentkezés:

Emese: 30/ 518-8833 és Szandra 20/ 9916-752

Cím: Pilisvörösvár, Fő u. 115.

Telefon: 26/ 334-301

Nyitva tartás: H-K: 8-14-ig

Sz-Cs-P: 14-20-ig

Szo: bejelentkezés alapján.

Pilisvörösvár, Fő út 49.
Herbszt István
Paduc horgászciikk- és díszállat-kereskedés
Tel.: (30) 908-4542
Nyitva: h-p.: 8-18, szo.: 7-13.

ŐSZI AKCIÓ A HORGÁSZOKNAK:

Bojlis horgászok, figyelme!
MOSELLA 26 mm-es szuprém bojli féláron. (Minden ízhen) 20-30 %-os kedvezményrel kaphatók süllőzésre – csukázásra – pergetésre alkalmas botok – orsók – woblerok – twisterek.

Már kapható a csalihal több fajtája.

DÍSZÁLLAT:

- akváriumok
- terráriumok
- díszhalak
- oxigénpumpa és más kiegészítők

Óriási (20-30%-os) szezonvégi akció!

ÁLLATORVOSI RENDELŐ ÉS ÁLLATGYÓGYSZERTÁR**Őszi oltási akció!****Dr. Talpag Bálint**

06 30 203 94 13

Dr. Varga Orsolya

06 30 385 66 49



Rendelési idő: H-Sz-P 9-11, 15-18 ♦ K-Cs 15-18 ♦ Szo 8-12

KUTYAKOZMETIKA ELŐZETES BEJELENTKEZÉS SZERINT

**Nick Dóra**

06 20 596-4283

K-P 9-17 ♦ Szo 8-12

Fajtatiszta és keverék kutyák valamint macskák szakszerű kozmetikai ellátása.

PILISVÖRÖSVÁR, FŐ ÚT 61. TELEFON/FAX: 06 26 330 348



Rotburger

PILISVÖRÖSVÁR



Alapítva: 1993-ban



Szeretettel várjuk kedves vásárlóinkat, kis- és nagykereskedőket a Rotburger látványsöröződébe. A helyben főzött világos és barna sör allgäui (bajor) licence és technológia alapján német és magyar alapanyagokból a Bajor Tisztasági Törvény (Reinheitsgebot) szerint készül, tartósítószer nem tartalmaz.



Nyitvatartás:
 Hétf.-Péntek: 10-22
 Szombat: 8-22
 Vasárnap: 10-22

Rendezvényekre hordó sörhöz bérelhető hűtős mobil sörcsap

Elvitelre:
 frissen palackozott sör kapható 1 és 2 literes kiszerelésben.

2085 Pilisvörösvár
 Szabadság út 22.
 Tel.: 331-535
 Mobil: 70-385-5254



ELADNÁ INGATLANÁT? S E G Í T Ü N K !

Dunakanyar Ingatlan Partner Kft.

2085 Pilisvörösvár, Fő út 27.

Tel.: 06 26 530 254 | 06 70 454 0323

www.oc.hu

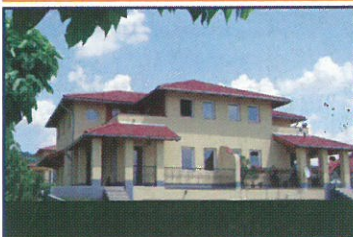
H018465 | Erdő melletti panoráma



Piliszentivánon, exkluzív, csendes környezetben, DK-i fekvésű, csodás panorámával rendelkező, felújításra váró családi ház eladó! Központtól 15 perc sétányra található az ingatlan.

Papp Viktória 06 70 454 0341 **27,8 M Ft**

H020507 | Izléselesen modern ikerház fél



Piliscsaba Magdolnavölgyben csodálatos panorámával rendelkező, izléselesen modern, kétszintes, kiváló állapotban lévő ikerház fél, dupla garázzsal, beépített konyahétszerezéssel eladó!

Papp Viktória 06 70 454 0341 **36,5 M Ft**

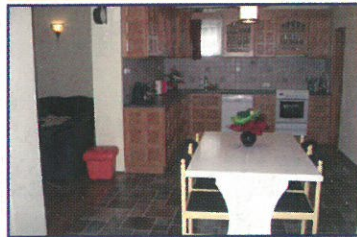
H019843 | Csodálatos környezetben



Piliscsabán a Magdolnavölgyben, csendes környezetben, 3 szobás, galériás családi ház, szaunával, medencével, klímával eladó! Az ingatlant praktikus kialakított, rendezett kert veszi körül.

Papp Viktória 06 70 454 0341 **36 M Ft**

U0013302 | Erdő és tó mellett



Piliscsabán a Magdolnavölgyben, csendes környezetben, 3 szobás, galériás családi ház, szaunával, medencével, klímával eladó! Az ingatlant praktikus kialakított, rendezett kert veszi körül.

Papp Viktória 06 70 454 0341 **29,9 M Ft**

H021910 | Új ház, falusi nyugalom



Kihagyhatatlan ajánlat!!! Pilisborosjenő kiemelt részén kínálunk eladásra ekkorú szinten, kiváló állapotú 220 m²-es családi házat. Csendes, nyugodt környezet, rendezett, öntöző rendszerrel ellátott kert jellemzi. A tulajdonos teljes felszereltséggel árulja az ingatlant, amely 2000-ben épült.

Tóth Sándor 06 70 454 0344 **58,8 M Ft**

H022935 | Otthon Borosjenőn



Pilisborosjenő csendes részén kínálunk eladásra családi házat, amely a nyolcvanas évek végén épült és kiváló állapotban van. A telek mérete 365 m²-re rendezett, fűtött és garázs található rajta. A ház 180 m² két szobából egy felszobából, két fürdőszobából valamint konyhából, nappalból, étkezőből áll.

Tóth Sándor 06 70 454 0344 **41,2 M Ft**

H022096 | Élhető luxus, nagy nyugalom



Ez a luxus színvonalú mediterrán jellegű családi ház észak-dél tengelyű saroktelken fekszik. Az ingatlant festői környezetben találhatók. A 3 szintes épület külső és belső terei, berendezések kialakítása egyedi, iparművészek által lett tervezve és kivitelezve.

Mayer Jánosné 06 70 454 0343 **94 M Ft**

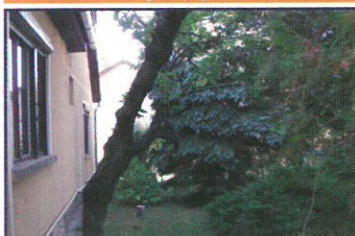
H023160 | Emberi léptekkel zöldövezetben



Piliscsaba, Garancsligetben összközműves családi ház, gyönyörű panorámával eladó. Az ingatlant azonnal költözhető. Nettó 110 m² alapterületen 3 szoba található. Egyedi radiátoros + padlófűtéssel rendelkezik.

Mayer Jánosné 06 70 454 0343 **29,8 M Ft**

H022834 | Klotildliget nyugalma



Piliscsaba, Klotildligetben, vasút közelében 93 m²-es családi ház eladó. Az épület jó állapotú, azonnal költözhető. Helysége: 3 szoba, fürdőszoba, előszoba, étkező, konyha, kamra. Az ingatlanhoz tartozik még 2 tároló épület is.

Mayer Jánosné 06 70 454 0343 **22,9 M Ft**

H019354 | Nagypolgári nyugalom a kisvárosban



Pilisvörösvár Budapesttől 17 km-re patinás, felújítandó nagypolgári ház, ósdi, parkosított telken eladó. Az épületben 5+1 szoba található duplakomforttal, melyből két lakás van kialakítva, így több generációnak is alkalmas. 4 méteres belmagassága lehetővé teszi galéria kialakítását is.

Mayer Jánosné 06 70 454 0343 **57,5 M Ft**

H021611 | Különleges régiség



Gyönyörűen karbantartott, 1940-ben épült, 110 m²-es családi ház, csendes, gondozott környéken eladó. Azonnal költözhető, felújítást nem igényel. A gondozott 600 m²-es kert fűtött kúttal ellátott. Különálló épületben kapott helyet a „nyári konyha”.

Mayer Jánosné 06 70 454 0343 **29,9 M Ft**

T001322 | A Magdolnavölgy legszebb telke



Piliscsaba-Magdolnavölgyben déli fekvésű, panorámás telek eladó.

Papp Viktória 06 70 454 0341 **9,5 M Ft**



Bízva ránk ingatlanügyeiket!

